XT 520P

Assembly Manual	EN
Aufbauanleitung	DE
Manual de montaje	ES
Εγχειρίδιο Συναρμολόγησης	EL
Руководство по сборке	RU
Priročnik za montažo	SL
Bruksanvisning	SV
Kokoamisopas	FI
Montážní příručka	CS
Manuál na montáž	SK
Upute za sastavljanje	HR
Uputstvo za montažu	BS
Uputstvo za sastavljanje	SR
Инструкции за сглобяване	BG
Instrukcja obsługi	PL
Felhasználói kézikönyv	HU
Manual de asamblare	RO
Montaj Kılavuzu	TR

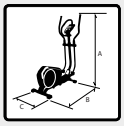
< 2 h

EN 957 1/9

Battery
2 x AA

30 - 60 Min.

< 120 kg

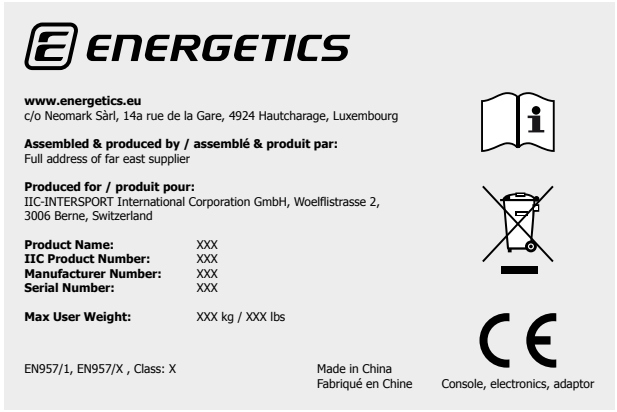

A: 135 cm
B: 61 cm
C: 161.5 cm

47 kgs

Table of contents / Inhaltsverzeichnis / Tabla de contenidos / Περιεχομενο / Содержание / Kazalo vsebine / Innehållsförteckning / Sisältö / Obsah / Obsah / Sadržaj / Sadržaj / Sadržaj / Съдържание / Spis treści / Tartalom / Conținut / İçindekiler

1. English ..... p. 4
2. Deutsch ..... p. 11
3. Español ..... p. 18
4. Ελληνικα ..... p. 25
5. Русский язык ..... p. 32
6. Slovensko ..... p. 40
7. Svenska ..... p. 47
8. Suomi ..... p. 54
9. Česky ..... p. 61
10. Slovensky ..... p. 68
11. Hrvatski ..... p. 75
12. Bosanski jezik ..... p. 82
13. Srpski ..... p. 89
14. Български ..... p. 96
15. Polski ..... p. 103
16. Magyarul ..... p. 110
17. Româneşte ..... p. 117
18. Türkçe ..... p. 124

Serial Decal / Seriennummeraufkleber / Etiqueta identificativa de modelo / Αυτοκόλλητο σειριακού αριθμού / Серийная наклейка / Identifikacijska nalepka / Seriedekal / Sarjanumerotarra / Štítek se sériovým číslem / Sériový štítok / Serijski broj / Naljepnica s brojem serije / Serijski broj / Сериен етикет / Seryjna naklejka / Címke / Autocolant cu numărul de serie / Seri No Etiketi


ENERGETICS
www.energetics.eu
c/o Neomark Sàrl, 14a rue de la Gare, 4924 Hautcharage, Luxembourg
Assembled & produced by / assemblé & produit par:
Full address of far east supplier
Produced for / produit pour:
IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH, Woelflistrasse 2, 3006 Berne, Switzerland
Product Name: XXX
IIC Product Number: XXX
Manufacturer Number: XXX
Serial Number: XXX
Max User Weight: XXX kg / XXX lbs
EN957/1, EN957/X , Class: X
Made in China
Fabriqué en Chine
Console, electronics, adaptor

EN The product sticker is placed on the rear stabilizer on bikes and ellipticals and next to the power inlet on treadmills.

DE Der Aufkleber für die Seriennummer ist bei Fahrrädern oder Ellipticals auf der hinteren Querstütze angebracht, bei Laufbändern in der Nähe des Stromanschlusses.

ES El adhesivo del producto está ubicado en el estabilizador trasero en bicicletas y elipticos y cerca de la toma de corriente en las cintas de correr.

EL Το αυτοκόλλητο του προϊόντος τοποθετείται στον πίσω σταθεροποιητή στα ποδήλατα και τα ελλειπτικά μηχανήματα και δίπλα στην υποδοχή τροφοδοσίας στους διαδρόμους γυμναστικής.

RU Наклейка товара расположена на заднем стабилизаторе на велосипедах и орбитреках и рядом со входом питания на беговых дорожках

SL Nalepka izdelka se nahaja na zadnjem stabilizatorju pri kolesih in eliptičnih trenažerjih ter poleg pogona na tekaških progah.

SV Produktbrickan är placerad på cyklarnas bakre stabilisator och på ellipticalmaskiner och löpband bredvid eluttaget.

FI Kuntopyörissä ja ellipsilaitteissa tuotetarra sijaitsee takapoikkituessa ja juoksumatoissa virransyötön vieressä.

CS Štítek výrobku se nachází na zadním stabilizátoru kol a eliptických trenažérů a vedle elektrického přívodu na běžeckých trenažérech.

SK Štítok výrobku je umiestnený na zadnej strane stabilizátora na bicykloch a kolesách a blízko pri napájaní na bežeckom páse.

HR Naljepnica se stavlja na stražnji oslonac kod bicikala i eliptičnih bicikala, a pored strujnog ulaza kod traka za trčanje.

BS Proizvodna naljepnica se na biciklima i elipsama nalazi na stražnjem stabilizatoru, a na trakama za trčanje pored ulaza za napajanje.

SR Ova nalepnica se lepi na zadnji stabilizator kod bicikala i eliptičkih sprava, a pored ulaza za struju kod traka za trčanje.

BG Продуктовият стикер е поставен на задния стабилизатор при велоергометрите и кростренажорите и до електрическия вход при бягащите пътеки.

PL Naklejka z danymi produktu jest umieszczona na tylnym stabilizatorze roweru i orbitreka a na bieżni w pobliżu gniazda zasilania.

HU A termék öntapadós címkéje a kerékpárok és szobakerékpárok hátsó stabilizátorán van elhelyezve és a pedálokon a tápbemenet mellett.

RO Abțibildul produsului este amplasat pe stabilizatorul din spate de pe biciclete şi de pe aparatele eliptice şi lângă priza pentru curentul electric de pe benzile de alergare.

TR Bu ürün etiketi, bisikletlerdeki ve kondisyon bisikletlerindeki arka stabilizatörlerin üzerine ve koşu bantlarındaki güç girişi yuvasının yanına yapıştırılır.

EN © The owner's manual is only for the customer reference. ENERGETICS can not guarantee for mistakes occurring due to translation or change in technical specification of the product. Wherever pictograms are used they may differ from your product, it's for reference only.

DE © Die Gebrauchsanweisung dient nur zur Referenz für den Kunden. ENERGETICS übernimmt keine Haftung für Fehler die durch Übersetzung oder technische Änderungen des Produkts entstehen. Falls Piktogramme verwendet werden, können diese von Ihrem Produkt abweichen und dienen nur als Referenz.

ES © El manual de usuario es sólo para referencia del cliente. ENERGETICS no se hace responsable de los errores que se produzcan debido a la traducción o cambio de las especificaciones técnicas del producto. Las imágenes usadas podrían diferir del producto y son sólo como referencia.

EL © Το εγχειρίδιο οδηγιών είναι για βοήθεια προς τους πελάτες μας. Η Εταιρεία ENERGETICS δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχόν λάθη που συμβήκαν κατά τη διάρκεια της μετάφρασης, ή λόγω αλλαγής των τεχνικών προδιαγραφών του προϊόντος. Όπου χρησιμοποιούνται εικονογράμματα ενδέχεται να διαφέρουν από το προϊόν σας, είναι μόνο για αναφορά.

RU © Инструкция служит только как информация для покупателя. ENERGETICS не несет ответственности за ошибочный перевод или за неточности, связанные с техническими изменениями продукта. Пиктограммы могут отличаться от вашего товара, поскольку они используются только в ознакомительных целях.

SL © Ta navodila so samo za kupca. ENERGETICS ne more garantirati za napake, ki se pojavijo zaradi prevajanja oziroma zaradi spremembe tehnične specifikacije proizvoda. Kjerkoli so uporabljeni piktogrami, se slednji za vaš izdelek lahko razlikujejo, so le informativne narave.

SV © Bruksanvisningen är enbart avsedd som upplysning till kunden. ENERGETICS avsäger sig ansvar för ev. felaktigheter till följd av översättningsfel eller tekniska ändringar på produkterna. När piktogram används, kan det hända att de skiljer sig från din produkt, de är endast avsedda att användas som referens.

FI © Nämä käyttöohjeet ovat ainoastaan asiakasta varten. ENERGETICS ei takaa kielenkäännöksestä tai tuotteen teknisistä muunnoksista johtuvia virheitä. Ohjeissa olevat kuvat voivat poiketa tuotteestasi, ja ne on tarkoitettu vain viitteeksi.

CS © Návod k použití je pouze doporučení pro zákazníky. ENERGETICS nepřebírá žádné ručení za chyby způsobené překladem či změnami v technické specifikaci výrobku. Použití piktogramů v tomto návodu se může lišit od skutečného použití na vašem výrobku, rozmístění v tomto návodu slouží pouze pro informaci.

SK © Tento návod je určený len pre potrebu zákazníkov. ENERGETICS nezodpovedá za chyby, ktoré sa môžu vyskytnúť kvôli chybnému prekladu alebo zmenám v technickej špecifikácii produktu. Všade, kde sa používajú piktogramy, sa tieto môžu líšiť od vášho produktu a sú určené len na referenčné účely.

HR © Uve upute za uporabu služe samo kao pomoć kupcu. ENERGETICS ne preuzima na sebe nikakvu odgovornost u slučaju greški nastalih prilikom prevođenja teksta ili tehničkih promjena u izradi. Piktogrami, ako su korišćeni u uputama, mogu odstupati od stvarnog izgleda proizvoda i služe samo kao smjernica.

BS © Uputstvo za korišćenje je samo preporuka za kupce. ENERGETICS ne preuzima nikakvu garanciju za greške prouzročene prilagođavanjem ili izmjenama u tehničkoj specifikacji proizvoda. Kad god su korišteni piktogrami, oni se mogu razlikovati od vašeg proizvoda i služe samo za upućivanje.

SR © Ovo uputstvo za upotrebu namenjeno je da bude pomoć kupcu. ENERGETICS ne garantuje za moguće greške u prevodu ili izmene u tehničkoj specifikaciji proizvoda. Eventualno korišćeni piktogrami mogu se razlikovati od Vašeg proizvoda i služe samo kao referenca.

BG © Инструкциите за употреба са предназначени само за клиентите. ENERGETICS не дава никаква гаранция за грешки, възникнали при превода или при промяната на техническата спецификация на продукта. Възможно е използваните пиктограми да се различават от Вашия продукт, тъй като те служат единствено за справка.

PL © Instrukcja obsługi jest informacja dla klienta. ENERGETICS nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe w wyniku tłumaczenia lub technicznych zmian produktu. Używane piktogramy służą jedynie celom informacyjnym i mogą różnić się od nabytego produktu.

HU © A vásárlók számára a jelen használati utasításnak csak ajánló jellege van. Az ENERGETICS cég nem vállal kezességet olyan jellegű hibákért, amelyek az eredeti szöveg fordításából, illetve a termék módosított műszaki specifikációjából származnak. A használt piktogramok eltérhetnek a termék piktogramjaitól. Ezek csak tájékoztató jellegűek.

RO © Instrucțiunile de utilizare sunt doar recomandări pentru cumpărători. ENERGETICS nu preia nici un fel de garanție pentru greşelile datorate traducerii sau modificărilor în specificația tehnică a produsului. Pictogramele pot fi diferite de produsul dvs. Folosiți-le doar pentru referință.

TR © Bu kullanma kılavuzunun tek amacı müşteriye bilgi sunmaktır. ENERGETICS, çeviri yüzünden ya da teknik özelliklerin değişikliklerinden dolayı meydana gelen hatalardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Piktogramlar yalnızca bilgi amaçlı verilmiştir; ürününüzden farklı olabilir.

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Corporate Social Responsibility

INTERSPORT is a participating company in the BSCI (Business Social Compliance Initiative) based in Brussels. Through BSCI, INTERSPORT is committed to implement the BSCI Code of Conduct in its supply chain and to gradually achieve better working conditions at the involved suppliers' workplaces. The BSCI system is based on three pillars: monitoring of non-compliances by external independent audits; empowering of supply chains' actors through various capacity-building activities; and engagement with all relevant stakeholders via constructive dialogue in Europe and supplying countries. Our social audits are conducted by neutral, internationally recognized auditing companies with the aim of monitoring the social compliance of our supplier factories.
For more information on the BSCI please visit: www.bsci-intl.org

Norms & Regulations

Consumer safety is the number one priority for ENERGETICS products. This means that all of our products comply with national and international legal requirements (such as the EU Regulation (EC No. 1907/2006) concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals [REACH]).

This product is also CE certified and has been tested by an internationally recognized institute and certified against the industry standard EN 957.

Disposal of electrical waste products (Directive 2002/96/EC WEEE):

All products that contain electrical and electronic equipment must be marked with the logo. These products shall not be disposed in municipal waste. Instead please check local regulations regarding these types of products.

Disposal of batteries (Directive 2006/66/EG):

Batteries must be marked with the logo including the chemical symbols Hg, Cd or Pb if the battery contains mercury, cadmium or lead above the threshold limits mentioned in the directive and its amendments. Batteries used in products shall not be disposed in municipal waste.

Directive 2011/65/EU:

Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

Dear Customer,

Congratulations on your purchase of an ENERGETICS home fitness equipment. This product has been designed and manufactured to meet the needs and requirements of in-home use. Please carefully read the assembly- and user manual. Be sure to keep the instructions for reference and/or maintenance. If you have any further questions, please contact us. We wish you lots of success and fun while training.

Your ENERGETICS - Team

Product Safety

ENERGETICS offers high quality home fitness equipment. All products have been tested and certified according to the latest European Norm EN 957.

Important Safety Instructions for all home fitness equipment

- Do not assemble or operate this home fitness equipment outdoors or in a wet or moist location.
- Before you start training on your home fitness equipment product, please read the instructions carefully.
- Be sure to keep the instructions for information, in case of repair and for spare part delivery.
- This training equipment is not suitable for therapeutic purposes.
- Consult your physician before starting with any exercise programs to receive advice on the optimal training.
- Warning: incorrect/excessive training can cause health injuries. Stop using the home fitness equipment when feeling uncomfortable.
- Warning: The safety level of the training equipment can only be maintained if it is examined regularly on damage or wear.
- Please follow the advice for correct training as detailed in the training instructions.
- Ensure that training only starts after correct assembly, adjustment and inspection of the home fitness equipment.
- Always start with a warm-up session.
- Only use original ENERGETICS parts as delivered (see partslist).
- Follow the steps of the assembly instruction carefully.
- Only use suitable tools for assembly and ask for assistance if necessary.
- Place the home fitness equipment on an even, non-slippery surface for immobilization, reducing noise and vibration.
- To protect the floor or carpet from damage, place a mat under the product.
- For all adjustable parts be aware of the maximum position to which they can be adjusted.
- Tighten all adjustable parts to prevent sudden movement while training.
- This product is designed for adults. Please ensure that children only use it under the supervision of an adult.
- Ensure that those present are aware of possible hazards, e.g. movable parts during training.
- Do not use the home fitness equipment without shoes or loose shoes.
- Ensure that sufficient space is available to use the home fitness equipment.
- Be aware of non-fixed or moving parts whilst mounting or dismounting the home fitness equipment.
- Search for noisy parts: If you should notice unusual noises, like grinding, clacking etc. try to locate it and have it repaired by a professional. Make sure the home fitness equipment is not used until after repairs have been made.
- This device is not meant to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking experience and/or the knowledge to use this device, unless under the supervision of another person in charge of their safety or having been given prior instruction on the operation of this device.

• Children should always be under supervision, to assure they are not playing with this device.
• The resistance level can be adjusted to your personal preference: see operations.

• This product is made for home use only and tested up to a maximum body weight of: see front page or serial decal on product.

WARNING: Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Over exercising may result in serious injury or death. If you feel faint stop exercising immediately.

Cleaning, Care & Maintenance on fitness equipment

Important

• Frequent cleaning of your home fitness equipment will extend the product's life.
• Use of a home fitness equipment mat is recommended for ease of cleaning.
• Use clean and proper sport shoes only.
• Use a damp cloth to clean the home fitness equipment and avoid the use of abrasives or solvents.
• To prevent damage to the computer, keep liquids away and keep it out of direct sunlight.
• The home fitness equipment should not be used or stored in a moist area because of possible corrosion.

• In case of repair please ask your dealer for advice.
• Replace defective components immediately and/or keep the equipment out of use until repair.
• Use original spare parts for repair only.

Daily

• Immediately wipe of the sweat; perspiration can ruin the appearance and proper function of the home fitness equipment.

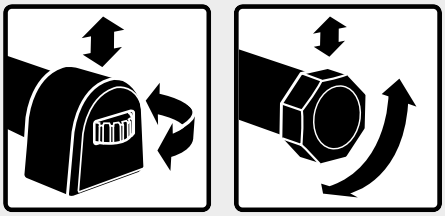
Monthly

• Check that all connecting elements are tightly fitted and in good condition.

Handling

Leveling

After assembly, the rear stabilizer can be adjusted to accommodate slightly uneven ground. Turn the adjustment knobs at the ends of the rear foot caps to level the rear stabilizer to the floor.



Transportation

The transportation wheels on the front foot caps allow for easy manoeuvring. Simply pull back on the handlebars until the wheels touch the floor. Then roll the unit to a desired location.

Operations

Proper Training Clothes

Please make sure you always wear proper training shoes while working out. It is recommended that you wear training appropriate exercise clothing's that allow you to move freely whilst exercising.

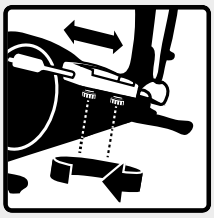
Exercise Level

Please contact a physician before your exercise program. Immediately stop exercising if you feel any pain or tightness in your chest, become short breathed of faint. Please contact your doctor before you start using your fitness product again.

Pedal Adjustment (where applicable)

A correct pedal adjustment will ensure you can do your exercise more efficiently and comfortable. It also will reduce the risk of any injury while using.

1. Loosen the two screws underneath the pedal.
2. Slide the pedal back or forth until you found the correct position.
3. Re-enter the two screws and tighten the nuts securely.
4. You can start your exercise.



Make sure all screws are tightened well after you have made your adjustments.

Resistance Adjustment

Manual adjustment
The resistance can be changed by turning the resistance knob. To increase the resistance turn the knob clockwise, to decrease it counter clockwise.

Computer controlled adjustment
The resistance can be Increased or decreased on the console (if applicable). Please consult the computer manual for further information.

Training instructions

Check ***www.energetics.eu*** for detailed training instructions.

Mechanical Troubleshooting

The repair steps marked in *Italic* below must be carried out only by a qualified technician. Please contact your point of sales for further instructions. INTERSPORT declines all responsibility in case of repairs that have been carried out by unqualified personnel.

Problem	Solution
Computer display does not work at all or partially.	1. Check power supply. 2. Check cable connections. 3. Replace the computer.
Pulse does not work.	1. Clean hand pulse plates. 2. Check cable connections. 3. Check if pulse cable is plugged-into computer. 4. Moisten your palms. 5. Let another person check the pulse function, on a small percentage of the population the hand pulse is not readable. 6. Replace hand-pulse plates. 7. Replace computer.
What does the POLAR® logo mean?	ENERGETICS products that carry this logo can be used with a uncoded chest belt.

Problem	Solution
No resistance.	**Manual controlled products:** 1. Check if the plug of the resistance cable is correctly connected, see chapter 'assembly'. *2. Check lower resistance cable which is connected to the break system.* **Power magnetic (motor) controlled products:** 1. Check if power cable is plugged-in. 2. Check the computer cable connection. 3. Check motor power connection. *4. Replace the motor.* **Electromagnetic controlled products:** 1. Check if power cable is plugged-in. 2. Check the computer cable connection. *3. Check the inner power cable to the break system and electronic board.* *4. Replace the flywheel or electronic board.*
No speed signal.	1. Check the upper cable connections. *2. Check if the speed sensor is in the right position.* *3. Replace the speed sensor.* 4. Replace the computer.
The upright post shakes.	1. Loose upright post screws. 2. Re-insert screws/washers and tighten screws equally.
The home fitness equipment shakes.	1. Use the rear stabilizer height adjustment to level out any unevenness. 2. Move the equipment to a different place and check if the problem still persists.
The home fitness equipment creates abnormal noises.	1. Check the fit of the stabilizer bolts. 2. Check the end caps. 3. Check whether the pedals are assembled correctly or not, see chapter 'assembly'. *4. Check crank arms, turning discs, cross frames, axis, and bearings (if applicable).*

Error Code	Possible Cause	Things to check	Solution
E1 Power magnetic (motor) controlled products only	1. Motor unable to get into correct tension position.	Check if there is too much tension on motor.	1. Turn computer on and remove the motor plug containing the tension cable. Move resistance level on computer to maximum. 2. As soon as motor reached maximum position, re-insert the plug containing the tension cable. 3. Re-adjust tension, if needed to ensure maximum resistance. 4. Test all resistance levels. 5. Replace motor or computer if the problem persists.
E2	*1. EEPROM chip on control board has a bad connection.*	*Check if the EEPROM chip is plugged-in correctly.*	*Remove the EEPROM and re-insert. If the problem persists, replace control board.*
	2. The software stored in the EEPROM chip on the control board is defective.	–	*Replace control board.*
E4	1. No pulse signal input when using body fat calculator.	–	Keep hands placed on hand pulse plates until the result is displayed.

Unternehmerische Sozialverantwortung

Die INTERSPORT ist Mitglied der BSCI (Business Social Compliance Initiative) mit Sitz in Brüssel. Durch diese Mitgliedschaft hat sich das Unternehmen INTERSPORT verpflichtet, die BSCI Verhaltensregeln anzuwenden, was die sozialen Standards in der Wertschöpfungskette betrifft und ist bemüht eine stetige Verbesserung der Arbeitsbedingungen in den Werkstätten der Zulieferer zu erreichen. Das System der BSCI basiert auf 3 Säulen. Die Kontrolle von Verstößen durch ein externes, unabhängiges Prüfungssystem, die Befähigung der Mitglieder der Wertschöpfungskette durch verschiedene Maßnahmen zur Kompetenzentwicklung und die Verpflichtung aller Interessengruppen durch konstruktiven Dialog in Europa und den Zulieferländern. Unsere sozialen Kontrollen werden von neutralen, international anerkannten Prüfungsinstanzen durchgeführt, mit dem Ziel die Einhaltung der sozialen Standards unserer Zulieferfirmen zu überwachen.
Mehr Informationen erhalten Sie unter www.bsci-intl.org.

Normen & Vorschriften

Die Sicherheit des Konsumenten ist die höchste Priorität für unsere ENERGETICS Produkte. Das bedeutet, das alle unsere Produkte die nationalen und internationalen rechtlichen Bestimmung erfüllen (z. B. EU Vorschriften (EC No. 1907/2006) bezüglich der Registrierung, Bewertung, Autorisierung und Begrenzung von Chemikalien [REACH]).

Dieses Produkt ist CE zertifiziert und wurde von einem international anerkannten Institut geprüft, ebenso besitzt es das Industriestandard-Zertifikat EN957

Entsorgung von Elektroschrott. (EG Richtlinie 2002/96/EC WEEE):

Alle Produkte mit elektrischen bzw. elektronischen Komponenten müssen mit dieser Markierung gekennzeichnet sein. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte erkundigen Sie sich über die örtlichen Bestimmungen in Bezug auf deren Entsorgung.

Entsorgung von Batterien (EG Richtlinie 2006/66/EG):

Batterien müssen mit dieser Markierung gekennzeichnet sein und zusätzlich die chemischen Kennzeichnungen Hg, Cd oder Pb führen, sollten diese Quecksilber, Kadmium oder Blei über dem in der EG-Richtlinie angeführten Grenzwert enthalten. Batterien dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

EG Richtlinie 2011/65/EU:

Beschränkung im Gebrauch bestimmter Schadstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten (RoHS).

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines ENERGETICS Heimtrainers. Dieses Produkt ist für den Heimbereich konzipiert um den Wünschen und Anforderungen dieses Bedarfs gerecht zu werden. Bitte lesen Sie vor dem Aufbau und dem ersten Gebrauch zunächst sorgfältig diese Anleitung. Bitte bewahren Sie die Anleitung als Referenz und für den richtigen Umgang mit Ihrem Fitness-Gerät auf. Bei weiteren Fragen dazu stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg bei Ihrem Training.

Ihr ENERGETICS - Team

Produktsicherheit

ENERGETICS Qualitätsprodukte werden konstruiert und getestet um für ein engagiertes Fitness-Training eingesetzt zu werden. Dieses Gerät entspricht der europäischen Norm EN 957.

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Fitnessgeräte im Heimbereich

- Dieses Fitnessgerät sollte weder im Freien noch in feuchten Räumen benutzt oder aufbewahrt werden.
- Bevor Sie mit dem Training mit Ihrem Fitnessgerät starten, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung auf, falls eine Reparatur notwendig ist oder Sie Ersatzteile benötigen.
- Dieses Fitnessgerät ist nicht für den therapeutischen Einsatz gedacht.
- Konsultieren Sie vor Trainingsbeginn Ihren Arzt, er kann Sie beraten welche Art des Trainings und welche Belastung für Sie geeignet sind.
- Achtung: Falsches oder exzessives Training kann Ihre Gesundheit gefährden. Beenden Sie das Training sofort wenn Sie sich unwohl fühlen.
- Achtung: Der Sicherheitsstand Ihres Fitnessgerätes kann nur gewährleistet werden, wenn es regelmäßig auf Schaden oder Verschleiß überprüft wird.
- Für ein sicheres und effektives Training folgen Sie bitte den Hinweisen in der Trainingsanleitung.
- Beginnen Sie erst mit dem Training, nachdem Sie sichergestellt haben, dass das Fitnessgerät korrekt aufgebaut eingestellt und kontrolliert ist.
- Starten Sie immer mit einer Aufwärm-Phase.
- Verwenden Sie nur die der Lieferung beigelegten ENERGETICS Originalteile (siehe Check-Liste).
- Gehen Sie beim Aufbau des Geräts exakt nach der Montageanweisung vor.
- Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug für die Montage und lassen Sie sich ggf. von einer zweiten Person helfen.
- Stellen Sie das Gerät auf einem ebenen, rutschfesten Untergrund auf, um Instabilität, Geräusche und Vibrationen zu vermeiden und
- Um den Boden vor Beschädigung zu schützen, legen Sie eine Matte unter das Gerät.
- Stellen Sie bei allen verstellbaren Teilen sicher, dass die Maximalpositionen, in die sie verstellt werden können, richtig eingestellt sind.
- Schrauben Sie vor dem Training alle verstellbaren Teile fest, um eine Lockerung während des Trainings zu vermeiden.
- Das Fitnessgerät ist für das Training erwachsener Personen konzipiert. Stellen Sie sicher, dass eine Nutzung des Gerätes von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgt.
- Weisen Sie anwesende Personen auf mögliche Gefährdung, z. B. durch bewegliche Teile, hin.
- Verwenden Sie das Fitnessgerät nicht ohne Schuhe oder mit losem Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz vorhanden ist, um das Fitnessgerät zu benutzen.

- Beachten Sie die nicht befestigten oder beweglichen Teile während der Montage/Demontage des Heimtrainers.
- Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche wahrnehmen, wie schleifen, klappern etc., versuchen Sie diese zu lokalisieren und die Teile die diese verursachen zu identifizieren. Das Fitnessgerät sollte bis eine fachmännische Reparatur stattgefunden hat nicht weiter benutzt werden.
- Dieses Fitnessgerät sollte von Personen (inklusive Kindern), die körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt sind, oder die fehlende Erfahrung und Wissen über den Umgang mit dem Gerät haben, nur im Beisein einer Aufsichtsperson oder nach erfolgter Trainingseinweisung genutzt werden
- Kinder sollten während des Trainings immer beaufsichtig sein, damit sie das Fitnessgerät nicht als Spielzeug benutzen.
- Der Widerstand kann individuell eingestellt werden, siehe Trainingsanleitung.

- Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch hergestellt und für ein maximales Benutzergewicht getestet von: siehe Deckblatt oder Produktaufkleber.

Achtung: Pulsmesssysteme können ungenau sein. Überbelastung kann zu Verletzungen und auch Tod führen. Bei Schwächeempfinden sollte das Training unbedingt sofort eingestellt werden.

Reinigung und Instandhaltung Ihres Fitnessgerätes

Wichtig

- Eine regelmäßige Reinigung verlängert die Lebensdauer Ihres Fitnessgerätes.
- Der Gebrauch einer Unterlegmatte für leichtere Reinigung ist empfohlen.
- Benutzen Sie sauberes und für sportliche Aktivitäten ausgelegtes Schuhwerk.
- Reinigen Sie das Fitnessgerät mit einem feuchten Tuch, vermeiden Sie scheuernde Putzmittel sowie Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass der Computer nicht in Berührung mit Flüssigkeiten kommt und nicht direkt von der Sonne bestrahlt wird.
- Um Rostbildung zu vermeiden sollte das Fitnessgerät nicht in feuchten Räumen aufbewahrt werden.

- Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Wechseln Sie defekte Teile sofort aus oder stellen Sie, bis eine Reparatur erfolgt ist, das Training ein.
- Verwenden Sie im Falle einer Reparatur nur Originalteile.

Täglich

- Reinigen Sie das Fitnessgerät von Schweiß sofort nach jedem Training. Auf dem Fitnessgerät belassener Schweiß kann das Äußere beschädigen und die Funktion beeinträchtigen.

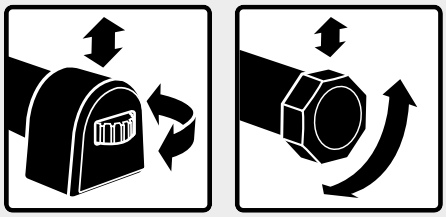
Monatlich

- Überprüfen Sie alle Verbindungen und Schrauben. Prüfen Sie deren Sitz und Zustand.

Handhabung

Justierung

Nach dem Aufbau kann die hintere Querstütze verstellt werden, um kleinere Unebenheiten auf dem Boden auszugleichen. Drehen Sie dazu am Verstellrad am Rand der Höhenausgleichskappen, bis die Unebenheit ausgeglichen ist.



Transport

Die Transportrollen der vorderen Querstütze erlauben ein leichtes Verschieben. Drücken Sie einfach am Lenker bis die Rollen den Boden berühren. Dann rollen Sie den Heimtrainer an die gewünschte Stelle.

Anwendung

Richtige Kleidung

Bitte tragen Sie während des Trainings immer passendes Schuhwerk und achten Sie auf angemessene Kleidung, die Ihnen genügend Bewegungsfreiheit gibt.

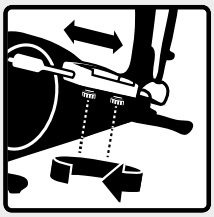
Trainingsintensität

Bitte konsultieren Sie vor Trainingsbeginn Ihren Arzt. Stellen Sie das Training sofort ein falls Sie Schmerzen in der Brust, Atemnot oder Schwindel verspüren. Bitte kontaktieren Sie einen Arzt bevor Sie das Training fortsetzen.

Pedal-Einstellung (Fußraster)

Eine korrekte Einstellung der Pedale stellt sicher, dass Sie Ihre Übungen effizienter und komfortabler gestalten können. Sie verringert auch das Risiko, sich während der Anwendung zu verletzen.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben unterhalb der Pedale.
2. Schieben Sie das Pedal vor oder zurück, bis Sie Ihre gewünschte Position gefunden haben.
3. Setzen Sie die beiden Schrauben wieder ein und ziehen Sie diese fest an.
4. Jetzt können Sie mit dem Training beginnen.



Vergewissern Sie sich nach jeder Einstellung, dass alle Schrauben sorgfältig angezogen sind.

Widerstandsjustierung

Manuelle Justierung

Der Widerstand kann durch Drehen des Widerstandknopfes justiert werden. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn um den Widerstand zu erhöhen, entgegen dem Uhrzeigersinn um den Widerstand zu reduzieren.

Elektronische Justierung

Der Widerstand kann über die Konsole eingestellt werden (falls bei Ihrem Gerät möglich). Weitere Informationen finden sie in der Computeranleitung.

Trainingsanleitungen

finden Sie unter ***www.energetics.eu***.

Mechanisches Troubleshooting

Die Reparaturschritte in *"kursiv"* dürfen nur von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden. Für nähere Hinweise kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Im Falle einer Reparatur durch eine unqualifizierte Person übernimmt INTERSPORT keine Verantwortung.

Problem	Lösung
Computeranzeige funktioniert nicht richtig oder nur teilweise.	1. Überprüfen Sie die Stromversorgung. 2. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. 3. Ersetzen Sie den Computer.
Puls funktioniert nicht.	1. Reinigen Sie die Handpulssensoren. 2. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. 3. Überprüfen Sie, ob das Handpulsverbindungskabel mit dem Computer an der richtigen Stelle verbunden ist. 4. Befeuchten Sie Ihre Handflächen. 5. Lassen Sie den Puls von einer anderen Person auf Funktion überprüfen. Bei einem kleinen Prozentsatz der Bevölkerung ist der Handpuls nicht ablesbar. 6. Ersetzen Sie die Handpulssensoren. 7. Ersetzen Sie den Computer.
Was bedeutet das POLAR®-Logo?	Produkte von ENERGETICS, die dieses Logo haben, können mit einem uncodierten Brustgurt verwendet werden.
Kein Widerstand.	**Manuel einstellbare Produkte:** 1. Überprüfen Sie ob die Zugkabelverbindung richtig eingehängt ist, folgen Sie dem Kapitel 'Aufbau'. *3. Überprüfen Sie, ob das untere Zugkabel mit dem Bremssystem richtig verbunden ist.* **Power magnetic (Motor-) gesteuerte Produkte:** 1. Überprüfen Sie die Stromkabelverbindung. 2. Überprüfen Sie die Computerkabelverbindungen. 3. Überprüfen Sie die Motorenverbindung. *4. Ersetzen Sie den Motor.* **Elektromagnetisch gesteuerte Produkte:** 1. Überprüfen Sie die Stromkabelverbindungen. 2. Überprüfen Sie die Computerkabelverbindungen. *3. Überprüfen Sie das innere Stromkabel zum Bremssystem und der Platine.* *4. Ersetzen Sie das Schwungrad oder die Platine.*
Keine Geschwindigkeitsanzeige.	1. Überprüfen Sie die oberen Kabelverbindungen. *2. Überprüfen Sie ob der Geschwindigkeitssensor an der richtigen Position ist.* *3. Ersetzen Sie den Geschwindigkeitssensor.* 4. Ersetzen Sie den Computer.
Die Griffstütze wackelt.	1. Lösen Sie die Schrauben der Griffstütze 2. Setzen Sie die Schrauben/Unterlegscheiben erneut ein und ziehen Sie diese gleichmäßig an.

Problem	Lösung
Das Fitnessgerät steht nicht stabil.	1. Verwenden Sie die Höhenausgleichsschrauben der hinteren Querstütze um Unebenheiten des Bodens auszugleichen. 2. Stellen Sie das Gerät an einer anderen Stelle auf und überprüfen ob das Problem immer noch vorhanden ist.
Das Fitnessgerät macht ungewöhnliche Geräusche.	1. Überprüfen Sie, ob die Schrauben der Querstützen festgezogen sind. 2. Überprüfen Sie die Endkappen. 3. Überprüfen Sie, ob die Pedale richtig montiert sind. Falls nicht, folgen Sie dem Kapitel 'Aufbau'. *4. Überprüfen Sie die Kurbeln, Schwungscheibenschutz, Kreuzgestänge, Achse und Lager (falls vorhanden).*

Error Code	Mögliche Ursachen	Überprüfung	Lösung
E1 Nur bei Power magnetic (Motor-) gesteuerte Produkte.	1. Motor findet nicht die richtige Position.	Überprüfen Sie ob auf dem Motor zu viel Zug vom Widerstandskabel ist.	1. Schalten Sie den Computer an und entfernen Sie das Widerstandskabel vom Motor. Stellen Sie den Computer auf den höchsten Widerstand ein. 2. Wenn der Motor die maximale Position erreicht hat, montieren Sie das Widerstandskabel wider. 3. Falls nötig, stellen Sie den Widerstand so ein, dass der maximale Widerstand erreicht wird. 4. Überprüfen Sie alle Widerstandsstufen 5. Falls das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie den Motor oder Computer.
E2	*1. EEPROM Chip auf der Platine hat eine schlechte Verbindung.*	*Überprüfen Sie, ob der EEPROM Chip richtig eingesteckt ist.*	*Entfernen Sie den EPROM und setzen Sie ihn erneut ein. Falls das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie die Platine.*
	2. Die Sotfware des EEPROM Chip auf der Platine ist defekt.	–	*Ersetzen Sie die Platine.*
E4	1. Keine Signaleingabe während der Verwendung der Body-Fat-Kalkulators.	–	Halten Sie die Handpulssensoren bis ein Ergebnis kommt.

Responsabilidad Social Corporativa

INTERSPORT es una compañia participante de la BSCI (Iniciativa de Conformidad Social de Negocios) con sede en Bruselas. A través de la BSCI, INTERSPORT es conforme en la implementación del código de conducta de la BSCI en su cadena de proveedores y gradualmente alcanzar mejores condiciones de trabajo en los lugares de trabajo de sus proveedores. El sistema BSCI está basado en tres pilares : monitorización de las no-conformidades mediante auditores independientes; autorizar a los participantes de la cadena de proveedores a través de actividades de capacidad de construcción; y comprometerse con todas las partes para construir un dialogo entre Europa y los paises proveedores. Nuestras auditorías sociales son dirigidas por compañias neutrales e internacionalmente reconocidas con el ánimo de monitorizar el compromiso social de las fábricas de nuestros proveeedores.
Para más información sobre la BSCI por favor visite : www.bsci-intl.org

Normativa y Regulaciones

La seguridad del consumidor es la prioridad número uno de los productos ENERGETICS. Esto significa que todos nuestros productos cumplen con los requisites legales nacionales e internacionales (como la normativa EU (EC No. 1907/2006)) concerniente al registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos [REACH]).

Este producto está también certificado por la CE y ha sido comprobado por un instituto reconocido internacionalmente y certificado con el standard industrial EN957.

Eliminación de residuos eléctricos (Directiva 2002/96/EC de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos):

Todos los productos que contienen equipamiento eléctrico y electrónico deben estar marcados con el logo. Estos productos no se eliminarán con los residuos urbanos. En su lugar, por favor, verifique la regulación local concerniente a este tipo de productos.

Eliminación de baterías (Directiva 2006/66/EC):

Las baterías deben estar marcadas con el logo incluyendo los símbolos Hg, Cd o Pb si la batería contiene mercurio, cadmio o plomo por encima de los límites del umbral mencionado en la directiva y sus modificaciones. Las baterías usadas en los productos no deben eliminarse con los residuos urbanos.

Directiva 2011/65/EU:

Restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. (RoHS).

Estimado Cliente,

Felicitaciones por comprar un producto de ENERGETICS Home Fitness. Este producto ha sido diseñado y fabricado para satisfacer las necesidades y requerimientos de uso doméstico. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones antes de montar en el aparato y usarlo. Asegúrese de guardar las instrucciones por referencia y/o mantenimiento. Si usted tiene alguna pregunta adicional por favor contáctenos. Le deseamos mucho éxito y diversión entrenando.

Su Equipo ENERGETICS

Product Safety

ENERGETICS ofrece una alta calidad en aparatos de Home Fitness, los cuales han sido probados y certificados de acuerdo a la norma europea EN 957.

Instrucciones de seguridad importantes para todo el equipo fitness home

- No realice el mantaje u operación de este equipo fitness home al aire libre o en lugares húmedos o mojados.
- Antes de empezar el entrenamiento en su equipo de fitness home, por favor lea las instrucciones cuidadosamente.
- Asegúrese de guardar las instrucciones para obtener información, en caso de reparación o para el suministro de piezas de repuesto.
- Este equipo de entrenamiento no es adecuado para fines terapéuticos.
- Consulte a su médico antes de comenzar con cualquier programa de ejercicios para recibir asesoramiento sobre el entrenamiento óptimo.
- Advertencia: Un entrenamiento incorrecto o en exceso puede causar daños a la salud. Deje de usar el equipo de fitness home cuando se sienta incómodo.
- Advertencia: El nivel de seguridad de los equipos de entrenamiento sólo puede mantenerse si se examinan regularmente los daños o desgastes.
- Por favor siga los consejos para un entrenamiento correcto como se detalla en las instrucciones de entrenamiento.
- Asegúrese de que el entrenamiento se inicie solamente después de un correcto montaje, ajuste e inspección del equipo de fitness home.
- Comience siempre con una sesión de precalentamiento.
- Utilice solamente piezas originales de ENERGETICS como las suministradas (véase lista de piezas).
- Siga los pasos de las instrucciones de montaje con cuidado.
- Utilice únicamente las herramientas adecuadas para el montaje y pida asistencia si es necesario.
- Coloque el equipo fitness home sobre una superficie lisa, no resbaladiza para su inmovilización, reduciendo el ruido y las vibraciones.
- Para proteger el suelo o la alfombra de daños, coloque un tapete protector debajo del producto.
- Para todas las partes regulables del equipo, estar al tanto de la posición máxima a las que se puede ajustar.
- Ajuste todas las partes regulables para evitar movimientos bruscos durante el entrenamiento.
- Este producto está diseñado para adultos. Por favor asegúrese de que los niños sólo lo utilizen bajo la supervisión de un adulto.
- Asegúrese de que los presentes son conscientes de los posibles peligros, por ejemplo, piezas móviles durante el entrenamiento.
- No utilice el equipo fitness home sin zapatos o zapatos sueltos.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente para utilizar el equipo fitness home.

- Esté al tanto de las partes no fijas o en movimiento, mientras se realice el montaje o desmontaje del equipo fitness home.
- Búsqueda de partes ruidosas: Si usted notara ruidos extraños, como de molienda, chasquidos, etc., trate de localizarlos y hágalos reparar por un profesional. Asegúrese de que el equipo fitness home no se utilice hasta que se hayan realizado las reparaciones.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades limitadas físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y/o los conocimientos necesarios para utilizar este equipo, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable para su seguridad o de que hayan tenido una instrucción previa sobre el funcionamiento de este equipo.
- Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegen con este equipo.
- El nivel de resistencia se puede ajustar a sus preferencias personales: ver operaciones.

- Este producto está hecho exclusivamente para uso doméstico y ensayado para un peso corporal máximo de: ver la portada o etiqueta de serie en el producto

ADVERTENCIA: los sistemas de monitoreo de la frecuencia cardíaca pueden ser inexactos. El exceso de ejercicio puede provocar lesiones graves o la muerte. Si se siente mareado deje de hacer ejercicio inmediatamente.

Limpieza, cuidado y mantenimiento del equipos de fitness

Importante

- La limpieza frecuente de su equipo fitness home extenderá la vida útil del producto.
- Se recomienda el uso de un tapete protector del equipo de fitness home, para facilitar la limpieza.
- Utilice sólo zapatos deportivos limpios y adecuados.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el equipo fitness home y evitar el uso de productos abrasivos o disolventes.
- Para evitar daños en el equipo, mantenga los líquidos alejados y mantengalo fuera de la luz solar directa.
- El equipo fitness home no debe utilizarse, ni almacenarse en un área húmeda, debido a la posible corrosión.

- En caso de reparación, por favor consulte a su distribuidor.
- Reemplace los componentes defectuosos de inmediato y/o mantenga el equipo fuera de servicio hasta su reparación.
- Utilice solamente piezas de recambio originales para la reparación.

Diariamente

- Elimine de inmediato el sudor, la transpiración puede arruinar la apariencia y el funcionamiento adecuado del equipo fitness home.

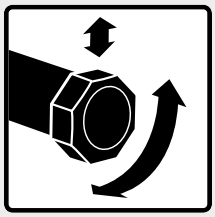
Mensualmente

- Compruebe que todos los elementos de conexión estén bien ajustados y en buen estado.

Manejo

Nivelación

Después del montaje, el estabilizador trasero puede ser ajustado para adaptarse al suelo. Gire las ruedas de ajuste situadas en los extremos de las patas traseras para nivelar el estabilizador trasero.



Transporte

Las ruedas de transporte situadas en las patas delanteras permiten una maniobra de transporte fácil. Estire del manillar hacia usted hasta que las ruedas toquen el suelo. Haga rodar la unidad hasta la ubicación deseada.

Operaciones

Vestimenta de entrenamiento adecuada
Por favor asegúrese de que siempre use calzado de entrenamiento adecuado mientras trabaja. Se recomienda llevar ropa de entrenamiento apropiada para ejercicios que le permita moverse con libertad mientras hace ejercicio.

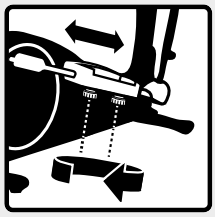
Nivel de ejercicio

Por favor, póngase en contacto con un médico antes de que realice su programa de ejercicios. Inmediatamente deje de hacer ejercicio si siente dolor u opresión en el pecho, respire lento si se desvanece. Por favor, póngase en contacto con su médico antes de empezar a usar de nuevo su producto fitness.

Ajuste del pedal

Un correcto ajuste del pedal le asegurará un ejercicio más eficiente y confortable. Esto reducirá el riesgo de daños durante su uso.

1. Saque los dos tornillos situados debajo del pedal.
2. Deslice el pedal hacia delante o hacia atrás hasta encontrar la posición correcta.
3. Coloque los dos tornillos y apriete las tuercas firmemente.
4. Comience el ejercicio.



Asegúrese que todos los tornillos está bien apretados después de haber realizado los ajustes.

Ajuste de la Resistencia

Ajuste manual

La resistencia se puede cambiar girando el mando de la resistencia. Para aumentar la resistencia gire el mando a la derecha, para disminuirla gírela en el sentido antihorario.

Ajuste controlado por ordenador

La resistencia se puede aumentar o disminuir en la consola (si es aplicable). Por favor consulte el manual del ordenador para obtener más información.

Instrucciones de entrenamiento

Revise la página ***www.energetics.eu*** para obtener instrucciones detalladas de entrenamiento.

Localización de problemas mecánicos

Las reparaciones escritas en letra *"cursiva"* en la parte inferior deben ser realizadas por un técnico cualificado. Por favor contacte con su punto de venta para obtener más ayuda. INTERSPORT declina cualquier responsabilidad en caso de reparaciones realizadas por personal no cualificado.

Problema	Solución
La pantalla del monitor no funciona o funciona parcialmente	1. Comprobar la fuente de alimentación 2. Comprobar los cables de conexión 3. Cambiar el monitor
El pulsómetro no funciona	1. Limpiar los sensores de mano 2. Comprobar los cables de conexión 3. Comprobar si el cable del pulsómetro está conectado al monitor 4. Humedezca las palmas de las manos 5. Deje que otra persona pruebe el pulsómetro, un pequeño porcentaje de la población tiene un pulso que no es possible leer 6. Cambie los sensores de mano 7. Cambie el monitor
¿ Qué significa el logo POLAR® ?	Los productos ENERGETICS que llevan este logo pueden ser usados con bandas de pecho sin código
No hay resistencia	**Productos controlados manualmente :** 1. Compruebe si la punta del cable de resistencia está conectado correctamente, mire la sección de "montaje" *2. Compruebe el cable de resistencia inferior está conectado al sistema de freno* **Productos controlados por motor "Power magnetic" :** 1. Compruebe si el cable de alimentación está conectado 2. Compruebe la conexión del monitor 3. Compruebe la conexión del motor *4. Cambie el motor* **Productos controlados electromagnéticamente :** 1. Compruebe si el cable de alimentación está conectado 2. Compruebe la conexión del monitor *3. Compruebe el cable de alimentación interno entre el sistema de freno y el circuito electrónico* *4. Cambie el volante de inercia o el circuito electrónico*
No hay indicación de velocidad	1. Compruebe los cables de conexión superiores *2. Compruebe que el sensor de velocidad esté en la posición correcta* *3. Cambie el sensor de velocidad* 4. Cambie el monitor
El tubo superior se mueve	1. Quite los tornillos del tubo superior 2. Coloque los tornillos y arandelas de nuevo y apriete los tornillos por igual
La unidad de entrenamiento se mueve	1. Compruebe la fijación del asiento, sus ruedas y cojinetes 2. Mueva la unidad a un lugar diferente y compruebe si el problema aún persiste

Problema	Solución
La unidad de entrenamiento produce ruidos extraños	1. Compruebe la altura de los tornillos estabilizadores 2. Compruebe los tapones finales 3. Compruebe si los pedales están colocados de forma correcta o no, mire la sección de "montaje" *4. Compruebe las bielas, discos giratorios, las crucetas del cuadro, ejes y cojinetes (si es aplicable)*

Códigos de error	Posibles causas	Comprobaciones a realizar	Solución
E1 Sólo para productos controlados por motor (Power Magnetic)	1. El motor no puede alcanzar la posición de tensión correcta	Comprobar si hay demasiada tension en el motor	1. Encienda el monitor y quite el cable de tension. Selecciones el nivel de resistencia máximo en el monitor 2. Tan pronto como el motor alcance la maxima posición, coloque de nuevo el cable de tensión 3. Re-ajuste la tension, para obtener la maxima resistencia de freno 4. Compruebe todos los niveles de resistencia 5. Cambie el motor o el monitor si el problema persiste
E2	*1. El circuito EEPROM de la placa de control hace mal contacto*	*Compruebe si el circuito EEPROM está correctamente insertado*	*Saque el circuito EEPROM y coloquelo de Nuevo. Si el problema persiste, cambie el circuito de control*
	2. El software almacenado en el circuito EEPROM del circuito de control está defectuoso	–	*Cambie el circuito de control*
E4	1. No hay entrada de señala de pulso con la calculadora de grasa corporal	–	Mantenga las manos en los sensores de pulso hasta que se visualice el resultado

Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη

Η εταιρεία INTERSPORT συμμετέχει στην πρωτοβουλία εταιρικής κοινωνικής συμμόρφωσης (BSCI - Business Social Compliance Initiative) με έδρα στις Βρυξέλλες. Μέσω της πρωτοβουλίας BSCI, η INTERSPORT δεσμεύεται να εφαρμόσει τον κώδικα συμπεριφοράς της BSCI στην εφοδιαστική της αλυσίδα και να επιτύχει σταδιακά καλύτερες συνθήκες εργασίας στους χώρους εργασίας των εμπλεκόμενων προμηθευτών. Το σύστημα BSCI βασίζεται σε τρεις πυλώνες: παρακολούθηση της μη συμμόρφωσης από εξωτερικούς ανεξάρτητους ελέγχους, παροχή αρμοδιοτήτων και εξουσιών σε φορείς της εφοδιαστικής αλυσίδας μέσω διαφόρων δραστηριοτήτων ανάπτυξης ικανοτήτων και συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών μέσω εποικοδομητικού διαλόγου στην Ευρώπη και τις προμηθεύτριες χώρες. Οι κοινωνικοί μας έλεγχοι διεξάγονται από ουδέτερες, διεθνώς αναγνωρισμένες ελεγκτικές εταιρείες με στόχο την παρακολούθηση της κοινωνικής συμμόρφωσης των εργοστασίων των προμηθευτών.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την BSCI επισκεφτείτε τη διεύθυνση:
www.bsci-intl.org

Πρότυπα και Κανονισμοί

Η ασφάλεια των καταναλωτών αποτελεί πρώτη προτεραιότητα για τα προϊόντα της ENERGETICS. Αυτό σημαίνει ότι όλα τα προϊόντα μας συμμορφώνονται με τις εθνικές και διεθνείς νομικές απαιτήσεις (όπως ο Κανονισμός ΕΕ (ΕΚ Αρ. 1907/2006) για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων [REACH]).

Το προϊόν αυτό φέρει επίσης πιστοποίηση CE και έχει δοκιμαστεί από ένα διεθνώς αναγνωρισμένο ινστιτούτο και έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 957 του κλάδου.

Απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικών προϊόντων (Οδηγία 2002/96/ΕΚ ΑΗΗΕ):

Όλα τα προϊόντα που περιλαμβάνουν ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πρέπει να είναι επισημασμένα με το λογότυπο. Τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να απορρίπτονται στα αστικά απορρίμματα. Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τα προϊόντα αυτού του είδους.

Απόρριψη μπαταριών (Οδηγία 2006/66/ΕΚ):

Οι μπαταρίες πρέπει να φέρουν το λογότυπο συμπεριλαμβανομένων των χημικών συμβόλων Hg, Cd ή Pb αν η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο σε ποσοστό άνω του ορίου που αναφέρεται στην οδηγία και τις τροποποιήσεις της. Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα αστικά απορρίμματα.

Οδηγία 2011/65/ΕΕ:

Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).

RoHS

Αγαπητοι πελατες,

Συγχαρητηρια για την αγορα ενος ENERGETICS Hometrainer. Αυτο το προιον εχει ειδικα σχεδιαστει και κατασκευαστει ετσι ωστε να εκπληρωσει ολες τις αναγκες σας για μια πληρη κατοικον εξασκηση. Σας παρακαλουμε οπως διαβασετε τις ακολουθες οδηγιες πριν τιν συναρμολογηση του μηχανηματος. Επισης, σας παρακαλουμε να χρησιμοποιατε τις οδηγιες οποτε εχετε μια απορια σχετικα με την χρηση η συντηρηση του μηχανηματος. Εαν εχετε περισσοτερες απορι-ες εισστε ευπροσδεκτοι να επικοινωνησετε μαζι μας τηλεφωνικως. Σας ευχομαστε καλη διασκεδαση και καλη επιτυχια κατα την διαρκεια της εξασκησεως σας.

Η ENERGETICS - ομαδα σας.

Ασφάλεια προϊόντος

Τα προιοντα ENERGETICS κατασκευαζονται και ελεγχονται αυστηρα υπο την αιγιδα των Ευρωπαικων κανονισμων EN 957 ωστε να προσφερουν μια αποτελεσματικη και ασφαλης εξασκηση.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλο τον εξοπλισμό γυμναστικής κατ' οίκον

- Μη συναρμολογείτε ή χειρίζεστε αυτό τον εξοπλισμό γυμναστικής κατ' οίκον σε εξωτερικό χώρο ή σε βρεγμένη ή υγρή τοποθεσία.
- Πριν ξεκινήσετε την εκγύμνασή σας στο προϊόν εξοπλισμού γυμναστικής κατ' οίκον, διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά.
- Φροντίστε να φυλάξετε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά, σε περίπτωση επισκευής ή αναζήτησης ανταλλακτικού.
- Αυτός ο εξοπλισμός εκγύμνασης δεν είναι κατάλληλος για θεραπευτικούς σκοπούς.
- Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας πριν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα άσκησης για να λάβετε συμβουλές σχετικά με τη βέλτιστη εκγύμναση.
- Προειδοποίηση: η εσφαλμένη/ υπερβολική εκγύμναση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Διακόψτε τη χρήση του εξοπλισμού γυμναστικής κατ' οίκον αν νιώσετε ενόχληση.
- Προειδοποίηση: Το επίπεδο ασφάλειας του εξοπλισμού εκγύμνασης μπορεί να διατηρηθεί μόνο αν ελέγχεται τακτικά για ζημιές ή φθορές.
- Ακολουθείτε τις συμβουλές για σωστή εκγύμναση όπως περιγράφονται στις οδηγίες εκγύμνασης.
- Φροντίστε η εκγύμναση να ξεκινάει μόνο μετά από τη σωστή συναρμολόγηση, τη ρύθμιση και τον έλεγχο του εξοπλι-σμού γυμναστικής κατ' οίκον.
- Ξεκινάτε πάντα με προθέρμανση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα ENERGETICS όπως παραδίδονται (βλ. λίστα εξαρτημάτων).
- Ακολουθήστε προσεκτικά τα βήματα των οδηγιών συναρμολόγησης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα εργαλεία για τη συναρμολόγηση και ζητήστε βοήθεια, αν χρειάζεται.
- Τοποθετήστε τον εξοπλισμό γυμναστικής κατ' οίκον σε μια επίπεδη, μη ολισθηρή επιφάνεια για ακινητοποίηση, μείω-ση του θορύβου και των κραδασμών.
- Για την προστασία του δαπέδου ή του χαλιού από τυχόν ζημιά, τοποθετήστε ένα στρώμα γυμναστικής κάτω από το προϊόν.
- Για όλα τα ρυθμιζόμενα μέρη, λάβετε υπόψη τη μέγιστη θέση στην οποία μπορούν να ρυθμιστούν.
- Σφίξτε όλα τα ρυθμιζόμενα μέρη για την αποφυγή απότομων κινήσεων κατά τη διάρκεια της εκγύμνασης.
- Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο για ενήλικες. Φροντίστε τα παιδιά να το χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

- Βεβαιωθείτε ότι όσοι είναι παρόντες γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους, π.χ. κινούμενα μέρη κατά τη διάρκεια της εκγύμνασης.
- Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό γυμναστικής κατ' οίκον χωρίς παπούτσια ή με χαλαρά παπούτσια.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής διαθέσιμος χώρος για τη χρήση του εξοπλισμού γυμναστικής κατ' οίκον.
- Έχετε υπόψη σας τα μη σταθερά ή κινούμενα μέρη όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από τον εξοπλισμό γυμναστικής κατ' οίκον.
- Αναζήτηση για εξαρτήματα που παράγουν θόρυβο: Σε περίπτωση που προσέξετε ασυνήθιστους θορύβους, όπως τρίξιμο, κροτάλισμα, κ.λπ., προσπαθήστε να τους εντοπίσετε και φροντίστε για την επισκευή τους από επαγγελματία. Φροντίστε ο εξοπλισμός γυμναστικής κατ' οίκον να μη χρησιμοποιηθεί έως ότου έχουν ολοκληρωθεί οι επισκευές.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή χωρίς την εμπειρία ή/και γνώση για τη χρήση αυτής της συσκευής, εκτός αν βρίσκονται υπό επιτήρηση από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί προηγουμένως οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα υπό επιτήρηση, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Το επίπεδο αντίστασης μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις: βλ. λειτουργίες.

- Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο για οικιακή χρήση μόνο και έχει δοκιμαστεί για μέγιστο βάρος σώματος έως και: βλ. μπροστινή σελίδα ή το αυτοκόλλητο σειριακού αριθμού στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα συστήματα παρακολούθησης του καρδιακού ρυθμού ενδέχεται να μην είναι ακριβή. Η υπερβολική άσκηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Αν νιώθετε τάση λιποθυμίας, διακόψτε αμέσως την άσκηση.

Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση του εξοπλισμού γυμναστικής

Σημαντικό

- Ο συχνός καθαρισμός του εξοπλισμού γυμναστικής κατ' οίκον επεκτείνει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Συνιστάται η χρήση στρώματος εξοπλισμού γυμναστικής κατ' οίκον για ευκολία στον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρά και κατάλληλα αθλητικά παπούτσια.
- Χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί για να καθαρίσετε τον εξοπλισμό γυμναστικής κατ' οίκον και αποφύγετε τη χρήση λειαντικών ή διαλυτικών.
- Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στον υπολογιστή, κρατάτε τα υγρά μακριά και φυλάξτε τον μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Ο εξοπλισμός γυμναστικής κατ' οίκον δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ή να αποθηκεύεται σε μέρη με υγρασία λόγω της πιθανότητας διάβρωσης.

- Σε περίπτωση επισκευής, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα αμέσως ή/και διακόψτε τη χρήση του εξοπλισμού έως ότου επισκευαστεί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για τις επισκευές.

Καθημερινά

- Σκουπίστε αμέσως τον ιδρώτα. Ο ιδρώτας μπορεί να καταστρέψει την εμφάνιση και τη σωστή λειτουργία του εξοπλισμού γυμναστικής κατ' οίκον.

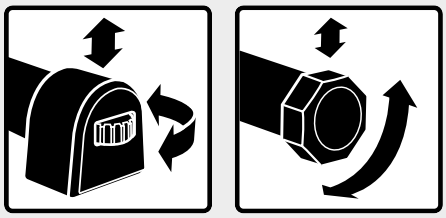
Μηνιαίως

- Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα σύνδεσης είναι γερά στερεωμένα και σε καλή κατάσταση.

Χειρισμός

Ευθυγράμμιση

Μετά τη συναρμολόγηση, ο πίσω σταθεροποιητής μπορεί να ρυθμιστεί έτσι ώστε να τοποθετηθεί σε ελαφρά ανώμαλο έδαφος. Στρέψτε τα κουμπιά ρύθμισης στα άκρα των πίσω καλυμμάτων ποδιών έτσι ώστε να ευθυγραμμιστεί ο πίσω σταθεροποιητής με το δάπεδο.



Μεταφορά

Χάρη στους τροχούς μεταφοράς που βρίσκονται στα μπροστινά καλύμματα ποδιών, η μετακίνηση είναι πολύ εύκολη. Απλά τραβήξτε προς τα πίσω τις χειρολαβές έως ότου οι τροχοί ακουμπούν το δάπεδο. Στη συνέχεια, κυλήστε τη μονάδα στην επιθυμητή θέση.

Λειτουργίες

Κατάλληλα αθλητικά ρούχα

Φροντίστε να φοράτε πάντα κατάλληλα αθλητικά παπούτσια ενώ γυμνάζεστε. Συνιστάται να φοράτε κατάλληλα αθλητικά ρούχα που σας επιτρέπουν να κινείστε ελεύθερα ενώ ασκείστε.

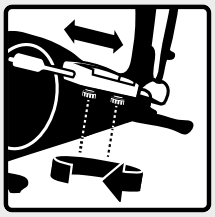
Επίπεδο άσκησης

Επικοινωνήστε με έναν ιατρό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα ασκήσεών σας. Διακόψτε αμέσως την άσκηση αν νιώσετε πόνο ή σφίξιμο στο στήθος, δύσπνοια ή τάση λιποθυμίας. Επικοινωνήστε με τον ιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε πάλι το προϊόν εκγύμνασης.

Ρύθμιση πεταλιών

Η σωστή ρύθμιση των πεταλιών εξασφαλίζει ότι εκτελείτε πιο αποτελεσματικά και πιο άνετα την άσκησή σας. Μειώνει επίσης τον κίνδυνο τυχόν τραυματισμού κατά τη χρήση.

1. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες κάτω από το πετάλι.
2. Σύρετε το πετάλι προς τα εμπρός ή προς τα πίσω έως ότου βρείτε τη σωστή θέση.
3. Τοποθετήστε πάλι τις δύο βίδες και σφίξτε τα παξιμάδια Καλά.
4. Μπορείτε να ξεκινήσετε την άσκησή σας.



Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες αφού κάνετε τις ρυθμίσεις.

Ρύθμιση αντίστασης

Χειροκίνητη ρύθμιση

Μπορείτε να αλλάξετε την αντίσταση περιστρέφοντας το κουμπί αντίστασης. Για να αυξήσετε την αντίσταση, περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα, ενώ για να τη μειώσετε αριστερόστροφα.

Ρύθμιση ελεγχόμενη από τον υπολογιστή

Η αντίσταση μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί από την κονσόλα (αν διατίθεται). Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του υπολογιστή για περισσότερες πληροφορίες.

Οδηγίες εκγύμνασης

Επισκεφτείτε τη σελίδα ***www.energetics.eu*** για λεπτομερείς οδηγίες εκγύμνασης.

Αντιμετώπιση μηχανικών προβλημάτων

Τα βήματα επισκευής που επισημαίνονται με *πλάγια γράμματα* παρακάτω πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό. Επικοινωνήστε με το κατάστημα πώλησης για περισσότερες οδηγίες. Η INTERSPORT δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση επισκευής που έχει διεξαχθεί από μη εξειδικευμένο προσωπικό.

Πρόβλημα	Λύση
Η οθόνη του υπολογιστή δεν λειτουργεί καθόλου ή λειτουργεί μερικώς.	1. Ελέγξτε την τροφοδοσία. 2. Ελέγξτε τις συνδέσεις των καλωδίων. 3. Αντικαταστήστε τον υπολογιστή.
Η μέτρηση παλμών δεν λειτουργεί.	1. Καθαρίστε τους αισθητήρες παλμού χειρολαβής. 2. Ελέγξτε τις συνδέσεις των καλωδίων. 3. Ελέγξτε αν το καλώδιο παλμών είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή. 4. Υγράνετε τις παλάμες σας. 5. Αφήστε ένα άλλο άτομο να ελέγξει τη λειτουργία παλμών, για ένα μικρό ποσοστό του πληθυσμού ο παλμός των χεριών δεν είναι ανιχνεύσιμος. 6. Αντικαταστήστε τους αισθητήρες παλμού χειρολαβής. 7. Αντικαταστήστε τον υπολογιστή.
Τι σημαίνει το λογότυπο POLAR®;	Τα προϊόντα της ENERGETICS που φέρουν αυτό το λογότυπο μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ιμάντα στήθους με μη κωδικοποιημένη μετάδοση.
Δεν υπάρχει αντίσταση.	**Προϊόντα που ελέγχονται χειροκίνητα:** 1. Ελέγξτε αν το φις του καλωδίου αντίστασης είναι συνδεδεμένο σωστά, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Συναρμολόγηση». *2. Ελέγξτε το κάτω καλώδιο αντίστασης που είναι συνδεδεμένο στο σύστημα πέδησης (φρένο).* **Προϊόντα που ελέγχονται με μαγνητική ισχύ (κινητήρα):** 1. Ελέγξτε αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο. 2. Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου του υπολογιστή. 3. Ελέγξτε τη σύνδεση τροφοδοσίας του κινητήρα. *4. Αντικαταστήστε τον κινητήρα.* **Προϊόντα που ελέγχονται ηλεκτρομαγνητικά:** 1. Ελέγξτε αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο. 2. Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου του υπολογιστή. *3. Ελέγξτε το εσωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας προς το σύστημα πέδησης και τον ηλεκτρονικό πίνακα.* *4. Αντικαταστήστε τον σφόνδυλο ή τον ηλεκτρονικό πίνακα.*
Δεν υπάρχει σήμα ταχύτητας.	1. Ελέγξτε τις συνδέσεις των άνω καλωδίων. *2. Ελέγξτε αν ο αισθητήρας ταχύτητας βρίσκεται στη σωστή θέση.* *3. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα ταχύτητας.* 4. Αντικαταστήστε τον υπολογιστή.
Ο ορθοστάτης δονείται.	1. Οι βίδες του ορθοστάτη έχουν χαλαρώσει. 2. Τοποθετήστε πάλι τις βίδες/ροδέλες και σφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες.

Πρόβλημα	Λύση
Ο εξοπλισμός γυμναστικής κατ' οίκον δονείται.	1. Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση ύψους του πίσω σταθεροποιητή για να εξομαλυνθεί τυχόν ανωμαλία στο έδαφος. 2. Μετακινήστε τον εξοπλισμό σε διαφορετική θέση και ελέγξτε αν το πρόβλημα παραμένει.
Ο εξοπλισμός γυμναστικής κατ' οίκον παράγει μη φυσιολογικούς θορύβους.	1. Ελέγξτε αν είναι τοποθετημένα σωστά τα μπουλόνια του σταθεροποιητή. 2. Ελέγξτε τις τάπες. 3. Ελέγξτε αν τα πετάλια έχουν συναρμολογηθεί σωστά, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Συναρμολόγηση». *4. Ελέγξτε τους βραχίονες του στροφάλου, τους δίσκους περιστροφής, τα εγκάρσια πλαίσια, τον άξονα και τα έδρανα (αν υπάρχουν).*

Κωδικός σφάλματος	Πιθανή αιτία	Στοιχεία για έλεγχο	Λύση
E1 Μόνο για προϊόντα που ελέγχονται με μαγνητική ισχύ (κινητήρα)	1. Ο κινητήρας δεν μπορεί να μεταβεί στη σωστή θέση τάνυσης.	Ελέγξτε αν υπάρχει υπερβολική τάνυση στον κινητήρα.	1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή και αφαιρέστε το φις κινητήρα που περιλαμβάνει το καλώδιο τάνυσης. Ρυθμίστε το επίπεδο αντίστασης του υπολογιστή στο μέγιστο. 2. Μόλις επιτευχθεί η μέγιστη θέση από τον κινητήρα, τοποθετήστε πάλι το φις που περιλαμβάνει το καλώδιο τάνυσης. 3. Ρυθμίστε πάλι την τάνυση, αν είναι απαραίτητο, για να εξασφαλιστεί η μέγιστη αντίσταση. 4. Δοκιμάστε όλα τα επίπεδα αντίστασης. 5. Αντικαταστήστε τον κινητήρα ή τον υπολογιστή αν το πρόβλημα παραμένει.
E2	*1. Το τσιπ EEPROM στον πίνακα ελέγχου δεν είναι συνδεδεμένο σωστά.*	*Ελέγξτε αν το τσιπ EEPROM είναι συνδεδεμένο σωστά.*	*Αφαιρέστε το EEPROM και τοποθετήστε το πάλι. Αν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε τον πίνακα ελέγχου.*
	2. Το λογισμικό που είναι αποθηκευμένο στο τσιπ EEPROM στον πίνακα ελέγχου είναι ελαττωματικό.	–	*Αντικαταστήστε τον πίνακα ελέγχου.*
E4	1. Δεν υπάρχει είσοδος σήματος παλμού κατά τη χρήση της λειτουργίας υπολογισμού λίπους του σώματος.	–	Κρατήστε τα χέρια τοποθετημένα πάνω στους αισθητήρες παλμού χειρολαβής μέχρι να εμφανιστεί το αποτέλεσμα.

Корпоративная социальная ответственность

Компания INTERSPORT участвует в BSCI (Инициативе социальной ответственности бизнеса), и расположена в Брюсселе. Компания INTERSPORT в своей системе снабжения руководствуется кодексом поведения BSCI и постепенно добивается улучшения условий труда на предприятиях поставщиков. Система BSCI основана на трех столпах: мониторинге несоответствий с помощью внешних независимых аудиторских проверок; расширении возможностей участников системы снабжения через мероприятия по наращиванию потенциала; и участии всех соответствующих заинтересованных сторон в конструктивном диалоге, в Европе и странах-поставщиках. Наши общественные аудиты проводятся незаинтересованными, международно-признанными аудиторскими компаниями с целью проверки соответствия заводов наших поставщиков социальным нормам. Для получения более подробной информации об BSCI, пожалуйста, посетите: www.bsci-intl.org

Нормы и Предписания

Безопасность потребителей - это приоритет номер один для энергетических товаров. Это означает, что наши продукты соответствуют национальным и международным правовым требованиям (таким как предписание ЕС (ЕС №1907/2006), касающимся регистрации, оценки, разрешения и ограничения применения химических веществ (REACH).

Также, этот товар имеет сертификат ЕС и был испытан международно признанным институтом и сертифицирован в соответствии с отраслевым стандартом EN 957.

Утилизация отработанных электрических продуктов (Директива 2002/96/EC WEEE):

Все продукты, которые содержат электрическое и электронное оборудование, должны быть помечены логотипом. Эти продукты не должны выбрасываться в городские отходы. Вместо этого пожалуйста, сверьтесь с местными предписаниями в отношении этих видов продукции.

Утилизация батарей (Директива 2006/66/EG):

Батареи должны быть помечены логотипом, включая химические обозначения Hg, Cd или Pb, если батарея содержит ртуть, кадмий или свинец в количествах, выше граничных значений, указанных в директиве и поправках к ней. Батареи, используемые в продукции, не должны сбрасываться в городские отходы.

Директива 2011/65/EU:

Ограничение на использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (Правила ограничения содержания вредных веществ).

Уважаемый покупатель,

Поздравляем вас с покупкой домашнего тренажера ЭНЕРДЖЕТИКС. Это изделие было разработано и произведено специально для использования в домашних условиях. Пожалуйста, прочтите внимательно инструкцию по его применению. Обязательно сохраните инструкцию для справки / или ухода за тренажером. Если у вас возникли дальнейшие вопросы, пожалуйста, свяжитесь в нами. Мы желаем вам успехов и хорошего настроения при занятии спортом!

Ваш коллектив ЭНЕРДЖЕТИКС.

Безопасность продукции

ЭНЕРДЖЕТИКС предлагает высококачественное тренажерное оборудование для использования в домашних условиях. Все изделия были тестированы и сертифицированы по последнему европейскому стандарту EN 957.

Важные инструкции по безопасности для всех домашних тренажеров

- Не собирайте и не используйте это домашнее тренажерное оборудование вне помещений, а также в мокрой или влажной среде.
- Перед началом тренировки на домашнем тренажере внимательно прочтите все инструкции.
- Обязательно сохраните инструкции для справки, на случай ремонта или заказа запчастей.
- Это тренажерное оборудование не подходит для терапевтических целей.
- Проконсультируйтесь со своим врачом прежде, чем начнете любую программу упражнений, получите совет для составления оптимальной программы тренировки.
- Внимание: неправильные / чрезмерные тренировки наносят вред здоровью. При ощущении дискомфорта прекратите занятие на домашнем тренажере.
- Внимание: Уровень безопасности тренажера можно поддержать только посредством регулярных проверок на предмет повреждения и износа.
- Пожалуйста, следуйте совету по правильной тренировке, который подробно приводится в инструкциях по тренировке.
- Начинайте тренировку только после правильной сборки, настройки и проверки домашнего тренажера.
- Обязательно начните занятие с разминки.
- Используйте только оригинальные поставленные компоненты ЭНЕРДЖЕТИКС (см. перечень деталей).
- Внимательно выполняйте все шаги инструкции по сборке.
- Для сборки используйте только подходящие инструменты, в случае необходимости обратитесь за помощью.
- Устанавливайте домашний тренажер на ровную поверхность без скольжения, для обеспечения его неподвижности, уменьшения уровня шума и вибраций.
- Для предотвращения порчи пола или ковра подложите под изделие специальный коврик.
- В отношении всех регулируемых компонентов необходимо точно знать максимальное положение их регулировки.
- Затяните все регулируемые части для предотвращения их внезапного движения в ходе тренировки.
- Это изделие предназначается для взрослых пользователей. Следите за тем, чтобы дети пользовались им только в присутствии взрослых.
- Убедитесь, что для присутствующим известно о возможной опасности, например, подвижных частях в ходе тренировки.

• Не используйте домашние тренажеры без обуви или в слишком свободной обуви.
• Убедитесь, что располагаете достаточным местом для использования домашнего тренажера.
• В ходе монтажа или демонтажа домашнего тренажера следите за незакрепленными или подвижными компонентами.
• Поиск компонентов, издающих шум: Если вы услышите необычный шум, например, скрежет, треск и т.д., постарайтесь найти его источник и обеспечьте ремонт силами специалиста. Следите за тем, чтобы домашний тренажер не использовался в не отремонтированном состоянии.
• Настоящий тренажер не предназначен для использования лицами (в т.ч. детьми) с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также возможностями органов восприятия, а также теми, кто не имеет опыта и/или знаний по пользованию настоящим тренажером за исключением тех случаев, когда они тренируются под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или после получения инструкций по работе этого тренажера.
• Дети должны быть обязательно под присмотром для того, чтобы они не баловались с тренажером.
• Уровень сопротивления можно регулировать по вашему собственному усмотрению: см. пользование.

• Настоящее изделие предназначается только для домашнего использования, оно было тестировано для нагрузки до максимальной массы тела: см. титульную страницу или заводскую этикетку на продукте.

ВНИМАНИЕ: Система мониторинга частоты ударов сердца может быть не совсем точна. Чрезмерные тренировки могут привести к серьезным травмам или смерти. Почувствовав головокружение, немедленно прекратите тренировку.

Очистка тренажера, уход за ним и его техобслуживание

Важно

• Частая очистка домашнего тренажера продлит его срок службы.
• Для облегчения очистки рекомендуется использовать коврик под тренажером.
• Используйте только чистую и подходящую спортивную обувь.
• Используйте влажную салфетку для очистки домашнего тренажера и избегайте использовать абразивные средства или растворители.
• Для того чтобы не повредить компьютер, берегите его от попадания жидкости или прямого солнечного света.
• Этот домашний тренажер нельзя использовать или хранить во влажной среде, так как это может вызвать коррозию.

• В случае ремонта, пожалуйста, обратитесь за советом к своему продавцу.
• Немедленно заменяйте неисправные компоненты и/или следите за тем, чтобы оборудование не использовалось до ремонта.
• Для ремонта используйте только оригинальные запчасти.

Ежедневно

- Немедленной стирайте пот; потоотделение может испортить внешний вид и повредить правильной работе домашнего тренажера.

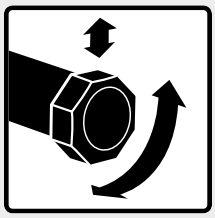
Ежемесячно

- Проверьте, достаточно ли затянуты все соединительные элементы и находятся ли они в хорошем состоянии.

Манипуляции с тренажером

Выравнивание по уровню

После сборки можно отрегулировать задний стабилизатор для выравнивания небольших неровностей поверхности. Поверните ручки регулировка на концах крышек задних ножек для выравнивания заднего стабилизатора по уровню пола.



Транспортировка

Колеса для транспортировки расположенные на крышках передних ножек, позволяют легко маневрировать с тренажером. Просто потяните поручни назад до тех пор, пока колеса не коснуться пола. Затем откатите на необходимое место.

Пользование

Правильная одежда для тренировки

Обязательно используйте подходящую обувь во время тренировок. Рекомендуется носить и правильную одежду для выполнения упражнений, так, чтобы тренируясь, вы могли двигаться свободно.

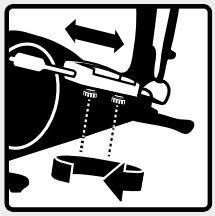
Уровень упражнений

Пожалуйста, перед началом программы упражнений, проконсультируйтесь со своим терапевтом. Почувствовав боль или сдавливание в области груди, если вам станет трудно дышать или закружится голова, немедленно прекратите занятие. Перед тем, как начнете пользоваться своим тренажером снова, проконсультируйтесь с врачом.

Регулировка педалей

Правильная регулировка педалей обеспечит вам большую эффективность и больший комфорт занятий. Она также снизит риск любой травмы во время использования.

1. Отвинтите два винта, расположенные под педалью.
2. Подвигайте педалью назад и вперед, пока не найдете правильное положение.
3. Верните назад винты и закрутите надежно гайки.
4. Вы можете начать упражнение.



Закончив регулировку, проверьте, все ли винты закручены правильно.

Ручная регулировка

Регулировку можно изменять, поворачивая ручку сопротивления. Для увеличения сопротивления поворачивайте ручку по часовой стрелке.

Регулировка посредством компьютера

При такой регулировке сопротивление можно увеличить или уменьшать на консоли (если применимо). Более подробная информация приведена в руководстве по компьютеру.

Инструкции по тренировке

См. ***www.energetics.eu*** - детальные инструкции по тренировке.

Устранение механических неисправностей

Операции по ремонту, выделенные курсивом, выполняются только квалифицированным техническим специалистом. Обратитесь в пункт продаж за дополнительными инструкциями. INTERSPORT не берет на себя ответственность за операции по ремонту, которые выполнялись неквалифицированным персоналом.

Проблема	Решение
Монитор компьютера не работает совсем или частично.	1. Проверьте подачу питания. 2. Проверьте кабельные соединения. 3. Замените компьютер.
Пульс не считывается.	1. Очистите пластины для считывания пульса на руке. 2. Проверьте кабельные соединения. 3. Проверьте подключения кабеля для считывания пульса к компьютеру. 4. Увлажните свои ладони. 5. Пусть другой человек проверить функционирование считывания пульса; у небольшого количества людей считать пульс на руке невозможно. 6. Замените пластины для считывания пульса на руке. 7. Замените компьютер.
Что означает логотип POLAR®?	Продукцию ENERGETICS, на которой размещен этот логотип, можно использовать с незакодированным поясом с нагрудным датчиком (пульсометром).
Отсутствует сопротивление.	**Продукция с ручным управлением:** 1. Проверьте правильность подключения штекера кабеля сопротивления, см. раздел «сборка». *2. Проверьте нижний кабель сопротивления, который подсоединен к тормозной системе.* **Продукция с механическим магнитным управлением (двигатель):** 1. Проверьте, подключен ли кабель питания. 2. Проверьте соединение кабеля компьютера. 3. Проверьте подачу питания двигателя. *4. Замените двигатель.* **Продукция с электромагнитным управлением:** 1. Проверьте, подключен ли кабель питания. 2. Проверьте соединение кабеля компьютера. *3. Проверьте внутренний кабель питания тормозной системы и электронной платы.* *4. Замените маховик или электронную плату.*
Сигнал скорости отсутствует.	1. Проверьте соединение верхнего кабеля. *2. Проверьте правильность положения датчика скорости.* *3. Замените датчик скорости.* 4. Замените компьютер.
Вертикальная опора качается.	1. Ослабьте винты вертикальной опоры. 2. Снова вставьте винты/прокладки и затяните винты равномерно.

Проблема	Решение
Домашний тренажер качается.	1. Используйте регулировку по высоте заднего стабилизатора, чтобы устранить неровности. 2. Переставьте тренажер в другое место и проверьте, осталась ли проблема.
Домашний тренажер издает странный шум.	1. Проверьте установку болтов стабилизатора. 2. Проверьте торцевые крышки (заглушки). 3. Проверьте правильность установки педалей, см. раздел «сборка». *4. Проверьте заводные рукоятки, вращающиеся диски, поперечные рамы, оси и подшипники (если применимо).*

Код ошибки	Возможная причина	Что необходимо проверить	Решение
E1 Только продукция с механическим магнитным управлением (двигатель)	1. Двигатель не может достичь необходимого положения напряжения	Проверьте величину напряжения двигателя.	1. Включите компьютер и вытащите штекер двигателя с кабелем напряжения. Установите уровень сопротивления на компьютере на максимум. 2. Как только двигатель достигнет максимального положения, снова вставьте штекер с кабелем напряжения. 3. Отрегулируйте напряжение, если необходимо обеспечить максимальное сопротивление. 4. Проверьте все уровни сопротивления. 5. Если проблема осталась, замените двигатель или компьютер.
E2	*1. Плохое соединение чипа EEPROM на панели управления.*	*Проверьте правильность подсоединения чипа EEPROM.*	*Вытащите EEPROM и снова вставьте. Если проблема осталась, заменить панель управления.*
	2. Программное обеспечение на чипе EEPROM на панели управления повреждено.	–	*Замените панель управления.*
E4	1. Сигнал пульса не поступает при использовании калькулятора телесного жира.	–	Не убирайте руки с пластин для считывания пульса на руке, пока не появится результат.

Družbena odgovornost podjetja

Družba INTERSPORT sodeluje z BSCI (Business Social Compliance Initiative - iniciativo za poslovno-socialni sporazum) s sedežem v Bruslju. Z BSCI se je INTERSPORT zavezala, da bo v svoji dobavni verigi izvajala BSCI kodeks obnašanja ter postopno uresničevala boljše delovne pogoje na delovnih mestih dobaviteljev. Sistem BSCI temelji na treh stebrih: spremljanju neskladnosti z zunanjim neodvisnim nadzorom; krepitvi vloge oskrbnih verig z različnimi aktivnosti izgradnje kapacitet ter sodelovanju z vsemi pomembnimi interesnimi skupinami prek konstruktivnega dialoga v Evropi in državah dobaviteljicah. Naš družbeni nadzor opravljajo nevtralne, mednarodno priznane družbe za nadzorovanje, ki v tovarnah naših dobaviteljev spremljajo skladnost s socialnimi standardi.
Za več informacij o BSCI obiščite: www.bsci-intl.org

Standardi in predpisi

Varnost potrošnikov je prioriteta številka ena za ENERGIJSKE izdelke. To pomeni, da so vsi naši izdelki skladni z zahtevami nacionalnih in mednarodnih zakonov (kot so Uredbe ES (ES št. 1907/2006) o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij [REACH]).

Ta izdelek ima tudi CE certifikat, testiral ga je mednarodno priznani inštitut, ki je izdal certifikat po industrijskem standardu EN 957.

Kako pravilno zavreči električne produkte (Direktiva 2002/96/EC WEEE):

Vsi izdelki, ki vsebujejo električne in/ali elektronske sestavne dele morajo biti označeni z ustreznim logotipom. Teh izdelkov ne smete zavreči skupaj z ostalimi komunalnimi odpadki. Preverite lokalne predpise o tem, kako pravilno zavreči tovrstne izdelke.

Kako pravilno zavreči baterije (Direktiva 2006/66/EG):

Baterije morajo biti označene z ustreznim logotipom, ki vsebuje tudi kemične simbole Hg (živo srebro), Cd (kadmij) ali Pb (svinec), če baterije vsebujejo katerega izmed naštetih kemijskih elementov nad vsebnostjo, ki jo določa direktiva in njeni členi. Iztrošene baterije ne smeti zavreči med običajne komunalne odpadke. Preverite lokalne predpise o tem, kako pravilno zavreči baterije.

Direktiva 2011/65/EU:

Omejitev uporabe določenih škodljivih substanc v električnih in elektronskih napravah (RoHS).

RoHS

Spoštovani kupec,

Čestitamo vam ob nakupu fitnes naprave za domačo vadbo ENERGETICS. Ta izdelek je bil oblikovan in izdelan za vašo zadovoljitev potreb pri domači uporabi. Prosimo vas, da natančno preberete navodila za montažo in uporabo. Navodila shranite za napotke in/ali vzdrževanje. Če imate kakršnokoli vprašanje, se brez oklevanja obrnite na vašega prodajalca. Želimo vam veliko uspeha in zabave pri vadbi.

Vaša ENERGETICS - ekipa

Varnost naprave

ENERGETICS ponuja visoko kvalitetne naprave za vadbo, katere so testirane in potrjene v skladu z Evropsko Normo EN 957.

Pomembna varnostna navodila za vso domači fitnes opremo

- Domačo fitnes opremo ne sestavljajte in ne uporabljajte na prostem ter v vlažnih ali mokrih prostorih.
- Preden boste začeli z vadbo, pozorno preberite priložena navodila za uporabo.
- Navodila za uporabo shranite, saj jih boste v prihodnje še potrebovali za osvežitev napotkov ali v primeru popravila oz. nabave posameznih sestavnih delov.
- Vaša nova vadbena naprava ni primerna v terapevtske namene.
- Preden boste začeli s kakršnokoli vadbo, se posvetujte s svojim zdravnikom, ki vam bo podal informacije o za vas optimalni vadbi.
- Opozorilo: pri nepravilni in/ali prekomerni vadbi lahko pride do poškodb ali zdravstvenih težav. Če se boste med vadbo počutili neugodno, takoj prekinite z uporabo naprave.
- Opozorilo: Varnost naprave boste ohranili le z rednim vzdrževanjem. Napravo redno preverjajte ali je morebiti poškodovana in/ali obrabljena.
- Prosimo vas, da sledite napotkom o pravilni vadbi, kot je opisano v poglavju o navodilih za vadbo.
- Zagotovite, da boste z vadbo začeli šele zatem, ko bo naprava pravilno sestavljena, nameščena in zatem, ko boste preverili, ali vse pravilno deluje.
- Vadbo vedno začnite s fazo ogrevanja.
- Uporabljajte le originalne ENERGETICS sestavne dele, ki so bili priloženi napravi (preverite Preglednico sestavnih delov).
- Pri sestavljanju naprave pozorno sledite opisanim korakom.
- Pri sestavljanju naprave uporabljajte zgolj primerno orodje in po potrebi poiščite pomoč.
- Napravo za domačo vadbo namestite na ravno, nedrsečo podlago. S tem boste zagotovili, da bo naprava trdno na svojem mestu, hkrati pa zmanjšali glasnost naprave in tresljaje.
- Za zaščito tal ali preproge, pod napravo namestite nedrsečo podlago.
- Vse pritrditvena sestavne dele privijte do maksimalnega možnega položaja.
- Dobro privijte vse pritrditvena oz. namestljive sestavne dele in tako preprečite, da bi se med vadbo nehote premaknili.
- Uporaba naprave je namenjena odraslim osebam. Otroci lahko uporabljajo napravo le v prisotnosti in pod nadzorom odrasle osebe.
- Zagotovite, da bodo vsi, ki uporabljajo napravo, seznanjeni z morebitnimi nesrečami, do katerih lahko pride ob vadbi, kot je npr. možnost premikanja posameznih sestavnih delov med vadbo.

• Pri uporabi naprave vedno uporabljajte primerno in dobro nameščeno obutev.
• Okoli naprave zagotovite dovolj prostora za pravilno vadbo.
• Pri sestavljanju ali razstavljanju naprave bodite pozorno na nefiksirane ali premične sestavne dele.
• Poiščite sestavne dele, ki povzročajo nenavaden zvok: v primeru, da boste zaznali nenavaden zvok, kot je npr. zvok mletja, klopot, poskušajte locirati vir zvoka. Zatem naj napravo popravi za to usposobljen serviser. Naprave ne uporabljajte, dokler ne bo popravljena.
• Naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki), ki imajo omejene telesne, senzorne ali mentalne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj ali/in znanja o pravilni uporabi te naprave, razen v primeru, da jih med vadbo nadzoruje druga oseba, ki skrbi za njihovo varnost in je bila pred tem naučena, kako pravilno uporabljati to napravo.
• Otroci se ne smejo igrati z napravo, zato naj bodo v bližini naprave vedno pod nadzorom.
• Nivo moči delovanja naprave uravnajte po vaših željah in v skladu z vašimi sposobnostmi: več o tem lahko preberete v navodilih za vadbo.

• Ta izdelek je namenjen samo za domačo uporabo, preizkušen je za največjo telesno težo uporabnika: glejte naslovnico ali serijsko nalepko na izdelku.

POZOR: Sistemi za spremljanje srčnega utripa morda niso natančni. Prekomerna vadba je lahko vzrok za resne težave ali smrt. Če občutite omotico z vadbo nemudoma prenehajte.

Čiščenje, nega in vzdrževanje fitnes opreme

Pomembno

• Z rednim čiščenjem naprave boste podaljšali njeno življenjsko dobo.
• Za olajšanje čiščenja vam priporočamo, da imate pod napravo nameščeno nedrsečo podlago.
• Napravo uporabljajte le s čistimi in ustreznimi čevlji (športnimi copati).
• Za čiščenje uporabljajte vlažno cunjo in se izogibajte uporabi grobih in močnih čistil.
• Da bi preprečili morebitne poškodbe računalnika, pazite, da boste tekočine vedno nameščali v čim večjo oddaljenost, prav tako pazite, da ne bo v direktnem stiku s sončno svetlobo.
• Naprave za domačo vadbo nikoli ne shranjujte v vlažnih prostorih, saj lahko pride do rjavenja.

• V primeru, da je potrebno napravo popraviti, se predhodno posvetujte s prodajalcem, kjer ste napravo kupili in pridobite ustrezen nasvet.
• Morebitno poškodovane sestavne dele nemudoma popravite, prav tako pa naprave ne uporabljajte vse dotlej, dokler okvare in napake v delovanju ne bodo povsem odpravljene.
• Uporabljajte le originalne sestavne dele.

Dnevno vzdrževanje

- Po uporabi takoj obrišite telesni pot, saj lahko le-ta okvari izgled in pravilno delovanje naprave.

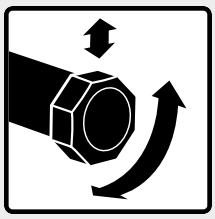
Mesečno vzdrževanje

- Preverite ali so vsi povezovalni elementi pravilno in trdno nameščeni in v dobrem stanju.

Rokovanje

Uravnavanje

Po montaži lahko napravo še vedno prilagodite na neravna tla tako, da vrtite nastavljive pokrovčke na zadnjih nogah naprave – dokler ni naprava v stabilnem položaju.



Prenos

Že montirana transportna kolesca vam omogočajo nemoteno premikanje naprave. Potegnite nazaj za krmilo, dokler se kolesca ne dotaknejo tal. Nato premaknite napravo do želenega prostora oz. lokacije.

Uporaba

Ustrezna oblačila za vadbo

Prosimo, poskrbite, da boste med vadbo vedno nosili primerno obutev. Priporočljivo je, da nosite za vadbo primerna oblačila, ki vam omogočajo svobodno gibanje med vajami.

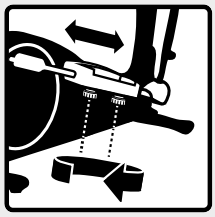
Raven vaj

Prosimo, da se pred svojim programom vadbe posvetujete z zdravnikom. Z vadbo takoj prekinite, če začutite bolečino ali stiskanje v prsih, dihanje postane kratko dahnila ali začutite omedlevico. Preden začnete ponovno uporabljati vašo fitnes opremo se posvetujte s svojim zdravnikom.

Nastavitev stopalk

Pravilna nastavitev stopalk vam zagotavlja učinkovitejše in udobnejše izvajanje vaše vadbe. S tem se tudi zmanjša tveganje nezgod med uporabo.

1. Popustite vijaka pod stopalko.
2. Stopalko potisnite nazaj ali naprej, dokler se ne dobite pravilnega položaja.
3. Vijaka ponovno vstavite in matici čvrsto Zategnite.
4. Z vadbo lahko pričnete.



Po opravljenem nastavljanju zagotovite, da bodo vijaki dobro zategnjeni.

Nastavitev upora

Ročna nastavitev

Upor lahko spreminjate z vrtenjem obremenitvenega gumba. Za povečanje upora obrnite gumb v desno, za zmanjšanje upora zavrtite v levo.

Računalniško nadzorovana nastavitev

Upornost se lahko poveča ali zmanjša na konzoli (če je to možno). Za dodatne informacije si prosim oglejte priročnik računalnika.

Navodila za vadbo

Podrobna navodila za vadbo dobite na ***www.energetics.eu***.

Reševanje mehanskih težav

Spodaj navedena *poševno* označena popravila mora opraviti izključno samo usposobljen strokovnjak. Za nadaljnja navodila se prosim obrnite na prodaje točko. INTERSPORT zavrača vsakršno odgovornost v primeru popravil, ki so jih opravile neusposobljene osebe.

Težava	Rešitev
Zaslon računalnika ne deluje ali deluje le delno.	1. Preverite napajanje. 2. Preverite žične povezave. 3. Zamenjajte računalnik.
Srčni utrip ne deluje.	1. Očistite impulze plošče. 2. Preverite žične povezave. 3. Preverite, če impulzni kabel je priključen v računalnik. 4. Navlažite dlani. 5. Merjenje srčnega utripa naj preizkusi druga oseba, pri majhnem odstotku ljudi utrip ročno ni mogoče zaznati. 6. Zamenjajte plošči za ročno merjenje utripa. 7. Zamenjajte računalnik.
Kaj logotip POLAR® pomeni?	S tem logotipom opremljeni izdelki ENERGETICS se lahko uporabljajo z nekodiranim prsnim pasom.
Ni upora.	**Ročno upravljani izdelki:** 1. Preverite, če je vtič kabla za upornost pravilno priključen, glejte poglavje »sestavljanje«. *2. Preverite kabel za manjšo upornost, ki je povezan z ločilnim sistemom.* **Elektromagnetno upravljani izdelki (z motorjem):** 1. Preverite, če je napajalni kabel priključen. 2. Preverite žično povezavo računalnika. 3. Preverite povezavo za napajanje motorja. *4. Zamenjajte motor.* **Elektromagnetno upravljani izdelki:** 1. Preverite, če je napajalni kabel priključen. 2. Preverite žično povezavo računalnika. *3. Preverite notranji napajalni kabel ločilnega sistema in elektronske plošče.* *4. Zamenjajte vztrajnik ali elektronsko ploščo.*
Ni signala hitrosti.	1. Preverite zgornje žične povezave. *2. Preverite, če je senzor hitrosti pravilno postavljen.* *3. Senzor hitrosti zamenjajte.* 4. Zamenjajte računalnik.
Pokončni profil se trese.	1. Popustite vijake pokončnega profila. 2. Vijake/podložke ponovno vstavite in enakomerno privijte.
Fitnes oprema za domačo uporabo se trese.	1. Poravnajte neravnost tako, da nastavite višino stabilizatorja zadaj. 2. Opremo premaknite na drugo mesto in preverite, če je težava še vedno prisotna.

Težava	Rešitev
Fitnes oprema za domačo uporabo oddaja nenavadne zvoke.	1. Preverite privitje vijakov stabilizatorja. 2. Preverite čepe. 3. Preverite, ali so pedali pravilno ali sestavljeni, glejte poglavje »sestavljanje«. *4. Preverite gonilki, vrtljive kolute, ogrodje, osi in ležaje (če je primerno).*

Koda napake	Možen vzrok	Stvari za preveriti	Rešitev
E1 Samo elektromagnetno upravljani izdelki (z motorjem)	1. Motor se ne zmore postaviti v položaj pravilne napetosti.	Preverite, če je na motorju previsoka napetost.	1. Vklopite računalnik in odstranite vtič motorja z napetostnim kablom. V računalniku spremenite stopnjo upora na največjo. 2. Takoj, ko je motor doseže najvišji položaj, ponovno vstavite vtič z napetostnim kablom. 3. Ponovno nastavite napetost, če je to potrebno, da zagotovite največjo upornost. 4. Preizkusite vse stopnje upora. 5. Če je težava še vedno prisotna, zamenjajte motor ali računalnik.
E2	*1. EEPROM čip na nadzorni plošči ima slabo povezavo.*	*Preverite, če je čip EEPROM pravilno priključen.*	*EEPROM odstranite in ponovno vstavite. Če je težava še vedno prisotna, zamenjajte nadzorno ploščo.*
	2. Program, shranjen v čipu EEPROM na nadzorni plošči, je poškodovan.	–	*Zamenjajte nadzorno ploščo.*
E4	1. Med uporabo kalkulatorja telesne maščobe ni vhodnega signala.	–	Roke imejte na impulznih ploščah, dokler se rezultat ne prikaže.

Företagets sociala ansvar

INTERSPORT är ett av de företag som deltar i BSCI (Business Social Compliance Initiative) baserat i Bryssel. Genom BSCI har INTERSPORT åtagit sig att genomföra BSCI:s uppförandekod i sin återförsäljarorganisation och gradvis förbättra arbetsförhållandena hos de inblandade återförsäljarna. BSCI-systemet är grundat på tre pelare: kontroll av avvikelser genom oberoende externa granskningar; stödja återförsäljningsorganisationens aktörer genom olika typer av kapacitetsuppbyggande aktiviteter och engagemang med alla våra berörda parter genom en konstruktiv dialog i Europa och leverantörsländer. Våra sociala granskningar utförs av neutrala, internationellt respekterade revisionsbolag med målet att övervaka den sociala anpassningen av våra leverantörsfabriker.
För mer information om BSCI besök gärna: www.bsci-intl.org

Normer & Regler

Konsumenternas säkerhet är högsta prioritet för ENERGETICS produkter. Detta innebär att alla våra produkter uppfyller nationella och internationella rättsliga krav (såsom EU-förordningen Nr. 1907/2006) angående Registrering, Bedömning, Auktorisering och Begränsning av kemikalier [REACH]).

Denna produkt är också CE-certifierad och har testats av internationellt erkända institut och certifierats enligt branschstandard EN 957.

Omhändertagande av elektriskt avfall (direktiv 2002/96/EC WEEE):

Alla produkter som innehåller elektriska och elektroniska komponenter måste markeras med denna logo. Dessa produkter får inte kastas bland kommunalt avfall. Kontrollera istället lokala bestämmelser rörande denna typ av produkter.

Omhändertagande av batterier (direktiv 2006/66/EG):

Batterier måste markeras med denna logo och kemikaliesymboler HG, Cd eller Pb om batteriet innehåller kvicksilver, kadmium eller bly över de gränsvärden som anges i direktivet och dess tillägg. Batterier får inte kastas bland kommunalt avfall.

Direktiv 2011/65/EU:
Restriktioner för användning av vissa farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning (RoHS).

Bästa kund!

Gratulerar till ett bra produktval! ENERGETICS träningsprodukter för hemmabruk är framtagna för att motsvara högt ställda krav. Läs noga igenom användarinstruktionen och monteringsanvisningarna innan produkten används första gången. Spara informationen för framtida behov. Vi önskar dig all glädje och framgång med din träning! Välkommen att kontakta oss om du har frågor.

Ditt ENERGETICS - Team

Produktsäkerhet

ENERGETICS träningsprodukter för hemmabruk är kvalitetstestade och certifierade i enlighet med European Norm EN 957.

Viktiga säkerhetsanvisningar för all hemträningsutrustning

- Montera eller använd inte denna hemträningsutrustning utomhus eller på våta och fuktiga platser.
- Läs instruktionerna noggrant innan du börjar träna med din hemträningsmaskin.
- Behåll instruktionerna för information och för beställning av reservdelar och reparation.
- Denna träningsutrustning är inte lämplig för terapeutiska ändamål.
- Konsultera din läkare innan du börjar med något träningsprogram för råd om optimal träning.
- Varning: Felaktig/överdriven träning kan orsaka hälsoskador. Sluta att använda hemträningsmaskinen om du känner dig obekväm.
- Varning: Utrustningens säkerhetsnivå kan endast upprätthållas om den regelbundet undersöks för skada eller slitage.
- Följ råden för korrekt träning enligt träningsinstruktionerna.
- Påbörja träning endast efter korrekt montering, justering och inspektion av hemträningsmaskinen.
- Börja alltid med uppvärmning.
- Använd endast ENERGETICS originaldelar (se checklista).
- Följ monteringsföljden noggrant.
- Använd endast lämpliga verktyg för montering och be om hjälp vid behov.
- Placera hemträningsmaskinen på ett jämnt underlag som inte är halt för att förhindra rörelse och för att minska oljud och vibrationer.
- Placera en matta under produkten för att skydda golvet eller mattan.
- Ge akt på den maximala positionen som de justerbara delarna kan justeras till.
- Dra åt alla justerbara delar för att förhindra plötslig rörelse under träning.
- Denna produkt är designad för vuxna. Barn får endast använda utrustningen under uppsikt av vuxna.
- Se till att personer i närheten är medvetna om möjliga risker, d.v.s. rörliga delar.
- Använd inte hemträningsmaskinen utan skor eller med lösa skor.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att använda hemträningsmaskinen.
- Ge akt på lösa eller rörliga delar vid montering eller demontering av hemträningsmaskinen.
- Sök efter delar som orsakar oljud: Om du iakttar ovanliga ljud som gnisslande, skramlande eller liknande, försök att lokalisera ljudet och låt en fackman åtgärda det. Se till att hemträningsmaskinen inte används förrän efter reparation.
- Denna utrustning ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och/eller kunskap om att använda utrustningen, såvida de inte övervakas av en annan person som ansvarar för deras säkerhet eller har instruerats om användning av utrustningen.

• Barn ska alltid övervakas för att försäkra att de inte leker med utrustningen.
• Motståndet kan justeras enligt dina personliga önskemål: Se träningsinstruktioner.

• Denna produkt är endast avsedd för hemmabruk och den är testad för en maximal kroppsvikt på: Se förstasidan eller etiketten med serienumret på produkten.

VARNING: Pulsmätningssystem kan vara oexakta. Överdriven träning kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Sluta omedelbart att träna om du känner dig svimfärdig.

Rengöring, vård och underhåll av träningsutrustning

Viktigt

• Regelbunden rengöring av hemträningsmaskinen kommer att förlänga dess livslängd.
• Det rekommenderas att använda en matta under hemträningsmaskinen för att underlätta rengöring.
• Använd endast rena och ordentliga sportskor.
• Använd en fuktig trasa för att rengöra hemträningsmaskinen och undvik slipmedel eller lösningsmedel.
• För att förhindra skador på datorn, håll den borta från vätskor och utsätt den inte för direkt solljus.
• Hemträningsmaskinen får inte användas eller förvaras i fuktiga utrymmen eftersom korrosion kan uppstå.

• Rådfråga din återförsäljare vid behov av reparation.
• Byt genast ut defekta komponenter och/eller använd inte utrustningen innan den är reparerad.
• Använd endast originalreservdelar för reparation.

Dagligen

• Torka genast bort svett, perspiration kan förstöra hemträningsmaskinens utseende och funktion.

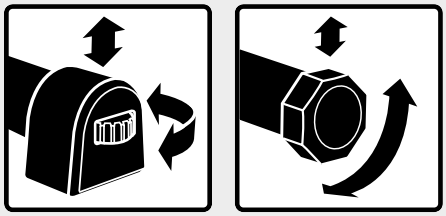
Varje månad

• Kontrollera att alla anslutningar är åtdragna och i gott skick.

Hantering

Utjämning

Efter montering kan det bakre stödet anpassas så att cykeln står stadigt även om mindre ojämnheter finns i underlaget. Justera med hjälp av skruvarna (en i varje ände på det bakre stödet).



Transportering

De främre transporthjulen gör den enkelt att flytta cykeln. Lyft helt enkelt handtagen uppåt/bakåt så att hjulen får kontakt med underlaget.

Försiktighetsåtgärder

Ordentliga träningskläder

Se till att alltid använda ordentliga träningsskor när du tränar. Det rekommenderas att använda lämpliga träningskläder som du kan röra dig fritt i när du tränar.

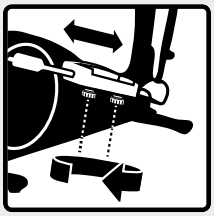
Träningsnivå

Kontakta en läkare för att konsultera ditt träningsprogram. Sluta omedelbart att träna om du känner smärta eller tryck i bröstet eller om du får andnöd eller känner dig svimfärdig. Kontakta din läkare innan du börjar använda träningsprodukten igen.

Pedaljustering

Korrekt justering av pedalerna gör att träningen blir mer effektiv och bekvämare. Det minskar också skaderisken.

1. Lossa de två skruvarna under pedalen.
2. Skjut pedalen bakåt eller framåt tills du finner rätt position.
3. Skruva tillbaka de två skruvarna och dra åt muttrarna ordentligt.
4. Du kan börja träna



Se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna efter justeringen.

Motståndsjustering

Manuell justering

Motståndet kan ställas in genom att vrida på ratten för inställning av motstånd. För att öka motståndet, vrid ratten medurs, för att minska motståndet, vrid ratten moturs.

Datorstyrd justering

Motståndet kan ökas eller minskas på konsolen (om tillämpligt). Läs bruksanvisningen för datorn för mer information.

Träningsinstruktioner

Besök ***www.energetics.eu*** för detaljerade träningsinstruktioner.

Mekanisk felsökning

Reparationsåtgärderna markerade nedan med *kursiv stil* skall endast utföras av behörig tekniker. Var vänlig kontakta din återförsäljare för ytterligare instruktioner. INTERSPORT avsäger sig allt ansvar för reparationer som utförts av obehörig personal.

Problem	Lösning
Datadisplayen fungerar inte alls eller endast delvis.	1. Kontrollera strömförsörjningen. 2. Kontrollera kabelanslutningen. 3. Byt ut datorn.
Pulsmätaren fungerar inte.	1. Rengör handpulsplattorna. 2. Kontrollera kabelanslutningen. 3. Kontrollera att pulskabeln är ansluten till datorn. 4. Fukta dina handflator. 5. Låt en annan person testa pulsfunktionen, i en liten procent av. befolkningen är handpulsen inte läsbar. 6. Byt ut handpulsplattorna. 7. Byt ut datorn.
Vad betyder POLAR® loggan?	ENERGETICS produkter som har den här loggan kan användas utan något kodat bröstbälte.

Problem	Lösning
Inget motstånd.	**Manuellt kontrollerade produkter:** 1. Kontrollera om kontakten till motståndskabeln är ordentligt ansluten, se kapitlet "montage". *2. Kontrollera den nedre motståndskabeln som är ansluten till bromssystemet.* **Magnet- (motor) kontrollerade produkter:** 1. Kontrollera om strömkabeln är ansluten. 2. Kontrollera datorns kabelanslutningar. 3. Kontrollera motorströmanslutningen. *4. Byt motorn.* **Elektromagnetiskt kontrollerade produkter:** 1. Kontrollera om strömkabeln är ansluten. 2. Kontrollera datorns kabelanslutningar. *3. Kontrollera den inre strömkabeln för bromssystemet och manöverpanelen.* *4. Byt ut svänghjulet eller manöverpanelen.*
Ingen hastighetssignal.	1. Kontrollera de övre kabelanslutningarna. *2. Kontrollera att hastighetssensorn är på rätt plats.* *3. Ersätt hastighetssensorn.* 4. Byt ut datorn.
Hemfitnessutrustningen skakar.	1. Lossa den upprätta stångens skruvar. 2. Sätt i skruvarna/brickorna igen och dra åt skruvarna med samma dragmoment.
The home fitness equipment shakes.	1. Använd den bakre stabilisatorn för höjdjustering för att jämna ut alla ojämnheter. 2. Flytta utrustningen till en annan plats och kontrollera om problemet fortfarande kvarstår.
Hemfitnessutrustningen skapar onormalt buller.	1. Kontrollera att stabiliseringsskruvarna sitter rätt. 2. Kontrollera ändpluggarna. 3. Kontrollera om pedalerna är korrekt monterade eller inte, se kapitlet "montage". *4. Kontrollera vevarmar, roterande skivor, korsramar, axlar och kullager (i förekommande fall).*

Felkod	Möjlig orsak	Saker att kontrollera	Lösning
E1 Magnetstyrka (motor) endast kontrollerade produkter.	1. Motor oförmögen att komma i rätt spänningsläge.	Kontrollera om det är för mycket spänning i motorn.	1. Slå på datorn och avlägsna motorpluggen som innehåller spänningskabeln. 2. Ändra motståndsnivån på datorn till maxläget, sätt tillbaks pluggen. 3. Justera om spänningen om det behövs för att garantera maximalt motstånd. 4. Testa alla motstånds motståndsnivå. 5. Byt ut motorn eller datorn om problemet kvarstår.
E2	*1. EEPROM chipet på manöverpanelen är fel anslutet.*	*Kontrollera att EEPROM chipet är rätt anslutet.*	*Avlägsna EEPROM och sätt tillbaka den. Om problemet kvarstår, byt ut manöverpanelen.*
	2. Mjukvaran lagrad på EEPROM chipet på manöverbordet är defekt.	–	*Byt ut manöverpanelen.*
E4	1. Ingen pulssignal vid användning av kroppsfettsindikatorn.	–	Håll händerna placerade på handpulsplattorna till resultatet visas.

Yhteiskuntavastuu

INTERSPORT on Brysselissä sijaitsevan BSCI:n (Business Social Compliance Initiative) osallistujayritys. BSCI:n välityksellä INTERSPORT sitoutuu noudattamaan BSCI:n toimintaperiaatteita toimitusketjussaan ja parantamaan asteittain työolosuhteita tavarantoimittajien toimipisteissä. BSCI-järjestelmä perustuu kolmeen pilariin: toteutumisen valvonta ulkoisten ja riippumattomien auditointien avulla; toimitusketjujen osapuolten vahvistaminen erilaisten kapasiteettia rakentavien toimenpiteiden kautta; ja kaikkien asiaan kuuluvien sidosryhmien sitouttamien Euroopassa ja tuottajamaissa käytävän rakentavan keskustelun kautta. Sosiaaliset auditointimme ovat puolueettomien ja kansainvälisesti tunnustettujen auditointiyritysten toteuttamia. Auditointien tarkoituksena on valvoa tavarantoimittajien tuotantolaitosten sosiaalisen vastuun toteumista.
Katso lisätietoja BSCI-järjestelmästä osoitteesta: www.bsci-intl.org

Standardit ja määräykset

Kuluttajaturvallisuus on ENERGETICS-tuotteissa etusijalla. Tämä tarkoittaa sitä, että kaikki tuotteemme ovat kansallisten ja kansainvälisten säädösten mukaisia (esim. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH)).

Tämä tuote on saanut CE-merkinnän ja sen on testannut kansainvälisesti tunnustettu laitos ja se on sertifioitu teollisuusstandardin EN 957 vaatimusten mukaisesti.

Sähkölaiteromun kierrätys (direktiivi 2002/96/EY WEEE):

Kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteita sisältävät tuotteet on merkittävä asianmukaisella symbolilla. Näiden tuotteiden hävittäminen sekajätteen seassa on kielletty. Tarkista näitä tuotetyyppejä koskevat paikalliset määräykset.

Paristojen hävittäminen (direktiivi 2006/66/EY):

Paristot merkittävä kyseisen metallin kemiallisella merkillä: Hg, Cd tai Pb, jos niiden elohopea-, kadmium- tai lyijypitoisuudet ylittävät direktiivissä ja sen liitteissä mainitut raja-arvot. Tuotteissa käytettävien paristojen hävittäminen sekajätteen seassa on kielletty.

Direktiivi 2011/65/EU:

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS).

RoHS

Arvoisa asiakas,

Onnittelemme Sinua ENERGETICS-kotikuntolaitteen hankkimisesta. Laite on suuniteltu ja valmistettu kotikäyttötarpeiden ja -vaatimusten mukaisesti. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen kokoonpanoa ja ensimmäistä käyttöä. Säilytä ohjeet varmassa paikassa tulevaa tarvetta ja tarkoituksen mukaista käyttöä varten. Käänny puoleemme lisäkysymysten ilmetessä. Toivotamme Sinulle paljon iloa ja menestystä harjoitteluun.

Ystävällisesti – Team

Tuoteturvallisuus

ENERGETICS -laatutuotteet on suunniteltu ja testattu tehokasta kuntoharjoittelua varten. Tämä laite vastaa Euroopan normia EN 957.

Kaikkia kotikuntolaitteita koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita

- Älä käytä tätä kotikuntolaitetta ulkona tai märissä tai kosteissa tiloissa.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kotikuntolaitteen käyttöönottoa.
- Säilytä nämä ohjeet huoltoa ja varaosatilauksia varten.
- Tämä harjoittelulaite ei sovellu kuntoutuskäyttöön.
- Pyydä lääkäriltä parasta mahdollista harjoittelua koskevia neuvoja ennen minkään harjoitteluohjelman aloittamista.
- Varoitus: vääränlainen tai liiallinen harjoittelu voi olla vahingollista terveydelle. Lopeta kotikuntolaitteen käyttö, jos tunnet olosi huonoksi.
- Varoitus: Tämän harjoittelulaitteen turvallisuustaso voidaan taata vain, jos laite tarkastetaan säännöllisesti vaurioiden tai kulumien varalta.
- Noudata harjoitteluohjeiden yksilöityjä neuvoja oikean harjoittelun varmistamiseksi.
- Varmista, että harjoittelu aloitetaan vasta sen jälkeen, kun kotikuntolaite on oikein asennettu, säädetty ja tarkastettu.
- Aloita aina lämmittelyvaiheella.
- Käytä vain pakkauslaatikossa olevia ENERGETICS-alkuperäisosia (katso tarkistuslistasta).
- Noudata tarkasti laitteen kokoamisohjeiden vaiheita.
- Käytä ainoastaan kokoamiseen soveltuvia työkaluja ja pyydä tarvittaessa apua.
- Aseta kotikuntolaite tasaiselle ja luistamattomalle alustalle laitteen liikkumattomuuden varmistamiseksi sekä melun ja tärinän vähentämiseksi.
- Suojaa lattiaa tai mattoa mahdollisilta vahingoilta asentamalla suojamatto tuotteen alle.
- Huomio kaikkien säädettävien osien kohdalla ääriasennot, joihin ne voidaan säätää.
- Kiristä kaikki säädettävät osat estääksesi niiden äkilliset liikkeet harjoittelun aikana.
- Tämä laite on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Lapset saavat käyttää laitetta ainoastaan aikuisen henkilön valvonnassa.
- Varmista, että läsnä olevat henkilöt ovat tietoisia muun muassa liikkuvien osien aiheuttamista vaaroista harjoittelun aikana.
- Huomioi löysät ja liikkuvat osat kotikuntolaitteen kokoonpanossa tai purkamisessa.
- Melulähteen etsintä: Jos laitteesta kuuluu epätavallisia ääniä, kuten hankaavaa, kolisevaa jne. ääntä, koeta paikallistaa melulähde ja anna asiantuntijan korjata laite. Huolehdi siitä, että kotikuntolaitetta ei käytetä ennen kuin se on korjattu.
- Melulähteen etsintä: Jos laitteesta kuuluu epätavallisia ääniä, kuten hankaavaa, kolisevaa jne. ääntä, koeta paikallistaa melulähde ja anna asiantuntijan korjata laite. Huolehdi siitä, että laitetta ei käytetä ennen kuin se on korjattu.

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja/tai tietoa käyttääkseen tätä laitetta, paitsi silloin, kun he ovat toisen, heidän turvallisuudestaan vastuullisen henkilön valvonnassa tai kun he ovat saaneet etukäteen opastusta laitteen käytössä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Vastusta voidaan säätää henkilökohtaisen tarpeen mukaan: katso harjoitteluohjeet.

- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön ja se on testattu seuraavalla maksimikehonpainolla: katso etusivu tai tuotteessa oleva tarra.

VAROITUS: Sykemittausjärjestelmät eivät välttämättä anna täsmällisiä tuloksia. Yliharjoittelu voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Jos tunnet olosi huonoksi, lopeta harjoittelu välittömästi.

Kuntolaitteen puhdistus, huolto ja kunnossapito

Tärkeää

- Kotikuntolaitteen säännöllinen puhdistus pidentää tuotteen kestoikää.
- Puhdistuksen helpottamiseksi on suositeltavaa käyttää kotikuntolaitteen suojamattoa.
- Käytä ainoastaan puhtaita ja kunnollisia urheilukenkiä.
- Puhdista kotikuntolaite kostealla liinalla ja vältä hankaus- tai liuotinaineiden käyttöä.
- Tietokoneen vaurioiden välttämiseksi älä vie nesteitä sen lähelle ja suojaa se suoralta auringonvalolta.
- Estä kotikuntolaitteen ruostuminen välttämällä sen käyttöä tai säilyttämistä kosteissa tiloissa.

- Ota yhteys jälleenmyyjään korjausta vaativassa tapauksessa.
- Vaihda vialliset osat välittömästi, äläkä käytä laitetta ennen kuin se on korjattu.
- Käytä varaosina ainoastaan alkuperäisvaraosia.

Päivittäin

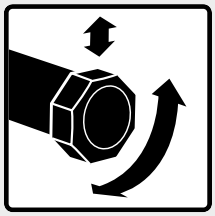
- Pyyhi hiki pois välittömästi käytön jälkeen. Hiki voi vaurioittaa kotikuntolaitteen ulkonäköä ja haitata sen toimintaa.

Kuukausittain

- Tarkista, että kaikki liitososat on kiinnitetty riittävän tiukasti ja että ne ovat hyvässä kunnossa.

Käyttöohje

Tasaus
Voit asettaa laitteen vaakatasoon, kokoonpanon jälkeen, kiertämällä korkeudensäädintulppien päissä olevia säätimiä, lattian ollessa epätasainen.



Kuljetus
Etummaisessa tukijalassa olevien kuljetuspyörien avulla voit siirtää laitetta helposti. Vedä ohjaustangosta alaspäin, kunnes pyörät osuvat maahan. Siirrä kotikuntolaite sitten haluamaasi paikkaan.

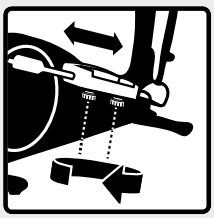
Toiminnot

Asianmukaiset kuntoiluvaatteet
Kun kuntoilet, käytä aina asianmukaisia kuntoilukenkiä. On suositeltavaa, että käytät sellaisia kuntoiluvaatteita, joissa pystyt liikkumaan vapaasti kuntoharjoittelun aikana.

Harjoitustaso
Keskustele lääkärin kanssa ennen harjoitusohjelman aloittamista. Lopeta harjoittelu välittömästi, jos tunnet kipua, rintaasi puristaa, henkeäsi ahdistaa tai tunnet heikotusta. Käy lääkärissä ennen kuin käytät kuntolaitetta uudestaan.

Polkimien säätö
Oikein säädetyt polkimet tekevät harjoittelusta tehokkaampaa ja miellyttävämpää. Se myös vähentää käytön aikana mahdollisesti tapahtuvan loukkaantumisen riskiä.

1. Avaa kaksi polkimen alapuolella olevaa ruuvia.
2. Liu'uta poljinta taaksepäin ja eteenpäin, kunnes oikea asento löytyy.
3. Asenna kaksi ruuvia takaisin paikalleen ja kiristä mutterit hyvin.
4. Voit aloittaa harjoittelun



Varmista säätöjen tekemisen jälkeen, että kaikki ruuvit on kiristetty hyvin.

Vastuksen säätö

Manuaalinen säätö

Vastusta voidaan säätää kääntämällä vastuksen säätönuppia. Lisää vastusta kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennä sitä kääntämällä nuppia vastapäivään.

Tietokoneohjattu säätö

Vastusta voidaan lisätä tai vähentää konsolin (jos käytössä) avulla. Katso lisätiedot tietokoneen käyttöoppaasta.

Harjoitteluohjeet

Katso yksityiskohtaiset harjoitteluohjeet osoitteesta ***www.energetics.eu***.

Mekaaninen vianmääritys

Jäljempänä *kursiivilla* merkityt korjausvaiheet saa tehdä ainoastaan pätevä teknikko. Lisätietoja saa myyntiliikkeestä. INTERSPORT ei ole minkäänlaisessa vastuussa korjauksista, jotka on tehnyt muu kuin pätevä henkilö.

Ongelma	Ratkaisu
Tietokoneen näyttö ei toimi tai toimii vain osittain.	1. Tarkista virtalähde. 2. Tarkista kaapeliliitännät. 3. Vaihda tietokone.
Sykemittaus ei toimi.	1. Puhdista käsisykkeen mittauslevyt. 2. Tarkista kaapeliliitännät. 3. Tarkista, että sykekaapeli on liitetty tietokoneeseen. 4. Kostuta kämmenesi. 5. Tarkistuta sykemittaustoiminto toisella henkilöllä, koska joillakin yksilöillä sykkeen mittaus kädestä ei onnistu. 6. Vaihda käsisykkeen mittauslevyt. 7. Vaihda tietokone.
Mitä POLAR®-logo tarkoittaa?	Tällä logolla varustettuja ENERGETICS-tuotteita voi käyttää koodaamattomien rintavöiden kanssa.

Ongelma	Ratkaisu
Ei vastusta.	**Manuaalisella vastuksella varustetut tuotteet:** 1. Tarkista, onko vastusvaijerin tappi kiinnitetty oikein. Katso luku Kokoaminen. *2. Tarkista alempi vastusvaijeri, joka on liitettynä jarrujärjestelmään.* **Kestomagneettivastuksella varustetut tuotteet:** 1. Tarkista, onko virtajohto paikallaan. 2. Tarkista tietokoneen kaapeliliitäntä. 3. Tarkista moottorin virtaliitäntä. *4. Vaihda moottori.* **Sähkömagneettivastuksella varustetut tuotteet:** 1. Tarkista, onko virtajohto paikallaan. 2. Tarkista tietokoneen kaapeliliitäntä. *3. Tarkista jarrujärjestelmän ja piirilevyn sisäinen virtajohto.* *4. Vaihda vauhtipyörä tai piirilevy.*
Ei nopeussignaalia.	1. Tarkista ylemmät kaapeliliitännät. *2. Tarkista, onko nopeusanturi oikeassa asennossa.* *3. Vaihda nopeusanturi.* 4. Vaihda tietokone.
Pystytuki tärisee.	1. Irrota pystytuen ruuvit. 2. Aseta ruuvit ja aluslevyt takaisin paikalleen ja kiristä ruuvit tasaisesti.
Kotikuntolaite tärisee.	1. Poista epätasaisuudet takapoikkituen korkeudensäädön avulla. 2. Siirrä laite toiseen kohtaan ja tarkista, poistuuko ongelma.
Kotikuntolaitteesta kuuluu epätavallisia ääniä.	1. Tarkista poikkipalkin pulttien kireys. 2. Tarkista päätytulpat. 3. Tarkista, onko polkimet asennettu oikein ja jos näin ei ole, katso luku Kokoaminen. *4. Tarkista kampivarret, pyörivät levyt, rungon osat, akseli ja laakerit (jos saatavilla).*

Vikakoodi	Mahdollinen syy	Tarkistettavat seikat	Ratkaisu
E1 Vain kestomagneettivastuksella varustetut tuotteet	1. Moottori ei saavuta oikeaa kireysasentoa.	Tarkista, kohdistuuko moottoriin liikaa vetoa.	1. Kytke tietokone päälle ja irrota moottorin tappi, jossa on kiinni kiristysvaijerissa. Nosta vastustaso maksimiin tietokoneen avulla. 2. Kun moottori on maksimiasennossa, asenna kiristysvaijerin tappi takaisin paikalleen. 3. Säädä kireyttä tarvittaessa, jotta vastus olisi paras mahdollinen. 4. Käy kaikki vastustasot läpi. 5. Vaihda moottori tai tietokone, jos ongelma ei poistu.
E2	*1. Ohjauspaneelin EEPROM-sirun kosketus on huono.*	*Tarkista, onko EEPROM-siru oikein paikallaan.*	*Irrota EEPROM ja asenna se takaisin paikalleen. Vaihda ohjauspaneeli, jos ongelma ei poistu.*
	2. Ohjauspaneelin EEPROM-sirulle tallennettussa ohjelmistossa on häiriö.	–	*Vaihda ohjauspaneeli.*
E4	1. Ei sykkeen tulosignaalia, kun rasvalaskuri on käytössä.	–	Pidä käsiä käsisykkeen mittauslevyillä, kunnes tulos tulee näkyviin.

Sociální odpovědnost společnosti

Společnost INTERSPORT se zapojila do iniciativy BSCI (Business Social Compliance Initiative) založené v Bruselu. Prostřednictvím iniciativy BSCI se společnost INTERSPORT zavazuje zavést ve svém dodavatelském řetězci Kodex chování BSCI a postupně zajišťovat zlepšování pracovních podmínek na pracovištích svých dodavatelů. Systém BSCI stojí na třech pilířích: monitoring neshod s požadavky prováděný formou externích nezávislých auditů; zmocňování účastníků dodavatelského řetězce prostřednictvím různých činností zaměřených na budování kapacit; zapojování všech příslušných zainteresovaných osob cestou konstruktivního dialogu vedeného v Evropě a dodavatelských zemích. Naše sociální audity jsou prováděny neutrálními mezinárodně uznávanými auditorskými společnostmi za účelem monitoringu sociální odpovědnosti podniků našich dodavatelů.
Další informace o BSCI naleznete na stránkách: www.bsci-intl.org

Normy a předpisy

Bezpečnost spotřebitele je nejvyšší prioritou výrobků ENERGETICS. To znamená, že všechny naše výrobky splňují požadavky vnitrostátních i mezinárodních právních předpisů (např. evropské nařízení (ES č. 1907/2006) o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek [REACH]).

Tento výrobek také získal certifikaci CE, byl testován mezinárodně uznávaným institutem a získal certifikaci podle průmyslové normy EN 957.

Likvidace elektrického odpadu (Směrnice č. 2002/96/ES WEEE):
Všechny výrobky, které obsahují elektrická a elektronická zařízení, musí být označeny logem. Tyto výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Seznamte se s místními předpisy týkajícími se tohoto typu výrobků.

Likvidace baterií (Směrnice č. 2006/66/ES):
Baterie musí být označeny logem včetně chemických značek Hg, Cd nebo Pb, pokud obsah rtuti, kadmia nebo olova v baterii překračuje mezní hodnotu uvedenou v této směrnici a jejích dodatcích. Baterie se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu.

Směrnice č. 2011/65/EU:
Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

RoHS

Vážený zákazníku,

gratulujeme vám k zakoupení domácího cvičebního zařízení ENERGETICS. Tento výrobek byl navržen a vyroben tak, aby vyhovoval potřebám a požadavkům domácího použití. Pečlivě si pročtěte montážní a uživatelskou příručku. Tyto pokyny uschovejte pro pozdější použití a údržbu. V případě dalších dotazů nás prosíme kontaktujte. Přejeme vám mnoho úspěchů a zábavy při cvičení.

Váš tým ENERGETICS

Bezpečnost výrobku

Společnost ENERGETICS nabízí vysoce kvalitní zařízení pro domácí cvičení. Všechny výrobky byly zkoušeny a certifikovány v souladu s aktuálními nároky evropské normy EN 957.

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechna zařízení pro domácí cvičení

- Zařízení nesestavujte a nepoužívejte venku nebo na místech s vysokou vlhkostí.
- Před začátkem cvičení si pozorně přečtěte pokyny.
- Tento návod uschovejte pro informace, pro případ opravy nebo pro objednávku náhradních dílů.
- Toto cvičební zařízení není vhodné pro léčebné účely.
- Před zahájením cvičebního programu konzultujte s lékařem optimální tréninkovou zátěž.
- Varování: nesprávné/nadměrné cvičení může vést k újmě na zdraví. Necítíte-li se při cvičení dobře, přestaňte zařízení používat.
- Varování: Bezpečnost cvičebního zařízení lze zaručit pouze pod podmínkou provádění pravidelných kontrol opotřebení či poškození výrobku.
- Postupujte podle pokynů pro cvičení.
- Cvičit začněte až po dokončení montáže, seřízení a kontrole zařízení.
- Samotné cvičení vždy zahajte rozcvičkou.
- Používejte pouze originální díly ENERGETICS (viz seznam dílů).
- Důsledně dodržujte pokyny v montážním návodu.
- Při montáži používejte vhodné nástroje. V případě potřeby požádejte o pomoc.
- Zařízení umístěte na rovný, neklouzavý povrch, zabráníte tím pohybu zařízení, snížíte hluk a vibrace.
- Podlahu či koberec uchráníte před poškození vložením podložky pod výrobek.
- Nastavitelné části seřizujte pouze v povolených limitech.
- Všechny nastavitelné části pevně dotáhněte, aby nedošlo k náhlému pohybu při tréninku.
- Tento výrobek je určen pro dospělé uživatele. Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Osoby pohybující se v okolí zařízení musí znát možná rizika, např. pohyblivé díly při tréninku.
- Zařízení nepoužívejte bosí.
- Zajistěte dostatek prostoru pro pohodlné používání zařízení.
- Při montáži nebo demontáži zařízení dávejte pozor na neupevněné či pohyblivé díly.
- Najděte zdroj hluku: Zaznamenáte-li neobvyklé zvuky, jako je skřípot, rachocení atd., pokuste se určit jejich původ a k opravě přizvěte odborníka. Do provedení opravy zařízení nepoužívejte.
- Zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností s používáním zařízení nebo souvisejících znalostí, nejsou-li pod dohledem jiné osoby odpovídající za jejich bezpečí nebo jim předem nebyly vydány příslušné pokyny.

• Děti mohou zařízení používat pouze v přítomnosti dospělé osoby, aby zařízení nebylo používáno ke hraní.
• Stupeň odporu lze upravit podle libosti: viz obsluha.

• Tento výrobek je určen výhradně pro domácí použití a je testován na maximální tělesnou váhu: viz přední strana nebo štítek na výrobku.

VAROVÁNÍ: Systémy měření tepu mohou být nepřesné. Nadměrné cvičení může způsobit závažné zranění nebo smrt. Při pocitu nevolnosti okamžitě přestaňte cvičit.

Čištění zařízení, péče o něj a údržba

Důležité

• Pravidelné čištění cvičebního zařízení prodlouží jeho životnost.
• Pro snadné čištění doporučujeme použití podložky pod cvičební zařízení.
• Používejte pouze čistou a vhodnou sportovní obuv.
• K čištění zařízení použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla.
• V blízkosti počítače nepoužívejte tekutiny a chraňte počítač před přímým slunečním zářením.
• Domácí cvičební zařízení nesmí být používáno ani skladováno v prostorách s vysokou vlhkostí z důvodu možného vzniku koroze.

• V případě nutné opravy se obraťte na prodejce.
• Vadné součásti vyměňte okamžitě a/nebo zařízení nepoužívejte do provedení opravy.
• Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly.

Denně

• Pot setřete okamžitě; pot může poškodit vzhled a narušit správné fungování domácího cvičebního zařízení.

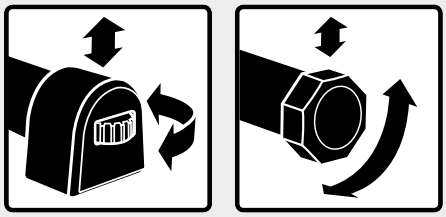
Měsíčně

• Zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací prvky pevně uchyceny a v dobrém stavu.

Zacházení s přístrojem

Vyrovnání

Po montáži přístroje lze vyrovnat menší nerovnosti podlahy pomocí nastavitelných hlav na zadní příčné vodorovné podpěře. Nastavení lze dorovnat otáčením nastavovacího kolečka na straně nastavovací hlavy. Otáčejte kolečkem tak dlouho až dojde k vyrovnání.



Přepravování

Transportní kolečka na přední příčné vzpěře dovolují snadný přesun přístroje. Naklopte jednoduše přístroj pomocí držadel řidítek dopředu, až se kolečka opřou o podlahu. Potom popojeďte přístrojem na požadovanou posici.

Obsluha

Vhodný cvičební oděv

Při cvičení vždy používejte vhodnou cvičební obuv. Doporučujeme používat oděv, který vám umožní volný pohyb při cvičení.

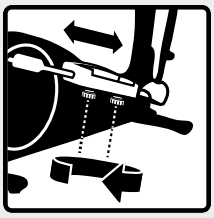
Cvičební zátěž

Svůj cvičební program předem konzultujte s lékařem. Pocítíte-li při cvičení bolest nebo tlak na hrudi, dýchací obtíže nebo nevolnost, okamžitě cvičení ukončete. Opětovné použití výrobku konzultujte se svým lékařem.

Nastavení pedálů

Správné nastavení pedálů zajistí účinnější a pohodlnější cvičení. Sníží se také riziko zranění při používání výrobku.

1. Uvolněte dva šrouby pod pedálem.
2. Posunujte pedálem dopředu a dozadu, dokud nenaleznete správnou polohu.
3. Vložte oba šrouby a pevně dotáhněte matice.
4. Můžete začít cvičit.



Přesvědčte se, že po nastavení pedálů jsou dotaženy všechny šrouby.

Nastavení odporu

Ruční nastavení
Odpor lze nastavit otočným regulátorem. Pro zvýšení odporu otáčejte regulátorem doprava, pro snížení doleva.

Počítačem řízené nastavení
Odpor lze zvýšit nebo snížit na ovládacím panelu (volitelné). Další informace naleznete v návodu k použití počítače.

Cvičební pokyny

Podrobné tréninkové pokyny naleznete na ***www.energetics.eu***.

Mechanické opravy

Opravy popsané kurzivou je nutno svěřit kvalifikovanému technikovi. Další pokyny získáte od svého prodejce. V případě provedení oprav nekvalifikovanými osobami INTERSPORT nenese žádnou odpovědnost.

Problém	Řešení
Displej počítače nefunguje vůbec nebo částečně.	1. Zkontrolujte napájení. 2. Zkontrolujte zapojení kabelu. 3. Vyměňte počítač.
Nefunguje snímání tepové frekvence.	1. Vyčistěte plošky pro dotykové snímání tepové frekvence. 2. Zkontrolujte zapojení kabelu. 3. Zkontrolujte, zda je kabel dotykového snímání tepové frekvence připojen k počítači. 4. Navlhčete si dlaně. 5. Ověřte funkčnost na jiné osobě; u malého procenta lidí nelze tepovou frekvenci snímat dotykově. 6. Vyměňte plošky pro dotykové snímání tepové frekvence. 7. Vyměňte počítač.
Co znamená logo POLAR®?	Výrobky ENERGETICS, které nesou toto logo, mohou být používány s nekódovaným hrudním pásem.

Problém	Řešení
Žádný odpor.	**Ručně ovládané výrobky:** 1. Zkontrolujte, zda je kabel odporu správně zapojen; viz kapitolu 'montáž'. *2. Zkontrolujte spodní kabel odporu, který je připojen k brzdovému systému.* **Výrobky ovládané magneticky (motorem):** 1. Zkontrolujte, zda je zapojen napájecí kabel. 2. Zkontrolujte zapojení kabelu počítače. 3. Zkontrolujte zapojení napájení motoru. *4. Vyměňte motor.* **Elektromagneticky ovládané výrobky:** 1. Zkontrolujte, zda je zapojen napájecí kabel. 2. Zkontrolujte zapojení kabelu počítače. *3. Zkontrolujte vnitřní napájecí kabel k brzdovému systému a elektronický panel.* *4. Vyměňte setrvačník nebo elektronický panel.*
Žádný signál rychlosti.	1. Zkontrolujte zapojení horních kabelů. *2. Zkontrolujte, zda je čidlo rychlosti ve správné poloze.* *3. Vyměňte čidlo rychlosti.* 4. Vyměňte počítač.
Svislá tyč se otřásá.	1. Uvolněte šrouby svislé tyče. 2. Znovu vložte šrouby / podložky a šrouby rovnoměrně dotáhněte.
Zařízení pro domácí cvičení se otřásá.	1. Použijte výškovou regulaci zadní spodní tyče pro vyrovnání případných nerovností. 2. Přesuňte zařízení na jiné místo a ověřte, zda problém přetrvává.
Zařízení pro domácí cvičení vydává zvláštní zvuky.	1. Zkontrolujte dotažení šroubů spodních tyčí. 2. Zkontrolujte záslepky. 3. Zkontrolujte, zda jsou správně sestaveny pedály, viz kapitolu 'montáž'. *4. Zkontrolujte ramena kliky, otočné disky, příčné rámy, osu a ložiska (dle modelu).*

Kód chyby	Možná příčina	Kontrola	Řešení
E1 Pouze výrobky ovládané magneticky (motorem)	1. Motor se nedokáže posunout do správné napínací polohy.	Zkontrolujte, zda není na motoru příliš vysoké pnutí.	1. Spusťte počítač a vyjměte zástrčku s kabelem napínání. Na počítači nastavte odpor na maximum. 2. Jakmile motor dosáhne nejzazší polohy, znovu zapojte zástrčku s kabelem napínání. 3. Podle potřeby znovu nastavte napětí k dosažení nejvyššího odporu. 4. Vyzkoušejte všechny úrovně odporu. 5. V případě přetrvávajících problémů vyměňte motor nebo počítač.
E2	*Čip EEPROM na ovládacím panelu je špatně zapojen.*	*Zkontrolujte, zda je čip EEPROM správně zapojen.*	*Vyjměte EEPROM a znovu vložte. V případě přetrvávajících problémů vyměňte ovládací panel.*
	2. 2. Software uložený v čipu EEPROM na ovládacím panelu je vadný.	–	*Vyměňte ovládací panel.*
E4	1. Žádný vstup signálu snímání tepové frekvence při použití kalkulátoru tělesného tuku.	–	Ponechejte ruce na ploškách pro dotykové snímání tepové frekvence, dokud se nezobrazí výsledek.

Zodpovednosť voči spoločnosti

INTERSPORT je spoločnosť, ktorá patrí do BSCI (Business Social Compliance Initiative), ktorá bola založená v Bruseli. Prostredníctvom BSCI, INTERSPORT implementuje BSCI Kódex správania vo svojom dodávateľskom reťazci a postupne sa snaží dosiahnuť lepšie pracovné podmienky na daných dodávateľských pracovných miestach. Systém BSCI je založený na troch piliéroch: monitoring nezhôd nezávislými externými auditormi; posilnenie aktérov pôsobiacich v dodávateľskom reťazci prostredníctvom rôznych aktivít na zlepšovanie schopností; a zapojenie všetkých zainteresovaných strán prostredníctvom konštruktívneho dialógu v Európe a dodávateľských krajinách. Naše sociálne audity sú vykonávané neutrálne, prostredníctvom medzinárodne uznávaných spoločností s cieľom monitorovania sociálneho súladu našich dodávateľských spoločností.
Pre viac informácií o BSCI návštívte: www.bsci-intl.org

Normy a nariadenia

Bezpečnosť spotrebiteľa je prioritou číslo jeden pri ENERGETICKÝCH produktoch. To znamená, že všetky produkty sú v súlade s národnými a medzinárodnými právnymi predpismi (podobne ako Nariadenia EÚ (ES č. 1907/2006), týkajúce sa Registrácie, Hodnotenia, Autorizácie a Zákazu chemických látok [REACH]).

Tento produkt je tiež certifikovaný EÚ a bol testovaný v medzinárodne uznávanom inštitúte a certifikovaný podľa štandardu EN 957.

Likvidácia elektroodpadu (smernica 2002/96/ES WEEE):

Všetky výrobky, ktoré obsahujú elektrické alebo elektronické zariadenia, musia byť označené týmto symbolom. Tieto výrobky sa nesmú likvidovať v komunálnom odpade. Pozrite si miestne nariadenia týkajúce sa tohto druhu výrobkov.

Likvidácia batérií (smernica 2006/66/ES):

Batérie musia byť označené týmto symbolom a chemickými značkami Hg, Cd alebo Pb, ak batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo nad hraničné hodnoty uvedené v smernici a jej zmenách a doplneniach. Vybité batérie sa nesmú likvidovať v komunálnom odpade.

Smernica 2011/65/EÚ:

Obmedzenie o používaní určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

blahoželáme vám k zakúpeniu domáceho posilňovacieho stroja od firmy ENERGETICS. Tento výrobok je navrhnutý a vyrobený na domáce použitie tak, aby spĺňal všetky vaše želania a potreby. Pozorne si prečítajte návod na montáž a používanie. Tieto pokyny si uschovajte pre potreby nahliadnutia alebo údržby. V prípade akýchkoľvek ďalších otázok nás kontaktujte. Želáme vám veľa úspechov a zábavy pri cvičení.

Váš ENERGETICS - Tím

Bezpečnosť výrobku

ENERGETICS ponúka vysokokvalitné domáce posilňovacie stroje. Všetky výrobky sú testované a certifikované podľa najnovšej európskej normy EN 957.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky domáce posilňovacie stroje

- Tento domáci posilňovací stroj nemontujte ani nepoužívajte vonku alebo v mokrom či vlhkom prostredí.
- Pred začatím cvičenia na domácom posilňovacom stroji si pozorne prečítajte pokyny.
- Uschovajte si tieto pokyny pre prípad opravy alebo objednávania náhradných súčiastok.
- Tento cvičiaci stroj nie je vhodný na terapeutické účely.
- Pred začatím akýchkoľvek cvičebných programov sa poraďte so svojím lekárom, ktorý vám poradí optimálny tréning.
- Varovanie: nesprávne/nadmerné cvičenie môže spôsobiť poškodenie zdravia. Ak pocítite počas cvičenia nevoľnosť, prestaňte používať domáci posilňovací stroj.
- Varovanie: Úroveň bezpečnosti cvičiaceho stroja môže byť zachovaná, len ak sa stroj pravidelne kontroluje na poškodenie alebo opotrebovanie.
- Dodržiavajte tréningový plán, ktorý je podrobne opísaný v návode na cvičenie.
- Cvičenie začnite až po správnej montáži, nastavení a kontrole domáceho posilňovacieho stroja.
- Vždy začínajte rozcvičkou.
- Používajte len originálne dodané súčiastky ENERGETICS (pozri zoznam súčiastok).
- Dôsledne dodržiavajte postup montáže.
- Na montáž používajte len vhodné nástroje a v prípade potreby požiadajte o pomoc.
- Domáci posilňovací stroj umiestnite na rovný, nešmykľavý povrch, ktorý zabráni jeho pohybu, stlmí hluk a vibrácie.
- Ako ochranu podlahy alebo koberca pred poškodením položte pod výrobok podložku.
- Zistite si maximálnu polohu všetkých nastaviteľných častí, do ktorej sa môžu nastaviť.
- Dotiahnite všetky nastaviteľné časti, aby ste zabránili ich náhlemu pohybu počas cvičenia.
- Tento výrobok je určený pre dospelých. Zaistite, aby ho deti používali len pod dozorom dospelej osoby.
- Uistite sa, že používatelia a prítomné osoby sú oboznámené o možných rizikách, napr. pohyblivých častiach počas cvičenia.
- Necvičte na domácom posilňovacom stroji bosí a nepoužívajte voľnú obuv.
- Uistite sa, že na cvičenie na domácom posilňovacom stroji máte dostatok priestoru.
- Pri montáži alebo demontáži domáceho posilňovacieho stroja dávajte pozor na voľné alebo pohyblivé časti.
- Vyhľadanie hlučných súčiastok: Ak spozorujete neobvyklé zvuky ako vŕzganie, klepanie atď., pokúste sa ich lokalizovať a dajte opraviť odborníkovi. Domáci posilňovací stroj nepoužívajte, kým ho nedáte opraviť.
- Tento stroj nie je určený pre osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami o používaní tohto stroja, pokiaľ nie je zabezpečený

dozor ďalšej osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ tieto osoby neboli vopred poučené o obsluhe tohto stroja.
- Deti by mali byť vždy pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so strojom.
- Úroveň odporu si môžete prispôsobiť podľa vlastných potrieb: pozri návod.

- Tento výrobok je vyrobený len na domáce účely a bol testovaný do maximálnej telesnej hmotnosti: pozri prednú stranu alebo výrobný štítok nalepený na výrobku.

VAROVANIE: Systémy monitorovania tepu môžu byť nepresné. Nadmerné cvičenie môže spôsobiť poškodenie zdravia alebo smrť. Ak cítite slabosť, okamžite prestaňte cvičiť.

Čistenie, starostlivosť a údržba posilňovacieho stroja

Dôležité

- Pravidelným čistením domáceho posilňovacieho stroja predĺžite jeho životnosť.
- Pre jednoduchšie čistenie odporúčame použiť podložku pod stroj.
- Používajte len čistú a vhodnú športovú obuv.
- Na čistenie domáceho posilňovacieho stroja používajte vlhkú handričku a nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Aby ste zabránili poškodeniu počítača, chráňte ho pred vniknutím kvapalín a pred priamym slnečným svetlom.
- Domáci posilňovací stroj nepoužívajte ani neskladujte vo vlhkom prostredí z dôvodu možnej korózie.

- V prípade opravy požiadajte o radu predajcu.
- Poškodené súčiastky okamžite vymeňte alebo stroj nepoužívajte, kým nebude opravený.
- Na opravu používajte len originálne náhradné súčiastky.

Denne

- Pot ihneď utrite; potenie môže poškodiť vzhľad a správne fungovanie domáceho posilňovacieho stroja.

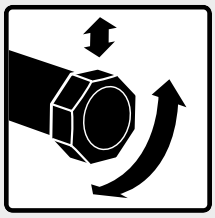
Mesačne

- Skontrolujte, či sú všetky spojovacie prvky pevne utiahnuté a v dobrom stave.

Manipulácia a skladovanie

Vyváženie

Po zmontovaní je možné prispôsobiť zadný stabilizátor mierne nerovnému povrchu. Na vyváženie nerovností medzi zadným stabilizátorom a podlahou otáčajte nastavovacími gombíkmi na zadných päticiach.



Preprava

Transportné kolieska na predných päticiach umožňujú ľahké manévrovanie. Jednoducho ťahajte za rukoväte, pokiaľ sa kolieska nedotknú podlahy. Potom prevezte stroj na požadované miesto.

Prevádzka

Správne športové oblečenie

Na cvičenie noste vždy vhodné športové oblečenie. Odporúčame nosiť oblečenie vhodné na cvičenie, ktoré vám umožní voľný pohyb počas cvičenia.

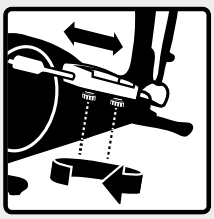
Úroveň cvičenia

Pred začatím cvičebného programu sa poraďte so svojím lekárom. Ak pociťujete akékoľvek bolesti alebo tlak v hrudi, zadýchate sa z dôvodu slabosti, okamžite prestaňte cvičiť. Pred opätovným používaním cvičiaceho stroja sa poraďte so svojím lekárom.

Nastavenie pedálov

Správnym nastavením pedálov zaistíte, že budete môcť cvičiť účinnejšie a pohodlnejšie. Znížite tiež riziko prípadného zranenia počas cvičenia.

1. Uvoľnite dve skrutky pod pedálom.
2. Posuňte pedál dozadu alebo dopredu, kým nenájdete správnu polohu.
3. Vráťte skrutky na miesto a pevne dotiahnite matice.
4. Môžete začať cvičiť.



Po vykonaní nastavení sa uistite, že sú všetky skrutky dotiahnuté.

Nastavenie odporu

Manuálne nastavenie

Odpor môžete nastaviť otáčaním ovládača odporu. Otáčaním doprava sa odpor zvyšuje, otáčaním doľava sa odpor znižuje.

Nastavenie ovládané počítačom

Odpor môžete zvyšovať alebo znižovať prostredníctvom počítača (ak je súčasťou vybavenia). Ďalšie informácie nájdete v návode k počítaču.

Pokyny na cvičenie

Podrobné pokyny na cvičenie nájdete na stránke ***www.energetics.eu***.

Sprievodca riešením problémov

Kroky opravy zvýraznené *kurzívou* môže vykonávať len kvalifikovaný technik. Viac pokynov získate v mieste predaja. Spoločnosť INTERSPORT nepreberá žiadnu zodpovednosť v prípade opráv, ktoré vykonali nekvalifikovaní pracovníci.

Problém	Riešenie
Displej počítača nefunguje vôbec alebo čiastočne.	1. Skontrolujte zdroj napájania. 2. Skontrolujte káblové spoje. 3. Vymeňte počítač.
Meranie pulzu nefunguje.	1. Skontrolujte merače ručného pulzu. 2. Skontrolujte káblové spoje. 3. Skontrolujte, či je kábel merania pulzu zapojený do počítača. 4. Navlhčite si dlane. 5. Dajte skontrolovať funkciu merania pulzu inej osobe, ručný pulz je u malého percenta populácie nemerateľný. 6. Vymeňte merače ručného pulzu. 7. Vymeňte počítač.
Čo znamená logo POLAR®?	Výrobky ENERGETICS, ktoré majú toto logo, možno použiť s nekódovaným hrudným pásom.

Problém	Riešenie
Žiadny odpor.	**Manuálne ovládané výrobky:** 1. Skontrolujte, či je kábel ovládania odporu správne zapojený, pozrite si kapitolu o montáži. *2. Skontrolujte, či je spodný kábel ovládania odporu pripojený k brzdovému systému.* **Magneticky (motorom) ovládané výrobky:** 1. Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do siete. 2. Skontrolujte spoj kábla počítača. 3. Skontrolujte napájanie motora. *4. Vymeňte motor.* **Elektromagneticky ovládané výrobky:** 1. Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do siete. 2. Skontrolujte spoj kábla počítača. *3. Skontrolujte vnútorný napájací kábel brzdového systému a elektronickej dosky.* *4. Vymeňte zotrvačník alebo elektronickú dosku.*
Žiadny signál o rýchlosti.	1. Skontrolujte horné káblové spoje. *2. Skontrolujte, či je snímač rýchlosti v správnej polohe.* *3. Vymeňte snímač rýchlosti.* 4. Vymeňte počítač.
Zvislý stĺpik sa trasie	1. Uvoľnite skrutky zvislého stĺpika. 2. Znovu vložte skrutky/podložky a rovnomerne ich dotiahnite.
Celý posilňovací stroj sa trasie.	1. Nastavením výšky zadného stabilizátora vyrovnajte prípadnú nerovnosť. 2. Premiestnite stroj na iné miesto a skontrolujte, či problém pretrváva.
Domáci posilňovací stroj vydáva neobvyklé zvuky.	1. Skontrolujte dosadnutie skrutiek stabilizátora. 2. Skontrolujte koncové krytky. 3. Skontrolujte, či sú pedále správne namontované, pozrite si kapitolu o montáži. *4. Skontrolujte kľuky, taniere, priečne rámy, nápravy a ložiská (ak sú súčasťou).*

Kód chyby	Možná príčina	Čo treba skontrolovať	Riešenie
E1 Len magneticky (motorom) ovládané výrobky	1. Motor nedokáže dosiahnuť správnu polohu napnutia.	Skontrolujte, či je na motore dostatočné napnutie.	1. Zapnite počítač a vytiahnite z motora zástrčku obsahujúcu napínacie lanko. Na počítači posuňte úroveň odporu na maximum. 2. Keď motor dosiahne maximálnu polohu, znovu zasuňte zástrčku obsahujúcu napínacie lanko. 3. Ak je potrebné zaistiť maximálny odpor, znovu nastavte napnutie. 4. Skontrolujte všetky úrovne odporu. 5. Ak problém pretrváva, vymeňte motor alebo počítač.
E2	*1. Čip EEPROM na ovládacom paneli má chybné spojenie.*	*Skontrolujte, či je čip EEPROM správne zapojený.*	*Vyberte a znovu vložte čip EEPROM. Ak problém pretrváva, vymeňte ovládací panel.*
	2. Softvér uložený v čipe EEPROM na ovládacom paneli je poškodený.	–	*Vymeňte ovládací panel.*
E4	1. Pri používaní kalkulačky telesného tuku nie je žiadny vstup signálu pre meranie pulzu.	–	Nechajte ruky položené na merače ručného pulzu, kým sa nezobrazí výsledok.

Korporativna i društvena odgovornost

INTERSPORT je jedna od tvrtki koje sudjeluju u Inicijativi za socijalno prilagođen biznis tj. BSCI (Business Social Compliance Initiative) sa sjedištem u Brusselsu. Priključivanjem BSCI inicijativi INTERSPORT se obvezao na primjenu Pravila ponašanja kod svojih dobavljača, koja je postavio BSCI, te na postepeno poboljšanje uvjeta rada kod uključenih dobavljača. BSCI se zasniva na tri stupa: nadzor neusklađenosti koji vrše vanjski revizori; osnaživanje radnika kod dobavljača kroz mjere jačanja sposobnosti; i uključivanje svih zaiteresiranih strana, u Evropi i zemljama dobavljačima, u konstruktivan dijalog. Reviziju socijalnih uvjeta rade neutralne i međunarodno priznate revizorske kuće sa svrhom nadgledanja pridržavanja socijalnih uvjeta u tvornicama dobavljača.
Za više informacija o BSCI posjetite: www.bsci-intl.org

Norme i regulative

Bezbjednost kupca ima najviši prioritet za sve ENERGETICS proizvode. To znači da svi naši proizvodi udovoljavaju nacionalnim i međunarodnim zatjevima (kao što su EU regulative (EC No. 1907/2006) koja se tiče registracije, ocjene, dozvole i ograničenja kemikalija [REACH]).

Ovaj proizvod sertificiran je oznakom CE i testirao ga je međunarodno priznati institut, a nosi i oznaku industrijskog standarda EN 957.

Odlaganje elektoničkog otpada (Direktiva 2002/96/EC WEEE):

Svi proizvodi koji sadrže električnu i elektroničku opremu moraju imati ovu oznaku. Ove prozvode se ne smije odlagati sa komunalnim otpadom. Proverite propise za odlaganje ovih proizvoda u zemlji odnosno općini gdje živite.

Odlaganje baterija (Direktiva 2006/66/EG):

Baterije moraju imati ovu oznaku, te kemijske oznake (Hg, Cd ili Pb) ako sadrže živu, kadmijum ili olovo iznad graničnih vrijednosti koje su postavljene ovom direktivom i njenim dopunama. Baterije se ne smiju bacati kao ostali komunalni otpad.

Direktiva 2011/65/EU:

Ograničenje uporabe određenih opasnih materija u električnoj i elektroničnoj opremi (RoHS).

RoHS

Štovani,

čestitamo Vam na kupnji ENERGETICS kućanskog trenera. Ovaj produkt koncipiran je tako da zadovolji Vaše potrebe treniranja u kući. Prije sastavljanja i prve uporabe najprije pažljivo pročitajte ove upute. Sačuvajte ove upute kao referencu za održavanje. U slučaju bilo kakvih pitanja molimo Vas obratite se Vašem prodavcu. Želimo Vam ugodan trening.

Vaš ENERGETICS - tim

Jamstvo

ENERGETICS nudi visoko kvalitetne naprave koje su konstruirane i testirane da odgovaraju evropskoj normi EN 957.

Važne sigurnosne upute za svu opremu za kućansko vježbanje

- Nemojte sastavljati niti koristiti ovu opremu za kućansko vježbanje vani ili na mokrom ili vlažnom mjestu.
- Prije započinjanja vježbanja na Vašem kućanskom trenažeru, podrobno pročitajte ove upute.
- Ne bacajte upute jer Vam mogu trebati u slučaju opravljanja i naručivanja pričuvnih dijelova.
- Ovaj trenažer nije namijenjen da bude terapeutsko pomagalo.
- Pitajte svog liječnika za savjet za optimalan trening prije započinjanja bilo kakvog vježbanja.
- Upozorenje: nepravilan i pretjeran trening može naškoditi Vašem zdravlju, te prekinite vježbanje kod prvih znaka nelagode.
- Pozor: sigurnosna razina trenažera može važiti samo ako ga redovito pregledate na moguća oštećenja i istrošenost dijelova.
- Pratite upute za pravilno vježbanje dato u Uputama za vježbanje..
- Postarajte se da vježbanje započnete tek kada ste se uvjerili da je trenažer ispravno sastavljen i podešen..
- Uvijek započnite vježbanje sa zagrijevanjem
- Koristite samo originalne ENERGETICS dijelove (pogledajte listu dijelova).
- Pri sastavljenju pridržavajte se uputa za sastavljanje.
- Rabite samo prikladan alat i potražite pomoć ako je potrebno.
- Stroj postavite na ravnu, nesklisku površ radi imobilizacije, te smanjenja buke i vibracija.
- Za zaštitu poda, odnosno, saga postavite prostirku ispod trenažera.
- Kod dijelova koje se mogu podešavati molimo Vas provjerite maksimalnu poziciju do koje se mogu podešavati.
- Prije početka vježbanja sve podesive dijelove čvrsto zavrnite kako se ne bi olabavili tijekom vježbanja.
- Ovaj proizvod je namjenjen odraslim osobama. Djeca mogu koristiti ovaj trenažer samo u nazočnosti odrasle osobe.
- Prisutne upozorite na moguće opasnosti od, primjerice, pomičnih dijelova.
- Pri uporabi trenažera uvijek nosite prikladnu obuću koja se ne skida lako.
- Ostavite dovoljno mjesta za trenažer.
- Obratite posebnu pozornost na pomične i neučvršćene dijelove pri uporabi trenažera.
- Nađite dijelove koji stvaraju buku: Ako primjetite neobične zvuke, kao trenje ili lupkanje i tomu slično, pokušajte locirati izvor buke i dajte taj dio opraviti u servisu. Ne rabite trenažer sve dok nije popravljen.
- Ovaj stroj nije namjenjen za uporabu od strane osoba (što uključuje i djecu) ograničenih tjelesnih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili osoba bez dovoljno iskustva i/ili znanja za uporabu ovog trenažera osim ako nisu pod direktnim nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost i koja im je prije toga dala podrobne upute za uporabu trenažera.

• Djeca uvijek moraju biti pod nazorom kako se ne bi igrala sa strojem.
• Razina otpora se može podešavati prema osobnim željama (vidjeti upute za vježbanje).

• Ovaj proizvod je napravljen samo za kućansku uporabu i testiran do maksimalne tjelesne težine od: vidjeti naslovnicu ili serijsku naljepnicu na proizvodu.

UPOZORENJE: Sustav za praćenje otkucaja srca može biti netočan. Prekomjerno vježbanje može prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt. Ako se osjećate slabo, odmah prekinite s vježbanjem.

Čišćenje, njega i održavanje opreme za vježbanje

Važne napomene

• Redovito čišćenje može produljiti radni vijek trenažera.
• Preporučamo uporabu prostirke ispod trenažera radi lakšeg održavanja higijene.
• Za vježbanje uzmite čiste, prave tenisice.
• Vlažnom krpom očistite trenažer i ne rabite agresivna sredstva za čišćenje.
• Kako se računalo ne bi oštetilo, držite ga dalje od tekućina i direktne sunčeve svjetlosti.
• Trenažer ne rabite niti spremajte u vlažnim prostorijama zbog moguće pojave hrđe.

• U slučaju popravka, obratite se svom dobavljaču za savjet.
• Zamijenite neispravne dijelove odmah i/ili nemojte koristiti opremu do popravka.
• Za popravak koristite samo originalne rezervne dijelove

Svakog dana

• Obrišite znoj sa trenažera jer znoj može utjecati na izgled i pravilni rad trenažera.

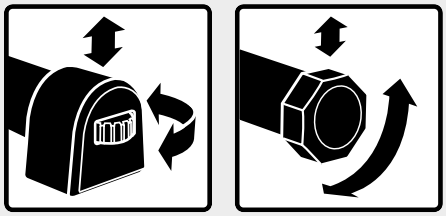
Mjesečno

• Uvjerite se u ispravnost i čvrst spoj svih dijelova.

Uporaba

Izravnavanje

Nakon sastavljanja zadnja potpora se može podešavati u slučaju da na podu postoje manje neravnine. Okretanjem točkića na zadnjem dijelu naprave, možete spravu uravniti.



Transport

Točkići naprijed omogućuju Vam neomjetan transport. Povucite oslonac nadolje dok točkići ne dodirnu pod, a zatim spravu jednostavno odgurajte i pospremite na željeno mjesto.

Rukovanje

Odeća i obuća za vježbanje

Pazite da uvijek nosite prigodnu obuću za vježbanje, kao primjerice tenisice. Također, preporučamo Vam nošenje prigodne lagane odjeće koja neće ograničavati Vaše kretanje tijekom vježbanja.

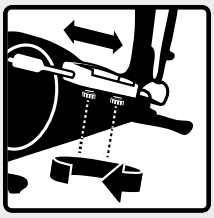
Intenzitet vježbanja

Prije počinjanja programa vježbanja razgovarajte sa svojim liječnikom. Odmah prekinite vježbanje ako osjetite bolove, zategnutost u grudima, počnete gubiti dah ili osjećate nesvjesticu. Razgovarajte sa liječnikom prije ponovnog započinjanja vježbanja.

Namještanje pedala

Pravilno namještene pedale vam omogućuju učinkovitije i ugodnije vježbanje. Osim toga smanjuju rizik od ozljeđivanja tijekom vježbanja.

1. Odvrnite vijke ispod pedala.
2. Pomerite pedalu napred ili nazad do pozicije koja vam odgovara.
3. Ponovno stavite vijke i pričvrstite matice.
4. Možete početi vježbati.



Uvjerite se da su svi vijci čvrsto stegnuti nakon što ste završili podešavanja.

Podešavanje razine otpora

Ručno podešavanje

Razina otpora se mijenja okretanjem vijka. Za povećanje razine otpora okrećite vijak u smjeru skazaljke na satu, a za smanjenje suprotno od smjera skazaljke na satu.

Računalno podešavanje

Razinu otpora može mijenjati računalo (ako postoji mogućnost). Provjerite u uputama za korišćenje računala za detaljnije informacije.

Upute za vježbanje

Posjetite ***www.energetics.eu*** za detaljnije informacije.

Mehaničke smetnje u radu

Koraci za otklanjanje smetnji napisani *"ukošeno"* treba sprovesti samo kvalificirani tehničar. Za bliže upute molimo vas pitajte svog prodavca. U slučaju opravke od strane nestručne osobe INTERSPORT ne preuzima nikakvu odgovornost.

Problem	Rješenje
Zaslon ne funkcionira ili djelomice funkcionira.	1. Provjerite je li struja priključena. 2. Provjerite jesu li kablovi dobro spojeni. 3. Zamijenite računalo.
Puls ne funkcionira.	1. Očistite senzore pulsa. 2. Provjerite jesu li kablovi dobro spojeni. 3. Provjerite je li kabel pulsa spojen pravilno sa računalom. 4. Navlažite svoje ruke. 5. Provjerite funkcionisanje senzora pulsa od strane neke druge osobe. Kod malog procenta ljudi nije moguće očitavanje pulsa. 6. Zamijenite senzore pulsa. 7. Zamijenite računalo.
Što označava oznaka POLAR®?	ENERGETICS proizvodi sa ovom oznakom mogu se koristiti sa nekodiranim grudnim pojasem.

Problem	Rješenje
Nema otpora.	**Proizvodi koji se ručno podešavaju:** 1. Provjerite je li vučni kabel dobro okačen, pratite upute u poglavlju „Sastavljenje". *3. Provjerite je li donji vučni kabel pravilno spojen sa kočionim sustavom.* **Power magnetic proizvodi sa motorom:** 1. Provjerite strujne kablove, jesu li spojeni. 2. Provjerite kblove računala, jesu li spojeni. 3. Provjerite sve veze na motoru. *4. Zamijenite motor.* **Proizvodi sa elektro-magnetnim upravljanjem:** 1. Provjerite strujne kablove i jesu li spojeni. 2. Provjerite kblove računala, jesu li spojeni. *3. Provjerite je li unutarnji strujni kabel spojen sa kočionim sustavom i tiskanom pločom.* *4. Zamijenite zamašnjak ili tiskanu ploču.*
Brzina se ne vidi na zaslonu.	*1. Provjerite sve gornje spojeve kablova.* *2. Provjerite je li senzor brzine na pravom mjestu.* *3. Zamijenite senzor brzine.* 4. Zamijenite računalo.
Drške su klimave.	1. Odvrnite vijke na drški 2. Ponovno stavite vijke i podloške te iste ravnomjerno zavrnite.
Trenažer ne stoji stabilno.	1. S pomoću vijaka za izravnavanje na zadnjem osloncu možete uravnotežiti trenažer. 2. Postavite stroj na neko drugo mjesto te provjerite da li problem i dalje postoji.
Čuju se neobični šumovi iz trenažera	1. Provjerite jesu li vijci na osnoncima zategnuti. 2. Provjerite umetke i kapice. 3. Provjerite jesu li pedale pravilno postavljene. Pratite upute iz odjeljka „Sastavljanje" ako nisu. *4. Provjerite poluge pedala, štitnik zamašnjaka, križnu cijev, osovinu i ležajeve (ako ih ima).*

Šifra greške	Moguć uzrok	Provjera	Rješenje
E1 Samo za Power magnetic proizvode sa motorom	1. Motor ne uspjeva naći pravu poziciju.	Provjerite je li kabel za prijenos otpora labav.	1. Uključite računalo i skinite kabel za prijenos otpora sa motora. Podesite računalo na najvišu razinu potpora. 2. Kada motor dosegne najvišu razinu, ponovno postavite kabel za prijenos otpora. 3. Po potrebi mijenjajte razinu otpora dok se ne dostigne najveća. 4. Provjerite sve razine otpora. 5. Ako problem perzistira, zamijenite motor ili računalo.
E2	*1. EEPROM čip na tiskanoj ploči ima loš spoj.*	*Provjerite je li EEPROM čip dobro spojen.*	*Skinite EEPROM čip i ponovno ga utaknite. Ako problem perzistira, zamijenite tiskanu ploču.*
	2. Softver EEPROM čipa na tiskanoj ploči ima grešku.	–	*Zamijenite tiskanu ploču.*
E4	1Nema signala tijekom funkcije izračunavanja tjelesne masnoće.	–	Držite senzore pulsa dok se ne pojavi signal.

Društveno odgovorno poslovanje

INTERSPORT je tvrtka koja sudjeluje u BSCI (poslovnoj inicijativi za unapređivanje društva) sa sjedištem u Briselu. Kroz BSCI, INTERSPORT se zalaže za primjenu BSCI Kodeksa ponašanja u svom opskrbnom lancu i za postupno postizanje boljih radnih uvjeta na uključenim radnim mjestima dobavljača. Ovaj BSCI sistem se temelji na tri stupa: praćenje nesukladnosti od strane vanjskih, neovisnih revizora; osnaživanje učesnika u opskrbnom lancu kroz različite aktivnosti izgradnje kapaciteta; i suradnja sa svim važnim dionicima putem konstruktivnog dijaloga u Europi i zemljama iz kojih se vrši opskrba. Naš društvene revizije provode neutralne, međunarodno priznate revizijske tvrtke c ciljem provjere do koje mjere tvornice naših dobavljača ispunjavaju društvene norme.
Za više informacija o BSCI-ju molimo posjetite: www.bsci-intl.org

Norme i propisi

Sigurnost potrošača je prvi prioritet koji moraju ispuniti ENERGETICS proizvodi. To znači da svi naši proizvodi ispunjavaju državne i međunarodne zakonske zahtjeve (kao što je EU uredba (EC No. 1907/2006) o registraciji, procjeni, odobrenju i ograničenju kemikalija [REACH]).

Ovaj proizvod također ima CE certifikat i testiran je od strane međunarodno priznatog instituta i certificiran u skladu sa industrijskim standardom EN 957.

Odlaganje otpadnih električnih proizvoda (Direktiva 2002/96/EC WEEE):

Svi proizvodi koji sadrže električnu i elektronsku opremu mora biti označen logotipom. Ovi proizvodi ne smiju se odlagati u komunalni otpad. Umjesto toga, provjerite lokalne propise koji se odnose na ovu vrsta proizvoda.

Odlaganje baterija (Direktiva 2006/66/EG):

Baterije moraju biti označene logotipom, uključujući i kemijske simbole Hg, Cd ili Pb ako baterija sadrži živu, kadmij ili olovo iznad graničnih vrijednosti navedenih u direktivi i njezinim dijelovima. Baterije koje se koriste u proizvodima ne smiju se odlagati u komunalni otpad.

Direktiva 2011/65/EU:

Ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS).

Poštovana klijentica, Poštovani klijent,

čestitamo Vam što ste kupili kućni ENERGETICS uređaj za trening. Ovaj proizvod je konstruiran tako da odgovara Vašoj potrebi i Vašim zahtjevima. Molimo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo za korišćenje prije prve montaže i prve upotrebe. Molimo vas da uputstvo za korišćenje sačuvate kao primjerak za ispravno rukovanje sa Vašim uređajem za trening. U slučaju dodatnih pitanja, bit ćemo Vam na raspolaganju. Želimo Vam puno uspjeha i zadovoljstva prilikom Vašeg treninga.

Vaš ENERGETICS - Team

Sigurnost proizvoda

ENERGETICS proizvodi su kvalitetni, konstruirani i testirani za teški fitnes-trening. Ovaj uređaj odgovara europskom standardu EN 957.

Važna sigurnosna uputstva za sve kućne uređaje za trening

- Ovaj kućni uređaj za trening nemojte montirati niti koristiti napolju ili na mokrom ili vlažnom mjestu.
- Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo prije nego što započnete s treningom na kućnom uređaju za trening.
- Sačuvajte ovo uputstvo radi budućeg informisanja i u slučaju popravki i isporuke rezervnih dijelova.
- Ova oprema za trening nije pogodna za korišćenje u terapeutske svrhe.
- Prije početka bilo kojeg programa vježbi posavjetujte se s liječnikom radi savjeta o optimalnom treningu.
- Upozorenje: pogrešan/prekomjeran trening može uzrokovati zdravstvene ozljede. Prestanite koristiti kućni uređaj za trening kada osjetite nelagodu.
- Upozorenje: sigurnosna razina opreme za trening može se održati samo ako se redovito ispituje ima li oštećenja ili znakova istrošenosti.
- Molimo vas da slijedite savjete za pravilan trening kako je navedeno u uputstvu za trening.
- Postarajte se da trening započne tek nakon ispravne montaže, podešavanja i provjere kućnog uređaja za trening.
- Uvijek započeti sa zagrijavanjem.
- Koristite isključivo ENERGETICS originalne dijelove kako su isporučeni (vidjeti popis).
- Pažljivo slijedite korake uputstva za montažu.
- Za montažu koristite isključivo odgovarajući alat i zatražite pomoć ako je potrebno.
- Kućni uređaj za trening stavite na ravnu površinu koja nije klizava da biste onemogućili njegovo pomjeranje, smanjili buku i vibracije.
- Da biste zaštitili pod ili tepih od oštećenja, ispod proizvoda stavite prostirku.
- Za sve prilagodljive dijelove budite svjesni maksimalne pozicije na koju se mogu podešavati.
- Zategnite sve podesive dijelove kako bi se spriječilo njihovo naglo pokretanje za vrijeme treninga.
- Ovaj proizvod je konstruiran za odrasle. Molimo vas da osigurate da ga djeca koriste samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Pobrinite se da prisutne osobe budu svjesne mogućih opasnosti, npr. pokretnih dijelova za vrijeme treninga.
- Nemojte koristiti kućni uređaj za trening bez ikakve obuće.
- Pobrinite se da bude dovoljno mjesta za upotrebu kućnog uređaja za trening.
- Za vrijeme montaže ili demontaže kućnog uređaja za trening vodite računa o nefiksiranim ili pokretnim dijelovima.
- Potraga za dijelovima koji stvaraju buku: Ako primjetite neobične zvukove, poput češanja, lupkanja itd, pokušajte ih

locirati i prepustite stručnjaku da otkloni njihov uzrok. Pobrinite se da se kućni uređaj za trening ne koristi dok se ne izvrše popravke.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i djecu) sa ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba kojima nedostaje iskustva i/ili znanja za upotrebu ovog uređaja, osim ako nisu pod nadzorom druge osobe zadužene za njihovu sigurnost, ili ako prethodno nisu dobile savjete o upotrebi ovog uređaja.
- Djeca uvijek trebaju biti pod nadzorom, kako bi se osiguralo da se ne igraju s ovim uređajem.
- Razinu otpora možete podesiti prema sopstvenoj želji: vidjeti uputstva za trening.

- Ovaj proizvod je napravljen isključivo za kućnu upotrebu i testiran je do maksimalne tjelesne težine od: vidjeti naslovnu stranu ili serijsku naljepnicu na proizvodu.

UPOZORENJE: Sistem za praćenje otkucaja srca može biti neprecizan. Suviše vježbanja može izazvati ozbiljne povrede ili smrt. Ako vam nije dobro, odmah prestanite s vježbanjem.

Čišćenje, njega i održavanje uređaja za trening

Važno

- Čestim čišćenjem vašeg kućnog uređaja za trening produžićete mu radni vijek.
- Preporučljivo je koristiti prostirku za kućni uređaj za trening jer ona olakšava čišćenje.
- Koristite isključivo čistu i odgovarajuću sportsku obuću.
- Koristite vlažnu krpu za čišćenje kućnog uređaja za trening i nemojte koristiti abrazivna sredstva ili otapala.
- Kako biste spriječili oštećenje računala, držite tekućine podalje i držite računalo podalje od izravnog sunčevog svjetla.
- Kućni uređaj za trening ne treba koristiti ili držati u vlažnom prostoru zbog mogućeg nastanka korozije.

- U slučaju potrebe za popravkom obratite se svom prodavcu za savjet.
- Odmah zamijenite neispravne dijelove i/ili nemojte koristiti uređaj dok se ne izvrši popravka.
- Za popravku koristite isključivo originalne rezervne dijelove.

Dnevno

- Odmah obrišite znoj; znoj može narušiti izgled i ispravno funkcioniranje kućnog uređaja za trening.

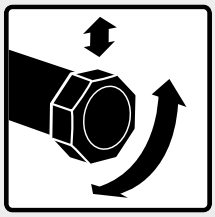
Mjesečno

- Provjerite jesu li svi spojni elementi dobro pričvršćeni i jesu li u dobrom stanju.

Rukovanje sa uređajem

Poravnavanje

Nakon montaže uređaja mogu se poravnati manje nejednakosti poda pomoću čepova za namještanje na zadnjem poprečnom naslonu. Namještanje se može izravnati okretanjem podesnog kotačića na strani podesne glave. Okrečite sa kotačem sve dok se ne izravna.



Premještanje

Transportni kotačići na prednjem poprečnom naslonu omogućuju jednostavno premještanje uređaja. Uređaj jednostavno nagnite pomoću držača upravljača prema naprijed da se kotačići naslone na pod. Nakon toga uređaj pomaknite na željeno mjesto.

Upotreba

Odgovarajuće odjeća za trening

Postarajte se da uvijek tijekom treninga nosite odgovarajuću obuću. Preporučljivo je da nosite odjeću koja je prikladna za vježbanje i koja će vam omogućiti slobodno kretanje dok vježbate.

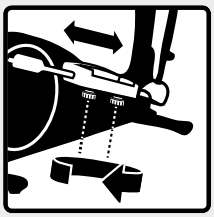
Razina vježbanja

Obratite se liječniku prije nego što započnete s vašim programom vježbanja. Odmah prestanite s vježbanjem ako osjetite bol ili stezanje u prsima, ako ostanete bez daha ili osjećate nesvijesticu. Obratite se svom liječniku prije nego što ponovno počnete koristiti ovaj uređaj za fitnes.

Podešavanje pedala

Zahvaljujući ispravnom podešavanju pedala, vježbanje može biti učinkovitije i ugodnije. Time također smanjujete opasnost od bilo kakve ozljede tijekom vježbanja.

1. Otpustite dva vijka koji se nalaze ispod pedale.
2. Pomaknite pedale naprijed ili natrag dok ne pronađete ispravan položaj.
3. Vratite dva vijka i čvrsto pritegnite navrtke.
4. Možete početi s vježbanjem.



Provjerite jesu li svi vijci zategnuti nakon što ste napravili podešavanja.

Podešavanje otpora

Ručno podešavanje
Otpor se može mijenjati okretanjem kotačića. Da povećate otpor, okrenite ga u smjeru kazaljke na satu, da smanjite, okrenite ga suprotno od smjera kazaljke.

Podešavanje pomoću računala
Otpor može biti povećan ili smanjen na konzoli (ako je primjenjivo). Pogledajte priručnik računala za daljnje informacije.

Uputstva za trening

Pogledajte ***www.energetics.eu*** za detaljna uputstva o treningu.

Otkrivanje grešaka na mehanici

Postupak popravka koji je u nastavku označen kurzivno smije sprovesti isključivo kvalificirani tehničar. Obratite se vašem prodajnom predstavniku za dalja uputstva. INTERSPORT se ograničava svake odgovornosti kod popravaka sprovedenih od strane nekvalificiranih lica.

Problem	Rješenje
Displej računara ne radi ili radi samo djelimično.	1. Provjerite napajanje strujom. 2. Provjerite spojeve kablova. 3. Zamijenite računar.
Mjerenje pulsa nije u funkciji.	1. Očistite ručne detektore pulsa. 2. Provjerite spojeve kablova. 3. Provjerite da li je kabl za mjerenje pulsa priključen na računar. 4. Navlažite dlanove ruku. 5. Neka druga osoba provjeri funkciju pulsa. Ručni puls se ne može očitati na procentualno malom broju ljudi. 6. Zamijenite ručne detektore pulsa. 7. Zamijenite računar.
Koje je značenje logotipa POLAR®?	Proizvodi ENERGETICS koji su obilježeni ovim logotipom mogu se koristiti s nekodiranim grudnim pojasom.

Problem	Rješenje
Nema otpora.	**Ručno kontrolisani proizvodi:** 1. Provjerite da li je utikač kabla otpora pravilno uključen (vidi poglavlje „Montaža"). *2. Provjerite donji kabl otpora koji je priključen na kočioni sistem.* **Električno i magnetno (motorno) konotrolisani proizvodi:** 1. Provjerite da li je priključen kabl za napajanje strujom. 2. Provjerite kablovski spoj računara. 3. Provjerite spoj za napajanje motora. *4. Zamijenite motor.* **Elektromagnetno kontrolisani proizvodi:** 1. Provjerite da li je priključen kabl za napajanje strujom. 2. Provjerite kablovski spoj računara. *3. Provjerite unutrašnji kabl za napajanje koji vodi do kočionog sistema i elektronske ploče.* *4. Zamijenite zamajac ili elektronsku ploču.*
Nema signala za brzinu.	1. Provjerite gornje spojeve kablova. *2. Provjerite da li je senzor za brzinu u pravilnom položaju.* *3. Zamijenite senzor za brzinu.* 4. Zamijenite računar.
Uspravni stub se trese.	1. Odvrnite zavrtnje uspravnog stuba. 2. Vratite zavrtnje/podloške u položaj te ih ravnomjerno zavrnite.
Kućna fitness oprema se trese.	1. Podesite visinu prema stražnjim stabilizatorima da biste izravnali bilo kakvu nejednakost. 2. Pomjerite opremu na drugo mjesto i provjerite da li je problem i dalje prisutan.
Kućna fitness oprema stvara neobične zvukove.	1. Provjerite pričvršćenost zavrtnjeva stabilizatora. 2. Provjerite krajnje poklopce. 3. Provjerite da li su papučice pravilno montirane (vidi poglavlje „Montaža"). *4. Provjerite koljena, okretne ploče, ukrštene okvire, osovine i ležajeve (ako je neophodno).*

Oznaka greške	Mogući uzrok	Potrebna provjera	Rješenje
E1 Samo električno i magnetno (motorno) kontrolisani proizvodi.	1. Motor nije moguće postaviti u pravilan položaj zategnutosti.	Provjerite da li je motor preopterećen.	1. Uključite računar i izvucite utikač sa zateznim kablom. Prebacite nivo otpora na računaru na maksimum. 2. Čim motor dostigne maksimalnu poziciju, ponovo umetnite utikač sa zateznim kablom. 3. Ponovo podesite zategnutost. Po potrebi osigurajte maksimalnu zategnutost. 4. Provjerite nivoe otpora. 5. Zamijenite motor ili računar ako je problem i dalje prisutan.
E2	*1. EEPROM čip na komandnoj tabli ima loš prijem.*	*Provjerite da li je EEPROM čip pravilno umetnut.*	*Izvadite i ponovo umetnite EEPROM čip. Ako je problem i dalje prisutan zamijenite komandnu tablu.*
	2. Softver sačuvan na EEPROM čipu na komandnoj tabli je u kvaru.	–	*Zamijenite komandnu tablu.*
E4	1. Nema unosa signalnog pulsa kada se koristi kalkulator tjelesne masnoće.	–	Stavite ruke na ručne detektore pulsa dok se ne prikaže vrijednost.

Korporativna i društvena odgovornost

INTERSPORT je jedna od kompanija koje učestvuju u BSCI (Business Social Compliance Initiative), odnosno Inicijativi za društveno odgovoran biznis sa sedištem u Briselu. Pristupanjem BSCI-u INTERSPORT se obavezao da će sprovesti BSCI Pravila ponašanja u svom lancu dobavljača i da će postepeno postići bolje uslove rada kod svojih dobavljača. BSCI-sistem je baziran na tri stuba: nadzor nepridržavanja odredaba, koji rade nezavisni revizori; jačanje učesnika kod dobavljača kroz razne aktivnosti za jačanje sposobnosti dobavljača; i uključivanje svih zaiteresovanih strana u Evropi i zemljama iz kojih su dobavljači u konstruktivan dijalog. Naše revizije socijalnih uslova rade neutralne, međunarodno priznate revizorske kuće sa ciljem nadgledanja pridržavanja socijalnih uslova od strane fabrika-dobavljača.
Više informacija o BSCI naćićete na sajtu: www.bsci-intl.org

Norme i propisi

Bezbednost potrošača je naš prvi prioritet za ENERGETICS proizvode. Ovo znači da su svi naši proizvodi usaglašeni sa domaćim i međunarodnim pravnim zahtevima (kao npr. EU regulativa (EC No. 1907/2006) koja se odnosi na registraciju, evaluaciju, autorizaciju i ograničenje upotrebe hemikalija [REACH]).

Ovaj proizvod ima sertifikat CE i testiran je od strane međunarodno priznatog instituta i ima sertifikat o ispunjavanju industrijskog standarda EN 957.

Odlaganje elektonskog otpada (Direktiva 2002/96/EC WEEE):

Svi proizvodi koji sadrže električnu i elektronsku opremu moraju imati logo. Ove prozvode ne treba odlagati sa komunalnim otpadom. Proverite, najpre, lokalne propise za odlaganje ovih proizvoda.

Odlaganje baterija (Direktiva 2006/66/EG):

Baterije moraju imati ovaj logo, kao i hemijske simbole (Hg, Cd ili Pb) ako baterija sadrži živu, kadmijum iliolovo iznad limita koje postavlja direktiva i njeni amandmani. Baterije se ne smeju bacati uz ostali komunalni otpad.

Direktiva 2011/65/EU:

Ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS).

RoHS

Poštovani,

Čestitamo Vam na kupovini ENERGETICS kućnog trenažera. Ovaj proizvod je dizajniran i proizveden tako da zadovoljava uslove treniranja u kući. Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstva pre sastavljanja i prve upotrebe. Sačuvajte ova uputstva kao pomoć i/ili za pravilno održavanje. Ukoliko imate pitanja, kontaktirajte nas. Želimo Vam mnogo uspeha i zabave u treniranju.

Vaš ENERGETICS - tim

Bezbednost proizvoda

ENERGETICS nudi visoko kvalitene kućne trenažere koji su testirani i imaju evropski sertifikat EN 957.

Važna bezbednosna uputstva za sve kućne trenažere

- Ovaj kućni trenažer nemojte da sastavljate ili koristite napolju, kao ni u mokrom ili vlažnom prostoru.
- Pre početka treniranja na Vašem kućnom trenažeru, pročitajte pažljivo uputstva.
- Sačuvajte ova uputstva za reference u slučaju popravljanja ili potrebe za rezervnim delovima.
- Ovaj trenažer nije zamišljen da se koristi u terapeutske svrhe.
- Pre počinjanja sa bilo kakvim vežbanjem konsultujte se sa lekarom koji vam može dati savet u vezi sa optimalnim treningom za Vas.
- Upozorenje: Nepravilan ili preteran trening može biti štetan po Vaše zdravlje. Prekinite korišćenje trenažera ako se ne osećate dobro.
- Upozorenje: Sigurnost opreme za treniranje može da bude garantovano samo ako se redovno proverava ispravnost.
- Pratite savete za pravilan trening koji su navedeni u Uputstvima za vežbanje.
- Pazite da ne započinjete trening pre nego što ste se uverili da je trenažer pravilno sastastavljen i podešen.
- Uvek prvo radite vežbe zagrevanja.
- Koristite samo originalne ENERGETICS delove koji su Vam dostavljeni sa spravom (videti listu delova).
- Prilikom sastavljanja držite se uputstava za montažu.
- Koristite samo prikladan alat prilikom sastavljanja i po potrebi tražite da vam neko pomogne.
- Postavite trenažer na ravnu površinu koja se ne kliže, što sprečava pomeranje, smanjuje buku i vibracije.
- Da zaštitite ili tepih postavite prostirku ispod trenažera.
- Obratite pažnju na maksimalnu poziciju svih podesivih delova..
- Sve podesive delove čvrsto pritegnite kako bi izbegli da se u toku treninga olabave.
- Ovaj proizvod je namenjen odraslim osobama. Ako deca koriste trenažer, pazite da to bude uvek u prisustvu neke punoletne osobe.
- Prisutni treba da budu svesni moguće opasnosti od npr. pokretnih delova.
- Ne koristite trenažer bosih nogu ili u obući koja lako spada.
- Obezbedite dovoljno mesta za korišćenje trenažera.
- Pazite na pokretne i nefiksirane delove prilikom sedanja, odnosno silasla sa trenažera.
- Potražite delove koji prave buku: Ako čujete neobične zvuke, kao tarenje, lupkanje i sl, pokušajte da locirate izvor buke i ostavite servisu da otkloni kvar. Ne koristite trenažer dok nije popravljen.
- Ova sprava nije namenjena da je koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno osobe koje nemaju dovoljno iskustva i/ili znanja da koriste ovaj trenažer osim ako nisu pod nadzorom treće osobe koja se brine o njihovoj bezbednosti i koja im je objasnila kako da koriste trenažer.

• Deca uvek moraju biti pod nadzorom kada koriste trenažer kako se ne bi igrala sa spravom.
• Nivo otpora se može podesiti prema ličnim željama: videti uputstvo za vežbanje.

• Ovaj proizvod je napravljen isključivo za kućnu upotrebu i ispitan je za najveću telesnu težinu od: pogledajte naslovnu stranu ili serijsku nalepnicu na proizvodu.

UPOZORENJE: Sistem za praćenje rada srca može biti neprecizan. Prekomerno vežbanje može da izazove ozbiljne povrede ili smrt. Ako osećate slabost, odmah prestanite s vežbanjem.

Čišćenje, nega i održavanje trenažera

Važno

• Često čišćenje trenažera mu može produžiti vek trajanja.
• Korišćenje prostirke ispod trenažera se preporučuje zbog lakoće čičćenja.
• Koristite čistu i pravu sportsku obuću.
• Trenažer očistite mokrom krpom, te izbegavajte korišćenje jakih abrazivnih sredstava za čišćenje.
• Držite tečnosti dalje od računara i računar van direktne sunčeve svetlosti kako se ne bi oštetio.
• Ne ostavljajte trenažer niti ga koristite u vlažnim prostorijama zbog moguće pojave korozije.

• Ako je potrebna opravka obratite se prodavcu za savet.
• Odmah zamenite oštećene delove i ne koristite trenažer dok se ne popravi.
• Koristite samo originalne rezervne delove za opravku.

Dnevno

• Odmah obrišite znoj; Znoj može da negativno utiče na izgled i funkcionisanje trenažera.

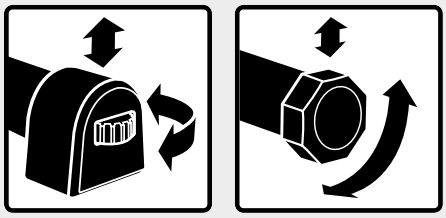
Mesečno

• Proverite da li su svi povezani delovi čvrsto pritegnuti i u dobrom stanju.

Rukovanje

Poravnavanje

Nakon sastavljanja zadnji stabilizator se može podesiti radi kompenzacije neravnina na podu. Okretanjem točkića za poravnavanje možete da trenažer izravnate sa podom i tako ga učvrstite.



Transportovanje

Točkovi za transport nalaze se na prednjem osloncu i olakšavaju vam pomeranje trenažera. Samo povucite spravu ka sebi sve dok točkovi ne dodirnu pod a potom jednostavno odgurajte trenažer na željeno mesto.

Postupci

Prigodna odeća i obuća za vežbanje

Molimo Vas da obratite pažnju da uvek obujete obuću koja je predviđena za vežbanje, kao što su patike. Preporučuje se da odaberete odeću koja je prikladna za treniranje i dozvoljava Vam da se slobodno krećete dok vežbate.

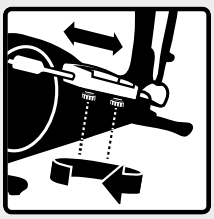
Jačina vežbanja

Pitajte lekara za savet pre nego što otpočnete program vežbanja. Ako osetite bol ili grč, odnosno počnete da gubite dah ili vam se vrti uglavi dok vežbate, odmah prekinite. Posavetujte se sa lekarom pre nego što ponovo nastavite da koristite fitnes spravu.

Podešavanje pedala

Pravilno podešene pedale će vam omogućiti da vežbate efikasnije i lagodnije. Takođe, smanjuje mogućnost da se povredite dok koristite trenažer.

1. Olabavite dva zavrtnja ispod pedale.
2. Pomerite pedalu napred ili nazad dok ne pronađete najpogodniju poziciju.
3. Umetnite navrtnje i zategnite zavrtnje.
4. Možete da počnete sa vežbanjem.



Proverite da li su svi zavrtnji dobro zategnuti nakon što ste završili sa podešavanjima pedala.

Podešavanje otpora

Ručno podešavanje

Otpor se može menjati okretanjem zavrtnja za podešavanje otpora. Da povećate otpor okrenite zavrtanj u smeru kazaklje na satu i u suprotnom smeru od kazaklje na satu da smanjite otpor.

Računarski kontrolisan otpor

Otpor se povećava i smanjuje na konzoli računara (gde postoji). Pogledajte uputstvo za korišćenje računara za detaljnije informacije.

Uputstva za vežbanje

Posetite ***www.energetics.eu*** za detaljna uputstva za vežbanje.

Mehanički problemi u radu

Opravke koje su navedene u *„kurzivu"* može da izvodi samo kvalikifovani majstor. Za bliže informacije potražite savet vašeg prodavca. INTERSPORT ne preuzima nikakvu odgovornost za opravke koje je izvršila nekvalifikovana osoba.

Problem	Rešenje
Prikaz na ekranu računara ne funkcioniše ili delimično funkcioniše.	1. Proverite da li ima struje. 2. Proverite kablove. 3. Zamenite računar.
Puls ne funkcioniše.	1. Očistite senzore pulsa. 2. Proverite kablove. 3. Proverite da li je kabel za prenos pulsa pravilno spojen sa računarom. 4. Navlažite dlanove ruku. 5. Neka neka druga osoba pokuša da proveri da li funkcija očitavanja pulsa radi. Kod malog procenta ljudi puls nije moguće očitati. 6. Zamenite senzore pulsa. 7. Zamenite računar.
Šta označava POLAR® logo?	ENERGETICS proizvodi, koji imaju ovaj logo, mogu se koristit sa nekodiranim grudnim pojasom.

Problem	Rešenje
Nema otpora.	**Trenažeri sa ručnim podešavanjem:** 1. Proverite da li je čelično uže pravilno nameštено, pratite poglavlje „Sastavljanje". *2. Proverite da li je donje čellično uže pravilno povezano na kočni sistem.* **Power magnetic trenažeri sa motornim pogonom:** 1. Proverite kablove za struju. 2. Proverite kablove računara. 3. Proverite kablove motora. *4. Zamenite motor.* **Trenažeri sa elektro-magnetnim pogonom:** 1. Proverite kablove za struju. 2. Proverite kablove računara. *3. Proverite unutrašnji kabel za struju i da li je povezan na kočni sistem i matičnu ploču.* *4. Zamenite zamajac ili matičnu ploču.*
Brzina se ne očitava.	1. Proverite gornje spojeve kablova. *2. Proverite da li je senzor brzina na pravoj poziciji.* *3. Zamenite senzor brzine.* 4. Zamenite računar.
Drška se klima.	1. Odvrnite zavrtnje drške za ruke. 2. Ponovo stavite zavrtnje i podloške, a potom ih ravnomerno zategnite.
Trenažer nije stabilan.	1. Pomoću zavrtanja za izravnavanje na zadnjem stabilizatoru možete izgladiti manje neravnine na podu. 2. Stavite trenažer na neko drugo mesto i proverite da li problem i dalje postoji.
Trenažer pravi čudne zvuke.	1. Proverite da li su zavrtnji na stabilizatorima zategnuti. 2. Proverite kapice i umetke. 3. Proverite da li su pedale pravilno montiranje. Ako nisu, pratite odeljak „Sastavljanje". *4. Proverite poluge, zaštitu zamajca, ukrštene spojeve cevi, osovine i ležajeve (ako postoje).*

Šifra greške	Mogući uzrok	Provera	Rešenje
E1 Samo kod Power magnetic proizvodi sa motornim pogonom.	1. Motor ne pronalazi pravu poziciju.	Proverite da li kabel za otpor nije zategnut kako treba.	1. Uključite računar i skinite kabel za otpor sa motora. Podesite računar na najviši nivo otpora. 2. Kada motor dostigne maksimalnu poziciju, ponovo postavite kabel za otpor. 3. Ako je potrebno, postavite otpor na najviši nivo. 4. Proverite sve nivoe otpora. 5. Ako se problem nastavi zamenite motor ili računar.
E2	*1. EEPROM-čip na matičnoj ploči ima loš spoj.*	*Proveriti da li je EEPROM-čip dobro utaknut.*	*Izvadite EEPROM-čip i ponovo ga utaknite. Ako problem i dalje postoji, zamenite matičnu ploču.*
	2. Softver EEPROM-čipa ima grešku.	–	*Zamenite matičnu ploču.*
E4	1. Nema signala prilikom korišćenja kalkulatora telesne masnoće.	–	Držite senzore pulsa dok se ne pojavi signal.

Корпоративна социална отговорност

INTERSPORT е участващо дружество в БИСС (Бизнес Инициативата за Социално Съгласие) със седалище в Брюксел. Посредством БИСС, INTERSPORT се ангажира с прилагане на Етичния кодекс за поведение в своята верига за доставки и постепенно постигане на по-добри условия за труд на работните места при последните. Системата БИСС се базира върху три опорни точки: мониторинг на несъответствия чрез външни независими одити; осигуряване на ангажимент за веригите за доставки посредством различни дейности за увеличаване на производството; ангажиране с всички заинтересовани страни чрез конструктивен диалог в Европа и доставящите държави. Нашите социални одити се изпълняват от неутрални, международно признати одиторски предприятия с цел мониторинг на социалното съгласие в нашите заводи.
За повече информация относно БИСС, моля посетете: www.bsci-intl.org

Норми & Регламенти

За продуктите ENERGETICS безопасността на потребителите е приоритет номер едно. Това означава, че всички наши продукти са в съответствие с националните и международни законови изисквания (като Регламент на ЕС (ЕО № 1907/2006), относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали [REACH]).

Този продукт притежава сертификат CE, преминал е тестове от международно признати институти и е сертифициран с индустриален стандарт EN 957.

Изхвърляне на електрически отпадъчни продукти (Директива 2002/96/ЕО ОЕЕО):

Всички продукти, съдържащи електрическо и електронно оборудване, трябва да бъдат маркирани с това лого. Тези продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, проверете местните разпоредби, касаещи тези видове продукти.

Изхвърлянето на батерии (Директива 2006/66/ЕО):

Батериите трябва да бъдат маркирани с това лого, включително химическите символи Hg, Cd или Pb, ако батерията съдържа живак, кадмий или олово над допустимия праг, посочен в директивата и нейните изменения. Батериите, използвани в продуктите не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Директива 2011/65/ЕС:

Ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS).

Уважаеми клиенти,

Поздравяваме ви с покупката на домашното фитнес съоръжение ENERGETICS. Този продукт е създаден за да отговаря на вашите изисквания и потребности. Моля прочетете внимателно упътването за монтаж и употреба и го запазете за бъдещи справки и/или поддръжка на уреда. В случай че имате някакви въпроси, моля свържете се с нас. Пожелаваме ви много приятни и ползотворни тренировки!

Вашият ENERGETICS - тим

Безопасност на продукта

ENERGETICS предлага висококачествено домашно фитнес оборудване. Всички продукти са тествани и сертифицирани съгласно последния Европейски стандарт EN 957.

Важни инструкции за безопасност при употреба на домашно фитнес оборудване

- Не сглобявайте и не използвайте уреда на открито, както и на мокро или влажно място.
- Преди да започнете експлоатация на този домашен фитнес продукт, моля прочетете внимателно упътването.
- Запазете упътването за информация, в случай на ремонт и доставка на резервни части.
- Това спортно оборудване не е подходящо за терапевтични цели.
- Преди да започнете каквито и да е тренировъчни програми, се консултирайте с вашия лекар за да получите съвет какъв вид тренировка и какво натоварване е подходящо за вас.
- Внимание: неправилните / прекалено дългите тренировки могат да навредят на вашето здраве. В случай, че изпитате дискомфорт, незабавно преустановете тренировката.
- Внимание: Безопасната функционалност на този спортен уред може да бъде поддържана единствено ако той бъде проверяван редовно за повреди или износване.
- Моля следвайте съветите за правилно трениране, както са описани в тренировъчните инструкции.
- Уверете се, че започвате да тренирате на домашния фитнес уред единствено след като той е бил правилно сглобен, настроен и тестван.
- Винаги започвайте със загрявка.
- Използвайте единствено оригинални части от ENERGETICS (вижте списъка с резервни части).
- Следвайте внимателно стъпките от инструкцията за сглобяване.
- Използвайте единствено инструменти, които са подходящи за монтажа и поискайте помощ, в случай на необходимост.
- Разположете домашното фитнес оборудване върху равна повърхност, която не е хлъзгава с цел доброто му фиксиране, намаляване на шума и вибрациите.
- За да предпазите пода или килима от повреждане, поставете подложка под продукта.
- Запознайте се с максималната дължина, на която всички регулируеми части могат да бъдат регулирани.
- Притегнете всички регулируеми части за да предотвратите непредвидено движение по време на тренировка.
- Този продукт е проектиран за възрастни. Евентуалната употреба от деца трябва винаги да бъде извършвана под надзора на възрастно лице.
- Уверете се, че хората, които се намират наблизо са наясно с възможните опасности, като например подвижни части по време на тренировка.
- Не използвайте домашното фитнес оборудване боси или с разхлабени обувки.

• Осигурете достатъчно пространство за използването на домашното спортно оборудване.
• Трябва да знаете кои са нефиксираните или подвижни части докато монтирате или демонтирате домашния спортен уред.
• Търсене на шумни части: В случай че забележите необичайни шумове като стържене, тракане и т.н., опитайте се да установите източника им и се обърнете към професионалист за осъществяване на ремонта. Уверете се, че домашното фитнес съоръжение не се използва преди да бъде поправено.
• Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително и деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, както и от такива, на които липсва опит и/или познание за използването му, освен ако това не бъде извършвано под контрола на друго лице, което да отговаря за тяхната безопасност, или след като предварително е било инструктирано относно експлоатацията на устройството.
• Децата трябва винаги да бъдат наблюдавани за да не играят с уреда.
• Нивото на натоварване може да бъде регулирано според вашите лични предпочитания: вижте операциите.

• Този продукт е създаден единствено за употреба в домашни условия и е бил изпробван за работа при максимално телесно тегло от: вижте заглавната страница или серийният маркер върху продукта.

ВНИМАНИЕ: Системите за наблюдение на пулса могат да бъдат неточни. Претренирането може да причини сериозни травми или смърт. В случай че се почувствате отпаднали, незабавно прекратете упражнението.

Почистване, грижи и поддръжка за фитнес оборудването

Важно

• Честото почистване на домашното фитнес оборудване ще удължи живота му.
• Препоръчва се използването на подложка, с цел улесняване на почистването.
• Използвайте единствено чисти и подходящи спортни обувки.
• При почистването на уреда използвайте влажна кърпа, като избягвате абразивни или разтварящи материали.
• За да предотвратите повреда на компютъра, дръжте течностите далеч от него и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
• Домашният спортен уред не трябва да бъде използван или държан във влажно помещение заради възможен риск от корозия.

• В случай на нужда от ремонт, направете справка с вашия търговски представител
• Заменете дефектиралите компоненти незабавно и/или не използвайте уреда преди да бъде поправен.
• При поправка използвайте единствено оригинални резервни части.

Ежедневно

- Незабавно избърсвайте потта; тя може да съсипе външния вид и правилното функциониране на домашното фитнес съоръжение.

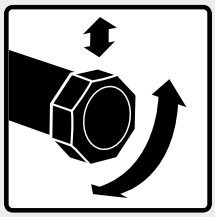
Ежемесечно

- Проверете дали всички свързващи елементи са добре притегнати и в добро състояние.

Експлоатация

Нивелиране

След сглобяването задният стабилизатор може да бъде регулиран за приспособяване към леко неравен терен. Завъртете регулаторите в краищата на задните капачки на крачетата за да изравните задния стабилизатор към пода.



Транспортиране

Транспортните колелца на предните капачки на крачетата позволяват транспортирането да бъде извършвано лесно. Дръпнете ръкохватките назад, докато колелцата докоснат пода. След това придвижете уреда до желаното място.

Операции

Подходящо спортно облекло

Винаги носете подходящи спортни обувки докато тренирате. Препоръчва се да носите подходящо спортно облекло, което ви позволява да се движите свободно по време на упражненията.

Ниво на натоварване

Моля посъветвайте се с вашия лекар преди да започнете тренировъчна програма. Незабавно преустановете упражнението, в случай че почувствате някаква болка или стягане в гръдната област, както и затруднение при дишане или отпадналост. Моля посъветвайте с с вашия лекар преди отново да използвате фитнес продукта.

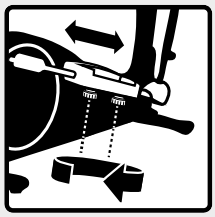
Настройка на педалите

Правилната настройка на педалите гарантира по-ефективното и удобно изпълнение на упражнението. То също така намалява риска от нараняване докато тренирате.

1. Разхлабете двата винта под педала.
2. Плъзнете педала назад или напред, докато намерите

правилната позиция.

3. Върнете обратно на мястото им двата винта и затегнете гайките добре.
4. Вече можете да започнете упражнението



След като приключите с корекциите се уверете, че всички елементи са затегнати добре.

Регулиране на натоварването

Ръчно регулиране

Натоварването може да бъде променяно посредством завъртане на регулатора за настройване на натоварването. За да увеличите натоварването, завъртете регулатора по посока на часовниковата стрелка.

Компютърно контролирано регулиране

Натоварването може да бъде увеличено или намалено от конзолата (в случай че такава е налична).
За повече информация, моля прочетете ръководството за работа с компютъра.

Указания за трениране

Разгледайте ***www.energetics.eu*** за подробни указания за трениране.

Отстраняване на механични неизправности

Стъпките за ремонт, маркирани в курсив по-долу, трябва да бъдат изпълнявани единствено от квалифициран техник. Моля свържете се с вашия търговски представител за повече информация. INTERSPORT отказва да поеме отговорност в случай на ремонти, извършени от неквалифициран персонал.

Проблем	Разрешение
Дисплеят на компютъра не функционира частично или напълно.	1. Проверете захранването. 2. Проверете проводниците. 3. Заменете компютъра.
Пулсът не се отчита.	1. Почистете сензорните плочки на ръкохватките. 2. Проверете проводниците. 3. Проверете дали кабелът на сензорите за измерване на пулс е свързан към компютъра. 4. Навлажнете дланите си. 5. Нека друг човек да провери функционалността на сензора за измерване на пулс, тъй като при малка част от хората пулсът на ръцете не се чете. 6. Заменете плочките за измерване на пулс от ръкохватките. 7. Заменете компютъра.
Какво означава логото POLAR®?	Продуктите ENERGETICS, носещи това лого могат да бъдат използвани некодиран колан за измерване на пулса.
Няма съпротивление.	**Ръчно задвижвани продукти:** 1. Проверете дали щепселът на съпротивителния кабел е правилно свързан, вижте „глава сглобяване“. *2. Проверете по-ниския съпротивителен кабел, който е свързан със спирачната система.* **Магнитно (с мотор) задвижвани продукти:** 1. Проверете дали захранващият кабел е включен. 2. Проверете проводниците, свързващи компютъра. 3. Проверете захранването на мотора. *4. Заменете мотора.* **Електромагнитно задвижвани продукти:** 1. Проверете дали захранващият кабел е включен. 2. Проверете проводниците, свързващи компютъра. *3. Проверете вътрешния заграбващ кабел към спирачната система и електронния борд.* *4. Заменете маховика или електронния борд.*
Няма сигнал за скоростта.	1. Проверете горните проводници. *2. Проверете дали сензорът за скорост е в правилно положение.* *3. Заменете сензора.* 4. Заменете компютъра.
Подпората се тресе.	1. Разхлабени винтове на подпората. 2. Поставете наново винтовете/шайбите и ги затегнете равномерно.

Проблем	Разрешение
Домашното фитнес оборудване се тресе.	1. Използвайте задния стабилизатор за да регулирате височината в случай на неравна повърхност. 2. Преместете уреда на друго място и проверете дали проблемът все още съществува.
Домашният фитнес уред издава ненормални звуци.	1. Проверете състоянието на стабилизиращите болтове. 2. Проверете капачките. 3. Проверете дали педалите са сглобени правилно, вижте глава „сглобяване". *4. Проверете педалните лостове, обръщащите дискове, напречните рамки, осите и лагерите (ако е приложимо).*

Код за грешка	Възможна причина	Какво да проверите	Разрешение
E1 Само за магнитно (с мотор) задвижвани продукти	1. Моторът не може да осъществи правилна позиция на обтягане.	Проверете дали напрежението върху мотора не е прекалено голямо.	1. Включете компютъра и откачете опорния кабел. Повишете нивото на натоварване на компютъра на максимум. 2. Когато моторът достигне работа на максимум, поставете обратно опорния кабел. 3. Коригирайте напрежението, в случай че е нужно да бъде осигурено максимално натоварване. 4. Изпробвайте всички нива на натоварване. 5. Заменете мотора или компютъра, в случай че проблемът не бъде отстранен.
E2	*1. Чипът EEPROM на контролното табло дава лош контакт.*	*Проверете дали чипът EEPROM е включен правилно.*	*Извадете EEPROM, след което го поставете обратно на мястото му. В случай че проблемът не бъде отстранен, заменете контролния борд.*
	2. Софтуерът на чипа EEPROM на контролния борд е дефектен.	–	*Заменете контролния борд.*
E4	1. Няма входящ сигнал за пулс при използване на калкулатора за телесни мазнини.	–	Дръжте ръцете върху сензорните плочки за измерване на пулса, докато резултатът ви не бъде показан.

Korporacyjna Odpowiedzialność Społeczna

INTERSPORT jest członkeim organizacji BSCI (Business Social Compliance Initiative) z siedzibą w Brukseli. Przez przynależność do BSCI, INTERSPORT zobowiązał się do wdrożenia zasad postępowania zgodnych z BSCI dotyczącego socjalnych standardów w sieciach dostawców i do stopniowego osiągnięcia lepszych warunków pracy w miejscach pracy. System BSCI jest oparty na trzech filarach: monitorowanie niezgodności przez zewnętrzny niezależny audyt; umożliwienie wymiany doświadczeń i nabywania kompetencji pomiędzy członkami sieci dostawców; i zaangażowanie wszystkich zainteresowanych stron za pomocą konstruktywnego dialogu w Europie i w krajach dostarczających. Nasze audyty społeczne są prowadzone przez neutralne, międzynarodowo uznane spółki audytorskie w celu monitorowania przestrzegania standardów socialnych w naszych firmach produkujących.
W celu uzyskania szerszych informacji prosimy o odwiedzenie strony: www.bsci-intl.org

Normy & Regulacje

Bezpieczeństwo konsumentów jest priorytetem numer jeden dla produktów ENERGETICS. Oznacza to, że wszystkie nasze produkty są zgodne z krajowymi I międzynarodowymi wymogami prawnymi (np. rozporządzenie UE (EC No. 1907/2006) w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanie ograniczeń w zakresie chemikaliów [REACH]).

Ten produkt posiada certyfikat CE i jest przetestowany przez instytut z międzynarodowym uznaniem i jest zgodny z normą EN 957.

Utylizacja odpadów elektrycznych (Dyrektywa 2002/96/EC WEEE):

Wszystkie produkty zawierające części elektryczne lub elektroniczne muszą być oznaczone tym symbolem. Te produkty nie powinny być utylizowane z odpadami komunalnymi. Sprawdź proszę lokalne przepisy dotyczące utylizacji tego typu produków.

Utylizacja baterii (Dyrektywa 2006/66/EG):

Baterie muszą być oznaczone tym symbolem i symbolem chemicznym Hg, Cd or Pb jeśli bateria zawiera rtęć, kadm lub ołów w stężeniu przekraczającym odpowiedni poziom określony w dyrektywie i jej poprawkach. Baterie używane w tych produktach nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi.

Dyrektywa 2011/65/EU:

Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. (RoHS).

RoHS

Szanowna Klientko, szanowny kliencie,

gratulujemy zakupu trenera domowego ENERGETICS. Produkt ten został opracowany do użytku domowego, aby sprostać wymaganiom treningowym w tym zakresie. Przed montażem urządzenia i pierwszym zastosowaniem przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją, aby właściwie korzystać ze sprzętu. W razie pytań pozostajemy do Twojej dyspozycji. Życzymy przyjemności i powodzenia podczas treningu.

Twój ENERGETICS - Team

Bezpieczeństwo produktu

Produkty ENERGETICS są konstruowane i testowane w celu stosowania ich do zaangażowanego treningu fitness. Urządzenie odpowiada europejskiej normie EN 957.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa dla użytkowania sprzętu fitness w domu

- Nie przechowuj i nie używaj urządzenia do ćwiczeń na zewnątrz i w wilgotnych pomieszczeniach.
- Przed rozpoczęciem ćwiczeń przeczytaj uważnie instrukcję obsługi urządzenia.
- Zachowaj tą instrukcję obsługi, ponieważ zawiera informacje dotyczące naprawy i części zamiennych.
- To urządzenie treningowe nie zostało skonstruowane z myślą o zastosowaniu terapeutycznym.
- Skonsultuj się najpierw z lekarzem, aby doradził jaki sposób i rodzaj treningu będzie dla Ciebie właściwy.
- Uwaga: Niewłaściwy lub nadmierny trening może zagrażać zdrowiu. Zaprzestań ćwiczyć jeśli poczujesz się źle.
- Ostrzeżenie: Bezpieczeństwo urządzenia treningowego może być tylko wtedy gwarantowane, jeśli to urządzenie będzie regularnie sprawdzane pod względem uszkodzeń i zużycia.
- Aby Twój trening był efektywny, postępuj proszę zgodnie ze wskazówkami instrukcji dotyczącej treningu.
- Rozpocznij trening dopiero wtedy, gdy upewnisz się, że urządzenie jest prawidłowo złożone i właściwie nastawione.
- Rozpoczynaj ćwiczenie zawsze rozgrzewką.
- Używaj tylko oryginalnych części ENERGETICS znajdujących się w zestawie (patrz lista kontrolna).
- Podczas montażu urządzenia postępuj dokładnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji montażu.
- Używaj tylko odpowiednich do montażu narzędzi, w razie potrzeby z pomocą drugiej osoby.
- Postaw urządzenie na płaskiej, nieśliskiej powierzchni zmniejszającej hałas i wibracje.
- Aby uchronić podłogę lub dywan przed uszkodzeniem, umieść pod urządzeniem matę.
- Upewnij się, że wszystkie regulowane części są właściwie do maksymalnej pozycji ustawione.
- Przykreć przed treningiem wszystkie regulowane cześci, aby uniknąć obluzowania ich podczas treningu.
- Urządzenie zostało skonstruowane do treningu osób dorosłych. Zapewnij, aby korzystanie ze sprzętu przez dzieci odbywało się tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Zwróć uwagę obecnych osób podczas treningu na zagrożenie np. przez cześci ruchome.
- Nie korzystaj z urządzenia bez obuwia, ani w obuwiu luźnym.
- Zapewnij wystarczająco dużo miejsca, aby można było korzystać z urządzenia.
- Uważaj na niezamocowane i ruchome części podczas montażu/demontażu urządzenia do ćwiczeń.
- Zwróć uwagę na odgłosy: w razie wystąpienia nietypowych dzwięków takich jak tarcie, trzaski itp. postaraj się je zlokalizować i zleć naprawę u profesjonalisty. Zapewnij, aby nie ćwiczono na urządzeniu aż do powrotu z naprawy.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (włącznie dzieci) mających ograniczenia fizyczne, sensoryczne lub psychiczne, brak doświadczenia lub wiedzy, chyba, że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po wcześniejszym otrzymaniu wskazówek dotyczących działania tego urządzenia.

• Dzieci zawsze powinny być pod nadzorem aby zapewnić, że urządzenie nie będzie używane do zabawy.
• Poziom oporu może zostać ustawiony do Twoich indywidualnych potrzeb: spójrz do instrukcji treningu.

• Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego i przetestowany do maksymalnie dopuszczalnej wagi użytkownika: zobacz w instrukcji obsługi lub etykietę na produkcie.

UWAGA: Urządzenia do pomiaru pulsu mogą być niedokładne. Przeciążenie może prowadzić do obrażeń jak i do śmierci. W razie uczucia słabości natychmiast zakończ trening.

Pielęgnacja i konserwacja sprzętu fitness

Ważne

• Częste czyszczenie Twojego domowego urządzenia do ćwiczeń przedłuża jego żywotność.
• Do łatwiejszego czyszczenia zalecane jest użycie maty pod urządzenie do ćwiczeń.
• Używaj do ćwiczeń tylko czystego i właściwego obuwia sportowego.
• Do czyszczenia używaj tylko wilgotnej szmatki, unikaj stosowania ostrych środków czyszczących.
• Aby uniknąć uszkodzenia komputera należy chronić go przed bezpośrednim światłem słonecznym.
• Aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia przez korozję, nie używaj ani nie przechowuj urządzenia fitness w wilgotnych pomieszczeniach.

• W przypadku usterki skontaktuj się z punktem sprzedaży.
• Uszkodzone części wymieniaj natychmiast i/lub nie używaj ich do momentu naprawy.
• Do naprawy używaj tylko oryginalnych części zamiennych.

Codziennie

• Bezpośrednio po treningu zetrzyj pot z urządzenia. Pot może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia fitness i jego funkcji.

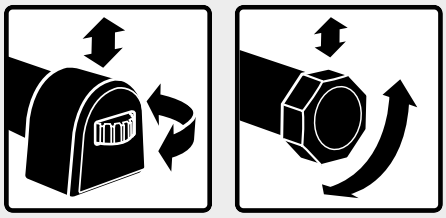
Miesięcznie

• Sprawdzaj czy wszystkie łączenia są stabilne i znajdują się w dobrym stanie.

Obsługa

Regulacja

Po montażu tylną podstawę poprzeczną można regulować, aby wyrównać niewielkie nierówności podłoża. W tym celu przekręć koło regulujące przy krawędzi pokrywy wyrównującej wysokość, aż nierówność zostanie wyrównana.



Transport

Rolki transportowe przedniej podstawy poprzecznej pozwalają na łatwe przesunięcie sprzętu. Naciśnij na kierownicę, aż rolki dotkną ziemi. Następnie przesuń trener na kółkach w wybrane miejsce.

Użytkowanie

Odpowiednie ubranie treningowe

Proszę pamiętać aby do ćwiczeń używać zawsze właściwego obuwia sportowego. Zaleca się noszenie ubrania sportowego zapewniającego swobodne poruszanie się podczas ćwiczeń.

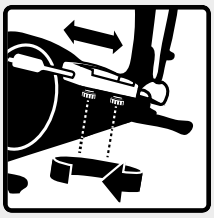
Intensywność ćwiczeń

Przed rozpoczęciem ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem. Natychmiast zaprzestań ćwiczyć jeśli poczujesz ból lub ucisk w klatce piersiowej, krótki oddech lub mdłości. Przed kontynuacją treningu należy skontaktować się w lekarzem.

Ustawienia pedałów (Podnóżek)

Właściwe ustawienie pedałów zapewnia bardziej efektywne i wygodne przeprowadzanie ćwiczeń. Zmniejsza również ryzyko odniesienia obrażeń podczas ćwiczeń.

1. Odkręć obie śruby pod pedałami.
2. Przesuń pedał w przód lub w tył, aż do znalezienia żądanej pozycji.
3. Włóż ponownie obie śruby i mocno je dokręć.
4. Teraz możesz rozpocząć trening.



Upewnij się po każdej regulacji, że wszystkie śruby zostały dokładnie dokręcone.

Regulacja oporu

Manualna regulacja

Opór można ustawić kręcąc gałkę oporu. Aby zwiększyć opór przekręć gałkę w prawo, aby zmniejszyć opór przekręć gałkę w lewo.

Regulacja oporu przez Komputer

Opór może zostać zwiększony lub zmiejszony na konsoli (jeśli urządzenie jest w nią wyposażone). Proszę zapoznać się z dalszymi informacjami w instrukcji obsługi komputera.

Instrukcje treningowe

Szczegółowe instrukcje znajdziesz na stronie ***www.energetics.eu***.

Sprievodca riešením problémov

Kroky opravy zvýraznené *kurzívou* môže vykonávať len kvalifikovaný technik. Viac pokynov získate v mieste predaja. Spoločnosť INTERSPORT nepreberá žiadnu zodpovednosť v prípade opráv, ktoré vykonali nekvalifikovaní pracovníci.

Problém	Riešenie
Displej počítača nefunguje vôbec alebo čiastočne.	1. Skontrolujte zdroj napájania. 2. Skontrolujte káblové spoje. 3. Vymeňte počítač.
Meranie pulzu nefunguje.	1. Skontrolujte merače ručného pulzu. 2. Skontrolujte káblové spoje. 3. Skontrolujte, či je kábel merania pulzu zapojený do počítača. 4. Navlhčite si dlane. 5. Dajte skontrolovať funkciu merania pulzu inej osobe, ručný pulz je u malého percenta populácie nemerateľný. 6. Vymeňte merače ručného pulzu. 7. Vymeňte počítač.
Čo znamená logo POLAR®?	Výrobky ENERGETICS, ktoré majú toto logo, možno použiť s nekódovaným hrudným pásom.

Problém	Riešenie
Žiadny odpor.	**Manuálne ovládané výrobky:** 1. Skontrolujte, či je kábel ovládania odporu správne zapojený, pozrite si kapitolu o montáži. *2. Skontrolujte, či je spodný kábel ovládania odporu pripojený k brzdovému systému.* **Magneticky (motorom) ovládané výrobky:** 1. Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do siete. 2. Skontrolujte spoj kábla počítača. 3. Skontrolujte napájanie motora. *4. Vymeňte motor.* **Elektromagneticky ovládané výrobky:** 1. Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do siete. 2. Skontrolujte spoj kábla počítača. *3. Skontrolujte vnútorný napájací kábel brzdového systému a elektronickej dosky.* *4. Vymeňte zotrvačník alebo elektronickú dosku.*
Žiadny signál o rýchlosti.	1. Skontrolujte horné káblové spoje. *2. Skontrolujte, či je snímač rýchlosti v správnej polohe.* *3. Vymeňte snímač rýchlosti.* 4. Vymeňte počítač.
Zvislý stĺpik sa trasie	1. Uvoľnite skrutky zvislého stĺpika. 2. Znovu vložte skrutky/podložky a rovnomerne ich dotiahnite.
Celý posilňovací stroj sa trasie.	1. Nastavením výšky zadného stabilizátora vyrovnajte prípadnú nerovnosť. 2. Premiestnite stroj na iné miesto a skontrolujte, či problém pretrváva.
Domáci posilňovací stroj vydáva neobvyklé zvuky.	1. Skontrolujte dosadnutie skrutiek stabilizátora. 2. Skontrolujte koncové krytky. 3. Skontrolujte, či sú pedále správne namontované, pozrite si kapitolu o montáži. *4. Skontrolujte kľuky, taniere, priečne rámy, nápravy a ložiská (ak sú súčasťou).*

Kód chyby	Možná príčina	Čo treba skontrolovať	Riešenie
E1 Len magneticky (motorom) ovládané výrobky	1. Motor nedokáže dosiahnuť správnu polohu napnutia.	Skontrolujte, či je na motore dostatočné napnutie.	1. Zapnite počítač a vytiahnite z motora zástrčku obsahujúcu napínacie lanko. Na počítači posuňte úroveň odporu na maximum. 2. Keď motor dosiahne maximálnu polohu, znovu zasuňte zástrčku obsahujúcu napínacie lanko. 3. Ak je potrebné zaistiť maximálny odpor, znovu nastavte napnutie. 4. Skontrolujte všetky úrovne odporu. 5. Ak problém pretrváva, vymeňte motor alebo počítač.
E2	*1. Čip EEPROM na ovládacom paneli má chybné spojenie.*	*Skontrolujte, či je čip EEPROM správne zapojený.*	*Vyberte a znovu vložte čip EEPROM. Ak problém pretrváva, vymeňte ovládací panel.*
	2. Softvér uložený v čipe EEPROM na ovládacom paneli je poškodený.	–	*Vymeňte ovládací panel.*
E4	1. Pri používaní kalkulačky telesného tuku nie je žiadny vstup signálu pre meranie pulzu.	–	Nechajte ruky položené na merače ručného pulzu, kým sa nezobrazí výsledok.

Vállalati Társadalmi Felelősség

Az INTERSPORT a BSCI (Business Social Compliance Initiative) brüsszeli leányvállalata. A BSCI-n keresztül az INTERSPORT kötelezettséget vállal az ellátási rendszerében a BSCI ügyviteli szabályzatának végrehajtására és fokozatosan javítja a munkafeltételeket az érdekelt beszállítók munkaterületein. A BSCI rendszer három pillérre épül: a nem megfelelőségek ellenőrzése külső, független vizsgálatokkal; beszállítók felhatalmazása különböző konstruktív tevékenységekkel; és kötelezettség az összes jelentős részvényessel konstruktív párbeszédeken keresztül Európában és beszállító országban. A szociális vizsgálatokat semleges, nemzetközileg elismert felülvizsgáló vállalatok végzik el annak érdekében, hogy a beszállító üzemeink szociális megfelelőssége ellenőrizve legyen.
A BSCI-vel kapcsolatos további információért látogasson el a következő honlapra: www.bsci-intl.org

Normatívák és szabályzatok

Az Ügyfelek biztonsága az ENERGETICS termékek esetén a legfontosabb prioritás. Ez azt jelenti, hogy az összes termékünk megfelel a vegyi anyagok bejegyzésére, értékelésére, engedélyezésére és korlátozására [REACH] vonatkozó nemzeti és nemzetközi jogi követelményeknek (pl. az Európai Szabályzatnak (1907/2006 sz. EK).

Ez a termék CE tanusítvánnyal is el van látva, és egy nemzetközileg elismert intézmény tesztelte és tanúsította az EN 957 ipari előírásnak megfelelően.

Elektromos hulladékok megsemmisítése (2002/96/EC WEEE direktíva):
Minden olyan terméket, mely elektromos és elektronikus berendezéseket tartalmaz, meg kell jelölni. Ezek a termékek nem lehet háztartási hulladékként kezelni és kidobni. A terméket a helyi jogszabályoknak megfelelően selejtezze le.

Akkumulátorok megsemmisítése (2006/66/EK direktíva):
Az elemeket meg kell jelölni és fel kell tüntetni a Hg, Cd vagy Pb vegyjeleket, ha az elem a direktívában és a módosításaiban meghatározott értéknél nagyobb mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz. A termékekhez használt elemeket nem lehet háztartási hulladékként kezelni és kidobni.

2011/65/EK direktíva:
Veszélyes anyagok elektromos berendezésekben való alkalmazásának korlátozása (RoHS).

RoHS

Tisztelt Vásárló,

gratulálunk Önnek, hogy megvásárolta az otthoni ENERGETICS testedző készüléket. A jelen készülék úgy lett megszerkesztve, hogy kielégítse az Ön szükségleteit és igényeit. Kérjük, hogy a készülék első beszerelését, illetve első használatát megelőzően figyelmesen olvassa el a jelen utasításokat. Az Ön izomfejlesztési készülékének a helyes használata céljából a jelen használati utasítást, mint módszertani útmutatót, kérjük, őrizze meg. Az utólagos kérdések, tájékoztatások céljából készségesen állunk a rendelkezésére. A gyakorlások során nagyon sok sikert és kellemes időtöltést kívánunk.

Az Ön ENERGETICS - munkacsoportja

Termékbiztonság

Az ENERGETICS termékek magas minőségi szinten vannak kivitelezve, és megfelelnek az európai EN 957 szabvány követelményeinek.

Fontos biztonsági előírások az összes otthoni fitneszberendezéshez

- Ne szerelje össze vagy működtesse ezt az otthoni fitneszberendezést a szabadban vagy nedves helyen.
- Mielőtt megkezdi az edzést ezzel az otthoni fitneszberendezéssel, kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
- Kérjük hogy gondosan őrizze meg a használati utasítást, hogy az esetleges későbbi javítások, alkatrész rendelések esetén ezt a dokumentumot szükség esetén képes legyen felmutatni.
- A jelen edzőkészülék nem alkalmas gyógykezelési célokra.
- Az edzés megkezdése előtt beszéljen a kezelőorvosával és kérjen tanácsot az optimális edzésprogramhoz.
- Figyelem: A helytelen és eltúlzott edzés sérüléseket és egészség-károsodást okozhat. Ha nem érzi jól magát azonnal hagyja abba az otthoni fitneszberendezés használatát.
- Figyelem: Az edzőberendezés biztonsági szintjét csak akkor lehet megőrizni, ha rendszeresen ellenőrzi, hogy vannak-e rajta sérülések vagy kopások.
- Kérjük, tartsa be az edzési útmutatóban lévő helyes edzésre vonatkozó tanácsokat.
- A testedzést csak az otthoni fitnesz berendezés szakszerű beszerelése, beállítása és figyelmes ellenőrzése után végezze.
- A testedzést mindig csak a bemelegítés után kezdje el.
- Csak a mellékelt eredeti ENERGETICS pótalkatrészeket használja (lásd az alkatrészek listáját).
- Gondosan tartsa be a szerelési utasításokat.
- Szerelésre csak erre alkalmas szerszámokat használjon, és szükség esetén kérjen segítséget.
- Az otthoni fitneszberendezést egyenes felületre kell állítani, amely kizárja a készülék elcsúszás lehetőségét, csökkenti a zajszintet és a rezgést.
- A padló vagy padlószőnyeg védelme érdekében helyezzen alátétet a termék alá.
- A beállítható részeknél vizsgálja meg ezeknek a maximális beállítási pozícióit.
- Szorosan húzzon meg minden beállítható alkatrészt, hogy megakadályozza a hirtelen mozgásukat az edzés során.
- Ez a termék felnőttek számára készült. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek csak felnőtt személy jelenlétében használják a berendezést.
- A jelenlevőket figyelmeztesse az esetleges sérülési veszélyekre, pl. az edzés alatt mozgó részek által fenyegető veszélyekre.
- Az otthoni fitneszberendezést ne használja mezítláb vagy bő lábbeliben.

• Győződjön meg róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre az otthoni fitneszberendezés használatához.
• Ügyeljen a nem rögzített vagy a mozgó részekre az otthoni fitneszberendezés összeszerelése vagy szétszerelése során.
• Zajforrások felderítése: Amennyiben szokatlan hangokat észlel, pl. súrlódások, kelepelés stb. úgy próbálja meg ezek okát megvizsgálni, és az esetleges javítást bízza szakemberre. A javítás elvégzéséig tilos az otthoni fitneszberendezést használni.
• A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket.
• A gyerekekre mindig oda kell figyelni, nehogy játsszanak a készülékkel.
• Az edzési teljesítmény beállítható az Ön edzés igényei szerint. lásd a műveleteket.

• Ez a termék csak otthoni használatra készült és a felhasználó maximális testtömege: lásd a borítón vagy a terméken lévő adattáblán.

FIGYELEM : A szívritmust ellenőrző rendszerek pontatlanok lehetnek. A túlzásba vitt edzés súlyos sérülést vagy halált okozhat. Amennyiben gyengének érzi magát, azonnal hagyja abba az edzést.

A fitneszberendezés tisztítása, tárolása és karbantartása

Fontos

• Az otthoni fitneszberendezés gyakori tisztítása meghosszabbíta a termék élettartamát.
• Egy otthoni fitneszberendezéshez való szőnyeg használata javasolt a könnyebb tisztítás érdekében.
• Csak tiszta és megfelelő cipőt viseljen.
• Az otthoni fitneszberendezés tisztításához használjon egy nedves rongyot, és kerülje az agresszív hatású tisztítószerek vagy oldószerek használatát.
• A számítógép meghibásodásának elkerülése érdekében tartsa távol a folyadékoktól és a közvetlen napsugárzástól.
• A korróziós hatások csökkentése céljából az otthoni fitneszberendezést ne használja és ne tárolja nedves környezetben.

• Amennyiben a készülék javításra szorul, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
• A meghibásodott alkatrészeket azonnal cserélje ki és/vagy a készüléket ne használja mindaddig, amíg nem lesz megjavítva.
• A javításhoz csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Napi

- Azonnal törölje le az izzadságcseppeket, melyek megrongálhatják a készüléket, illetve hátrányosan befolyásolhatják az otthoni fitneszberendezés megfelelő működését.

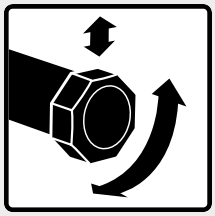
Havi

- Ellenőrizze, hogy az összes csatlakozás szorosan húzott és jó állapotban vannak-e.

Készülék kezelése

Szintezés

A készülék beszerelése előtt lehetséges a kisebb padlófelületi egyenlőtlenségeket kiegyenlíteni a hátsó vízszintes kereszt-támasztékon levő állító fejek segítségével. A beállítás pontosítható az állító fej oldalrészén levő beállító kerekecske forgatásával. A kerekecskét forgassa mindaddig, amíg eléri a pontosan kiegyenlített pozíciót.



Szállítás

Az elülső kereszttámaszon levő közlekedő kerekek megkönnyítik a teljes készülék mozgatását. A kormány megfogásával egyszerűen billentse előre a készüléket úgy, hogy a kerekecskék megérintsék a padlót. Ezt követően tolja a készüléket a meghatározott helyére.

Műveletek

Megfelelő tréningruhák

Győződjön meg arról, hogy az edzés során mindig megfelelő edzőcipőt visel. Javasoljuk a megfelelő tréningruha viselését, mely az edzés során szabad mozgást biztosít.

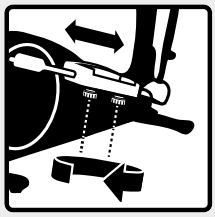
Edzési szint

Az edzés megkezdése előtt beszéljen egy orvossal. Amennyiben fájdalmat vagy szorítást érez a mellkasában, levegő után kapkod vagy ájulás kerülgeti, azonnal hagyja abba az edzést. Az edzőeszköz ismételt használata előtt forduljon az orvosához.

A pedál beállítása

A pedál megfelelő beállítása hatékonyabb és kényelmesebb edzést biztosít, valamint edzés közben csökkenti a sérülések kockázatát is.

1. Lazítsa meg a pedál alatt található két csavart.
2. Tolja előre vagy hátra a pedált, amíg el nem éri a megfelelő helyzetet.
3. Helyezze vissza a két csavart, és húzza szorosra ezeket.
4. Elkezdheti az edzést.



Győződjön meg róla, hogy a beállítás elvégzése után az összes csavar szorosra legyen húzva.

Az ellenállás beállítása

Kézi beállítás

Az ellenállást az ellenállást szabályozó forgatógomb elforgatásával lehet beállítani. Az ellenállás növeléséhez a forgatógombot forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, az ellenállás csökkentéséhez pedig az óramutató járásával ellentétes irányba.

Számítógépes beállítás

Az ellenállást a kezelőpultról lehet növelni vagy csökkenteni (ha alkalmazható). További információért olvassa el a számítógép kezelési kézikönyvét.

Edzési utasítások

A részletes edzési utasításokért tekintse meg a ***www.energetics.eu*** oldalt.

Műszaki hibaelhárítás

A *dőlt betűkkel* jelölt javítási lépéseket csak képzett szakember végezheti el. További információkért forduljon a forgalmazójához. INTERSPORT nem vállal semminemű felelősséget, ha a javításokat képzetlen szakemberek végezték el.

Probléma	Megoldás
A számítógép kijelző nem vagy csak részben működik.	1. Ellenőrizze az áramellátást. 2. Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat. 3. Cserélje ki a számítógépet.
A pulzus nem működik.	1. Tisztítsa meg a kézipulzus-mérő felületeket. 2. Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat. 3. Ellenőrizze, hogy a pulzuskábel csatlakozik-e a számítógéphez. 4. Nedvesítse meg a tenyereit. 5. Ellenőriztesse mással a pulzusmérő funkciót. A lakosság kis százaléka esetében a kézipulzus nem olvasható le. 6. Cserélje ki a kézipulzus-mérő felületeket. 7. Cserélje ki a számítógépet.
Mit jelent a POLAR® logó?	Az ENERGETICS termékek, melyek e logót viselik kódolatlan mellkasi övvel lehet használni.
Nincs ellenállás.	**Manuálisan ellenőrzött termékek:** 1. Ellenőrizze, hogy az ellenállás kábel megfelelően van-e csatlakoztatva. Lásd az‚összeszerelés' fejezetet. *2. Ellenőrizze az alsó ellenállás kábelt, mely a fékrendszerhez van csatlakoztatva.* **Power magnetic (motor) által ellenőrzött termékek:** 1. Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakozik-e. 2. Ellenőrizze a számítógép kábelcsatlakozásait. 3. Ellenőrizze a tápmotor csatlakozását. *4. Cserélje ki a motort.* **Elektromágnesesen ellenőrzött termékek:** 1. Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakozik-e. 2. Ellenőrizze a számítógép kábelcsatlakozásait. *3. Ellenőrizze a fékrendszerhez és az elektromos vezérléshez csatlakoztatott belső tápkábelt.* *4. Cserélje ki a lendkereket vagy az elektromos vezérlést.*
Nincs sebességjel.	1. Ellenőrizze a felső kábelcsatlakozásokat. *2. Ellenőrizze, hogy a sebességérzékelő megfelelő helyzetben van-e.* *3. Cserélje ki a sebességérzékelőt.* 4. Cserélje ki a számítógépet.
A függőleges kar mozog.	1. Lazítsa ki a függőleges kar csavarjait. 2. Helyezze vissza a csavarokat/alátéteket, és egyformán húzza meg a csavarokat.
Az otthoni fitneszberendezés rázkódik.	1. Használja a hátsó stabilizáló láb magasság beállítását, hogy szintbe állítsa a berendezést. 2. Helyezze a berendezést egy másik helyre, és ellenőrizze, hogy a probléma fennáll-e továbbra is.

Problème	Solution
Az otthoni fitneszberendezés rendellenes zajokat bocsát ki.	1. Ellenőrizze a stabilizáló csavarok szorosságát. 2. Ellenőrizze a végződésfedeleket. 3. Ellenőrizze, hogy a pedálok megfelelően vannak-e összeszerelve, vagy sem. Lásd az‚összeszerelés' fejezetet. *4. Ellenőrizze az indítókarokat, a forgótányérokat, keresztvázakat, tengelyeket és csapágyakat (ha vannak).*

Hibakód	Lehetséges ok	Ellenőrzendő dolgok	Megoldás
E1 Csak Power magnetic (motor) által ellenőrzött termékek	1. A motor nem tud a helyes feszültséghelyzetbe kerülni.	Ellenőrizze, hogy a motoron elég feszültség legyen.	1. Kapcsolja be a számítógépet, és távolítsa el a feszültségkábelt tartalmazó motorkábelt. A számítógépen állítsa az ellenállás szintjét a maximumra. 2. Amint a motor eléri a maximális helyzetet, csatlakoztassa ismét a feszültségkábelt. 3. Szükség esetén állítsa be a feszültséget, hogy a maximális ellenállást biztosítsa. 4. Próbálja ki az összes ellenállást. 5. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a motort vagy a számítógépet.
E2	*1. A vezérlőegységen lévő EEPROM chip csatlakozása nem megfelelő.*	*Ellenőrizze, hogy az EEPROM chip csatlakozása megfelelő-e.*	*Távolítsa el, és helyezze vissza az EEPROM-ot. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a vezérlőegységet.*
	2. A vezérlőegységen lévő EEPROM chipen tárolt szoftver hibás.	–	*Cserélje ki a vezérlőegységet.*
E4	1. Nincs pulzusjel bemenet, a testzsír kalkulátor használata során.	–	Tartsa a kezeit a kézipulzus-mérő felületeken az eredmény megjelenéséig.

Responsabilitatea socială corporativă

INTERSPORT este o companie participantă a BSCI (Inițiativa de Conformitate Socială în Afaceri), cu sediul în Bruxelles. Prin BSCI, INTERSPORT se angajează să implementeze Codul de Conduită al BSCI în lanțul său de aprovizionare și să realizeze în mod gradual condiții mai bune de muncă la locurile de muncă ale furnizorilor implicați. Sistemul BSCI se bazează pe trei piloni: monitorizarea neconformităților de către audituri independente externe; împuternicirea actorilor lanțului de aprovizionare prin diverse activități de construire a capacităților; și angajamentul față de toți acționarii relevanți prin intermediul dialogului constructiv în Europa și în țările furnizoare. Auditurile noastre sociale sunt realizate de către companii de audit neutre, recunoscute pe plan internațional cu scopul de a monitoriza conformitatea socială a fabricilor furnizorilor noștri.
Pentru mai multe informații referitoare la BSCI, vă rugăm să vizitați: www.bsci-intl.org

Norme & Regulamente

Siguranța consumatorului reprezintă prioritatea numărul 1 pentru produsele ENERGETICS. Aceasta înseamnă că toate produsele noastre respectă regulamentele juridice naționale și internaționale (precum Regulamentul UE (CE Nr. 1907/2006) privitor la Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricționarea Produselor Chimice [REACH]).

Acest produs este certificat CE și a fost testat de către un institut recunoscut internațional și certificat conform standardului din industrie EN 957.

Eliminarea deșeurilor electrice (Directiva 2002/96/CE WEEE):

Toate produsele care conțin echipamente electrice și electronice trebuie marcate cu o etichetă. Aceste produse nu vor fi eliminate împreună cu deșeurile municipale. Vă rugăm să consultați reglementările locale privitoare la aceste tipuri de produse.

Eliminarea bateriilor (Directiva 2006/66/EG):

Bateriile trebuie marcate cu eticheta care conține simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb dacă bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință menționate în directivă și în amendamentele sale. Bateriile folosite în produse nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale.

Directiva 2011/65/UE:

Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

RoHS

Stimată cumpărătoare, Stimate cumpărător,

Vă felicităm cu ocazia cumpărării aparatului pentru exerciţii fizice pentru acasă ENERGETICS. Acest produs este construit astfel încât să corespundă necesităţilor şi cerinţelor dumneavoastră. Vă rugăm să citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare înainte de a începe prima asamblare şi prima utilizare. Vă rugăm să păstraţi instrucţiunile de utilizare într-un loc sigur pentru a le putea folosi ca şi ghid pentru o utilizare corectă a aparatului dmneavoastră de fortificare. Vă stăm oricând la dispoziţie pentru a răspunde la orice întrebări. Vă dorim mult succes şi calm în timpul antrenamentului.

Echipa dumneavoastră ENERGETICS

Siguranţa produsului

ENERGETICS furnizează aparate pentru exerciţii fizice pentru acasă de calitate înaltă, care au fost testate şi autorizate potrivit Normei Europene EN 957.

Instrucţiuni importante privind siguranţa pentru toate aparatele pentru exerciţii fizice pentru acasă

- Nu asamblaţi şi nu operaţi acest aparat pentru exerciţii fizice pentru acasă în exterior sau într-un loc ud sau umed.
- Înainte de a începe antrenamentul pe aparatul pentru exerciţii fizice pentru acasă, vă rugăm să citiţi instrucţiunile cu atenţie.
- Asiguraţi-vă că păstraţi aceste instrucţiuni pentru o informare ulterioară, pentru eventuale reparaţii sau piese de schimb.
- Acest echipament pentru antrenament nu trebuie utilizat în scop terapeutic.
- Consultaţi-vă medicul înainte de a începe programele de exerciţii sportive pentru a primi sfaturi referitoare la un antrenament optim.
- Atenţie: un antrenament incorect/ excesiv poate provoca răniri. Opriţi utilizarea aparatului pentru exerciţii fizice pentru acasă dacă nu vă simţiţi bine.
- Atenţie: Nivelul de siguranţă al echipamentului poate fi menţnut doar dacă este examinat regulat pentru deteriorări.
- Vă rugăm să urmaţi sfaturile pentru un antrenament corect din instrucţiunile de antrenament.
- Asiguraţi-vă că începeţi antrenamentul doar după o asamblare, o reglare şi o inspectare corecte ale aparatului pentru exerciţii fizice pentru acasă.
- Începeţi întotdeauna cu o sesiune de încălzire.
- Folosiţi doar pisele originale ENERGETICS care v-au fost furnizate (consultaţi lista).
- Urmaţi paşii instrucţiunilor de asamblare cu atenţie.
- Folosiţi doar instrumente adecvate pentru asamblare şi cereţi asistenţă dacă este necesar.
- Amplasaţi aparatul pentru exerciţii fizice pentru acasă pe o suprafaţă plană, nealunecoasă, pentru imobilizare şi pentru reducerea zgomotului şi a vibraţiilor.
- Pentru a vă proteja podeaua sau covorul de deteriorări, amplasaţi un covoraş sub produs.
- Pentru toate piesele reglabile, aveţi grijă la poziţia maximă la care acestea pot fi reglate.
- Strângeţi toate piesele reglabile pentru a împiedica mişcarea bruscă în timpul antrenamentului.
- Acest produs este destinat adulţilor. Vă rugăm să vă asiguraţi că este folosit de copii doar sub supravegherea adulţilor.
- Asiguraţi-că că cei prezenţi cunosc posibilele pericole, de ex., piesele care se mişcă în timpul antrenamentului.
- Nu folosiţi aparatul pentru exerciţii fizice fără pantofi sau cu pantofi care cad din picioare.
- Asiguraţi-vă că există spaţiu suficient pentru a folosi aparatul pentru exerciţii fizice pentru acasă.

- Trebuie să fiți informat(ă) de existența pieselor mobile în timp ce montați sau demontați aparatul.
- Căutați piesele zgomotoase: în cazul în care auziți zgomote ciudate, precum frecări, pocnituri etc., încercați să le localizați şi chemați un specialist pentru a repara aparatul. Asigurați-vă că aparatul pentru exerciții fizice pentru acasă nu este folosit până când nu au fost terminate reparațiile.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv de către copii) cu capacități mentale, senzoriale sau fizice limitate sau care nu au experiență şi/sau cunoştințe referitoare la utilizarea acestui dispozitiv decât dacă se găsesc sub supravegherea unei alte persoane care se ocupă de siguranța lor sau care a fost instruită anterior privitor la funcționarea acestui dispozitiv.
- Copiii trebuie să fie mereu supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu acest dispozitiv.
- Nivelul de rezistență poate fi reglat în funcție de preferința personală: consultați instrucțiunile privind antrenamentul.

- Acest aparat este destinat doar utilizării pentru acasă şi a fost testat pentru o greutate maximă corporală de până la: consultați prima pagină sau numărul de serie de pe produs.

ATENȚIE: Sistemele de monitorizare ale frecvenței cardiace pot fi inexacte. Suprasolicitarea prin practicarea de exerciții fizice poate duce la răniri grave sau chiar la moarte. Dacă simțiți că vă vine să leşinați, opriți-vă imediat din practicarea de exerciții fizice.

Curățarea, îngrijirea şi întreținerea aparatelor pentru exerciții fizice

Important

- O curățare frecventă a aparatului va extinde durata de funcționare a acestuia.
- Se recomandă folosirea unui covoraş pentru aparatul pentru exerciții fizice pentru o curățare uşoară.
- Folosiți doar pantofi de sport curați şi adecvați.
- Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța aparatul şi evitați utilizarea produselor abrazive sau a solvenților.
- Pentru a împiedica deteriorarea computerului, nu folosiți lichide în apropierea aparatului şi nu îl folosiți în lumina directă a soarelui.
- Aparatul nu trebuie folosit sau depozitat într-o zonă umedă datorită unei posibile coroziuni.

- În caz de reparații, vă rugăm să cereți sfatul dealerului.
- Înlocuiți componentele defecte imediat şi/sau nu folosiți aparatul până când nu a fost reparat.
- Folosiți doar piese de schimb originale pentru reparații.

Zilnic

• Ştergeţi transpiraţia imediat; transpiraţia poate distruge aspectul şi funcţionarea adecvată a aparatului pentru exerciţii fizice.

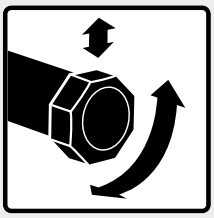
Lunar

• Verificaţi ca toate elementele conectoare să fie bine prinse şi să se găsească în stare bună.

Utilizarea aparatului

Nivelarea

După montajul aparatului, denivelările mici ale podeli pot fi compensate cu ajutorul capetelor reglabile de pe suportul transversal orizontal posterior. Reglarea fină se poate efectua prin întoarcerea rotiţei de reglare aflate pe partea capului de reglare. Învârtiţi rotiţa până se atinge nivelarea.



Transportul

Roţile de pe braţul transversal frontal permit o mişcare uşoară a aparatului. Cu ajutorul ghidonului, aplecaţi pur şi simplu aparatul în faţă, până ce roţile se proptesc de podea. Apoi deplasaţi-vă cu aparatul în poziţia cerută.

Operarea

Haine de sport adecvate

Vă rugăm să vă asiguraţi că purtaţi întotdeauna pantofi de sport adecvaţi. Se recomandă să purtaţi haine de sport adecvate care să vă permită să vă mişcaţi liber în timpul practicării de exerciţii fizice.

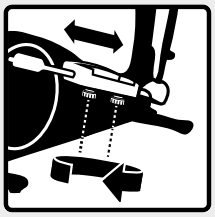
Nivelul exerciţiilor fizice

Vă rugăm să contactaţi un medic înainte de a începe programul de exerciţii fizice. Opriţi-vă imediat din efectuarea exerciţiilor fizice dacă simţiţi dureri sau dureri în piept, dacă nu mai aveţi suflu sau dacă vă vine să leşinaţi. Vă rugăm să vă contactaţi medicul înainte de a începe folosirea aparatului pentru exerciţii fizice din nou.

Reglarea pedalei

O reglare corectă a pedalei vă asigură că vă puteți antrena mai eficient şi mai confortabil. De asemenea, va reduce şi riscul de a vă răni în timpul utilizării aparatului.

1. Desfaceți cele două şuruburi de sub pedală.
2. Împingeți pedala în spate sau în față până când găsiți poziția corectă.
3. Reintroduceți cele două şuruburi şi strângeți piulițele bine.
4. Puteți începe antrenamentul.



Asigurați-vă că toate şuruburile sunt bine strânse după ce ați făcut aceste modificări.

Reglarea pentru rezistență

Reglarea manuală

Rezistența poate fi modificată prin învârtirea butonului de rezistență. Pentru a mări rezistența, învârtiți butonul în sensul acelor de ceasornic, iar pentru a o scădea, în sensul invers acelor de ceasornic.

Reglarea controlată de computer

Rezistența poate fi mărită sau scăzută de pe consolă (dacă este cazul). Vă rugăm să consultați manualul computerului pentru informații suplimentare.

Instrucțiuni privind antrenamentul

Accesați ***www.energetics.eu*** pentru instrucțiuni detaşiate privind antrenamentul.

Depanarea mecanică

Paşii de reparare marcaţi *cu litere cursive* de mai jos trebuie realizaţi doar de către un technician calificat. Vă rugăm să vă contactaţi comerciantul pentru alte instrucţiuni. INTERSPORT deneagă orice responsabilitate în caz de reparaţii care au fost realizate de către personal necalificat.

Problemă	Soluţie
Afişajul computerului nu funcţionează deloc sau funcţionează parţial.	1. Verificaţi alimentarea cu curent electric. 2. Verificaţi conexiunile cablului. 3. Înlocuiţi computerul.
Pulsul nu funcţionează.	1. Curăţaţi plăcuţele pentru pulsul mâinii. 2. Verificaţi conexiunile cablului. 3. Verificaţi dacă cablul pulsului este introdus în computer. 4. Umeziţi-vă palmele. 5. Permiteţi unei alte persoane să vă verifice funcţia puls, la un procentaj mic al populaţiei, pulsul de la mână nu poate fi citit. 6. Înlocuiţi plăcuţele pentru pulsul de la mână. 7. Înlocuiţi computerul.
Ce înseamnă logo-ul POLAR®?	Produsele ENERGETICS care au acest logo pot fi folosite cu o curea de piept necodată.
Nu există rezistenţă.	**Produsele controlate manual:** 1. Verificaţi dacă fişa cablului de rezistenţă este conectat în mod corect, a se vedea capitolul 'asamblare'. *2. Verificaţi cablul de rezistenţă mai scăzută care este conectat la sistemul de întrerupere.* **Produse controlate cu curent magnetic (motor):** 1. Verificaţi dacă cablul de alimentare este introdus. 2. Verificaţi conexiunea cablului de la computer. 3. Verificaţi conexiunea curentului motorului. *4. Înlocuiţi motorul.* **Produse controlate electromagnetic:** 1. Verificaţi dacă cablul de alimentare este introdus. 2. Verificaţi conexiunea cablului de la computer. 3. Verificaţi conexiunea cablului interior de curent la sistemul de întrerupere şi placa electronică. *4. Înlocuiţi volantul sau placa electronică.*
Nu există semnal al vitezei.	1. Verificaţi conexiunile cablului superior. *2. Verificaţi dacă senzorul de viteză se găseşte în poziţia corectă.* *3. Înlocuiţi senzorul de viteză.* 4. Înlocuiţi computerul.
Bara verticală se mişcă.	1. Desfaceţi şuruburile barei verticale. 2. Reintroduceţi şuruburile/şaibele şi strângeţi şuruburile la fel.
Echipamentul pentru antrenament pentru acasă se mişcă.	1. Folosiţi reglarea pe înălţime a stabilizatorului din spate pentru a egaliza orice neuniformitate. 2. Mutaţi echipamentul într-un alt loc şi verificaţi dacă problema încă persistă.

Problemă	Soluție
Echipamentul pentru antrenament pentru acasă scoate zgomote ciudate.	1. Verificați așezarea buloanelor stabilizatorului. 2. Verificați capacele de capăt. 3. Verificați dacă pedalele sunt asamblate corect sau nu, a se vedea capitolul 'asamblare'. *4. Verificați brațele manivelei, discurile rotative, cadrele transversale, axa și rulmenții (dacă este cazul).*

Cod eroare	Cauza posibilă	Lucruri care trebuie verificate	Soluție
E1 Doar pentru produsele controlate prin curent magnetic (motor)	1. Motorul nu intră în poziția de tensiune corectă.	Verificați dacă nu există prea multă tensiune în motor.	1. Porniți computerul și îndepărtați fișa motorului care conține cablul de tensiune. Mutați nivelul de rezistență de pe computer la maxim. 2. De îndată ce motorul a atins poziția maximă, reintroduceți fișa care conține cablul de tensiune. 3. Recalibrați tensiunea dacă este necesar pentru a asigura o rezistență maximă. 4. Testați toate nivelurile de rezistență. 5. Înlocuiți motorul sau computerul dacă problema persistă.
E2	*1. Cipul EEPROM de pe tabloul de comandă are o conexiune proastă.*	*Verificați dacă cipul EEPROM este introdus corect.*	*Îndepărtați EEPROM și reintroduceți-l. Dacă problema persistă încă, înlocuiți tabloul de comandă.*
	2. Software-ul stocat în cipul EEPROM de pe tabloul de comandă este defect.	–	*Înlocuiți tabloul de comandă.*
E4	1. Nu există intrare de semnal de puls când se folosește calculatorul pentru masa grasă a corpului.	–	Țineți mâinile pe plăcuțele de puls pentru mână până când este afișat rezultatul.

Kurumsal Sosyal Sorumluluk

INTERSPORT, Brüksel merkezli BSCI'nın (İş Sosyal Uygunluk Girişimi) katılımcı şirketlerindendir. BSCI ile, INTERSPORT tedarik zincirinde BSCI İş Ahlakı'nı uygulamaya ve iş süreçlerine dâhil olan tedarikçilerin işyerlerindeki çalışma koşullarının kademeli olarak iyileştirilmesine kendini adamıştır. BSCI sistemi üç temele dayalıdır: uygunsuzlukların bağımsız dış denetimlerle izlenmesi, tedarik zincirindeki aktörlerin çeşitli kapasite geliştirme faaliyetleriyle güçlendirilmesi ve hem Avrupa hem de tedarikçi ülkelerde yapıcı bir diyalogla tüm ilgili pay sahiplerinin katılımının sağlanması. Sosyal denetimlerimiz, tedarikçi fabrikalarımızın sosyal uygunluğunu denetlemek amacıyla uluslararası kabul görmüş denetleme şirketleri tarafından gerçekleştirilmektedir.
BSCI hakkında detaylı bilgi için: www.bsci-intl.org

Normlar ve Yönergeler

Tüketici güvenliği, ENERGETICS ürünleri için bir numaralı önceliktir. Bu, tüm ürünlerimizin ulusal ve uluslararası yasal gerekliliklere uygun olması anlamına gelir (Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması [REACH] konulu 1907/2006 sayılı AB Yönergesi gibi).

Bu ürün aynı zamanda CE sertifikalıdır ve uluslararası kabul görmüş bağımsız bir kuruluş tarafından test edilerek EN 957 standardı uygunluk sertifikası almıştır.

Elektrik atık ürünlerinin bertarafı (2002/96/EC WEEE sayılı Yönerge):
Elektrikli ve elektronik teçhizat içeren bütün ürünler, logo ile işaretlenmelidir. Bu ürünler, belediye atıklarıyla birlikte bertaraf edilmeyecektir. Bunun yerine lütfen bu tür ürünlerle ilgili yerel mevzuatı kontrol ediniz.

Pillerin bertaraf edilmesi (2006/66/EG sayılı Yönerge):
Pilin yönergede ve değişikliklerinde bahsedilen eşik değerlerin üzerinde cıva, kadmiyum veya kurşun içermesi halinde pillerde Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri gibi logolar bulunmalıdır. Ürünlerde kullanılan piller, belediye atıklarıyla birlikte bertaraf edilmeyecektir.

2011/65/EU sayılı Yönerge:
Birtakım tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik teçhizatta kullanımına dair kısıtlamalar (RoHS).

Sayın müşterimiz,

Aldığınız ENERGETICS ev antrenman aletini güle güle kullanınız. Bu ürün ev kullanımındaki ihtiyaçlarınızı ve isteklerinizi karşılamak için tasarlanıp üretilmiştir. Lütfen, montaj ve ilk kullanımdan önce kullanma kılavuzu dikkatli okuyunuz. Kullanma kılavuzunu bakım ve / veya ek bilgi almak için saklayınız. Herhangi bir şey sormak istediğinizde bize tereddüt etmeden başvurunuz. Antrenman esnasında size bol eğlence ve başarı dileriz.

Sizin ENERGETICS - Takımınız

Ürün Güvenliği

ENERGETICS size yüksek performanslı fitnes-antrenman için test edilmiş ve tasarlanmış kaliteli ürünler sunmaktadır. Bu alet EN/957 Avrupa standartlarına uygun üretilmektedir.

Tüm ev egzersiz cihazları için Önemli Güvenlik Talimatları

- Bu ev egzersiz cihazını dış mekanlarda veya ıslak veya nemli yerlerde monte etmeyin veya çalıştırmayın.
- Ev egzersiz cihazınızda antrenman yapmaya başlamadan önce lütfen talimatları dikkatlice okuyunuz.
- Onarım ve yedek parça teslimatı için bilgi talimatlarını sakladığınızdan emin olunuz.
- Bu antrenman teçhizatı, tedavi amaçları için uygun değildir.
- Herhangi bir egzersiz programına başlamadan önce optimum düzeyde antrenman konusunda tavsiye almak için doktorunuza danışınız.
- Uyarı: yanlış/aşırı antrenman, yaralanmalara yol açabilir. Kendinizi rahatsız hissettiğinizde egzersiz cihazını kullanmayı bırakınız.
- Uyarı: Eğitim teçhizatının emniyet düzeyi, sadece düzenli olarak hasarın ve yıpranmanın incelenmesiyle sağlanabilir.
- Antrenman talimatlarında ayrıntılarıyla verilen doğru antrenman tavsiyelerine lütfen uyunuz.
- Antrenmana sadece ev egzersiz cihazının doğru montajı, ayarlaması ve incelemesi yapıldıktan sonra başlayınız.
- Her zaman ısınma seansıyla başlayınız.
- Sadece birlikte gelen orjinal ENERGETICS parçalarını kullanınız (kontrol listesine bakınız).
- Montaj talimatları aşamalarını dikkatlice takip ediniz.
- Montaj için sadece uygun aletleri kullanınız ve gerekirse yardım isteyiniz.
- Ev egzersiz cihazını sabit kalması, gürültü ve titreşimin azalması için düz, kaymayan bir yüzeye yerleştiriniz.
- Zemini veya halıyı yıpranmaya karşı korumak için ürünün altına bir paspas yerleştiriniz.
- Ayarlanabilir bütün parçaların ayarlanacakları maksimum konumu biliniz.
- Antrenman sırasında ani hareketleri önlemek için ayarlanabilir bütün parçaları sıkıştırınız.
- Bu ürün, yetişkinler için tasarlanmıştır. Lütfen çocukların sadece bir yetişkinin gözetimi altında kullandıklarından emin olunuz.
- Etrafta bulunan kişilerin muhtemel riskler, örn. antrenman sırasında hareket eden parçalar hakkında bilinçli olduklarından emin olunuz.
- Ev egzersiz cihazını, ayakkabı veya spor ayakkabısı giymeden kullanmayınız.
- Ev egzersiz cihazını kullanmak için yeterli alanın mevcut olduğundan emin olunuz.
- Ev egzersiz cihazını monte ederken veya sökerken sabit olmayan veya hareketli parçaların farkında olunuz.
- Gürültü yapan parçaları araştırınız: Eğer sürtünme, çatırdama, v.s. gibi sıradışı bir gürültü duyarsanız yerini tespit etmeye çalışın ve profesyonel bir yetkiliye tamir ettirin. Onarımlar tamamlanıncaya kadar ev egzersizi cihazının kullanılmadığından emin olunuz.

• Gürültü yapan parçaları araştırınız: Eğer sürtünme, çatırdama, v.s. gibi sıradışı bir gürültü duyarsanız yerini tespit etmeye çalışın ve profesyonel bir yetkiliye tamir ettirin. Onarımlar tamamlanıncaya kadar koşu bandının kullanılmadığından emin olunuz.
• Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu veya bu cihazın kullanılması konusunda daha önceden talimat almış başka bir şahsın denetiminde olmadıkça fizik, algılama ve zihin yeterlilikleri sınırlı olan veya bu cihazı kullanma tecrübesi ve/veya bilgisi eksik (çocuklar dahil) şahıslar tarafından kullanılmaya yönelik değildir.
• Bu cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar her zaman gözetim altında tutulmalıdır.
• Rezistans düzeyi, sizin şahsi tercihinize göre ayarlanabilir: antrenman talimatlarına bakınız.

• Bu ürün yalnızca evde kullanım içindir ve en fazla şu vücut ağırlığına göre test edilmiştir: ön sayfaya veya üründeki seri etiketine bakın.

UYARI: Nabız izleme sistemleri doğru olmayabilir. Aşırı egzersiz ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Kendinizi bitkin hissederseniz, egzersiz yapmayı hemen bırakın.

Egzersiz cihazlarının Temizlenmesi, Bakımı ve Onarımı

Önemli

• Ev egzersiz cihazınızın sık sık temizlenmesi, ürünün ömrünü uzatacaktır.
• Temizlemede kolaylık olması için ev egzersiz cihazı paspası kullanılması tavsiye edilir.
• Sadece temiz ve uygun spor ayakkabıları giyiniz.
• Ev egzersiz cihazını temizlemek için hafif ıslak bir bez kullanınız ve aşındırıcı ya da solvent kullanmaktan kaçınınız.
• Bilgisayarın zarar görmesini önlemek için sıvıları belli bir mesafede ve doğrudan gelen güneş ışığının uzağında tutunuz.
• Ev egzersiz cihazı, aşınma ihtimalinden ötürü nemli alanlarda kullanılmamalı ve saklanmamalıdır.

• Onarım yapmanız halinde tavsiye için lütfen bayinize danışınız.
• Arızalı parçaları derhal değiştiriniz ve/veya onarım yapıncaya kadar teçhizatı kullanmayınız.
• Onarım yaparken sadece orjinal yedek parçalar kullanınız.

Her Gün

• Teri derhal temizleyiniz; oluşan ter, ev egzersiz cihazının görünümüne ve düzgün çalışmasına zarar verebilir.

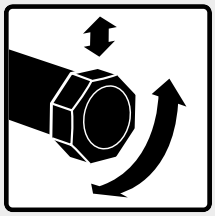
Ayda Bir

• Bütün bağlantı elemanlarının iyice sıkıştırıldığını ve iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.

Kullanma ve ayarlama

Düzeyleme

Aletin montajı bittikten sonra zeminin düzgün olmasına dikkat ediniz. Aletin düz durması için arka ayak şasisindeki yer seviyesi ayarları ile ayar yapınız. İnce ayarı ise ön ayaktaki ayarı düğmesiyle yapılabilir.



Taşıma

Ön ayaktaki nakliye tekerleği sayesinde aletin taşıması kolaydır. Aleti kollarından tutarak tekerleğin zemine değmesine kadar öne itin. Sonra aleti istediğiniz yere taşıyabilirsiniz.

İşlemler

Uygun Egzersiz Giysileri

Lütfen, egzersiz sırasında daima uygun bir çift spor ayakkabı giydiğinizden emin olun. Egzersiz sırasında serbest bir şekilde hareket etmenize olanak verecek uygun egzersiz giysileri giymeniz önerilir.

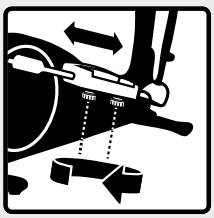
Egzersiz Seviyesi

Lütfen, egzersiz programına başlamadan önce bir doktorla görüşün. Göğüs bölgenizde ağrı ya da sıkışma hissetmeniz, nefesinizin kesilmesi ya da bayılmanız halinde derhal egzersize son verin. Lütfen spor ürününü yeniden kullanmaya başlamadan önce doktorunuzla görüşün.

Pedal Ayarı

Doğru pedal ayarı egzersizinizi daha verimli ve rahat yapabilmenizi sağlar. Ayrıca kullanırken yaralanma riskini azaltır.

1. Pedalın altındaki iki vidayı gevşetin.
2. Doğru konumu bulduğunuzda pedal geri veya ileri kaydırın.
3. İki vidayı tekrar takın ve somunları iyice Sıkıştırın.
4. Egzersizinize başlayabilirsiniz.



Ayarlamalarınızı yaptıktan sonra tüm vidaların iyi sıkıldığından emin olun.

Dayanıklılık Ayarları

Manüel ayar

Direnç seviyesini, direnç düğmesini çevirerek değiştirebilirsiniz. Direnci artırmak için düğmeyi saat yönüne doğru çevirin, azaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.

Bilgisayar kontrollü ayar

Direnç konsol üzerinden artırılabilir ve azaltılabilir (varsa). Daha fazla bilgi için lütfen bilgisayar kılavuzuna başvurun.

Egzersiz talimatları

Ayrıntılı egzersiz talimatları için ***www.energetics.eu*** adresini ziyaret edin.

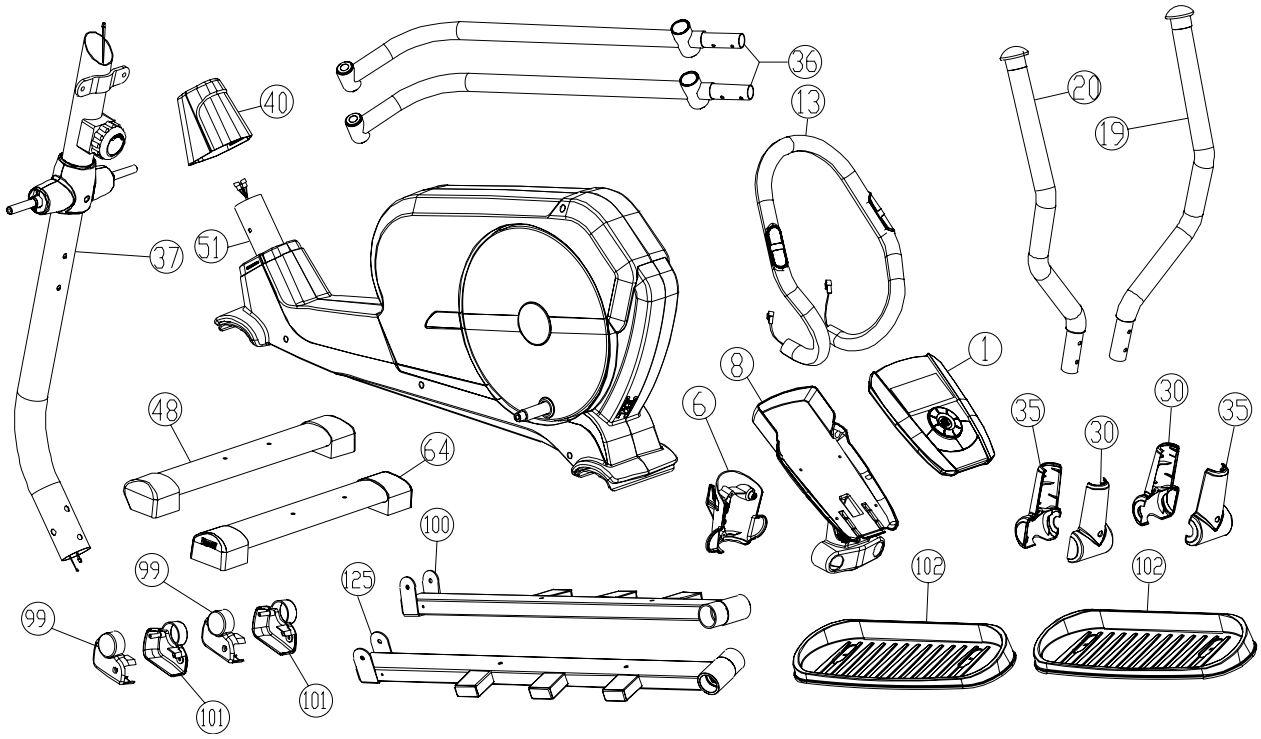
Mekanik Arıza Giderme

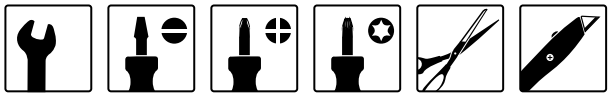
Aşağıda bulunan ve *İtalik* olarak yazılmış olan onarım işlemleri yalnızca eğitimli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Daha fazla bilgi için lütfen satış noktası ile irtibata geçin. INTERSPORT, vasıfsız kişilerin gerçekleştirdiği onarım işlemleri ile ilgili olarak herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

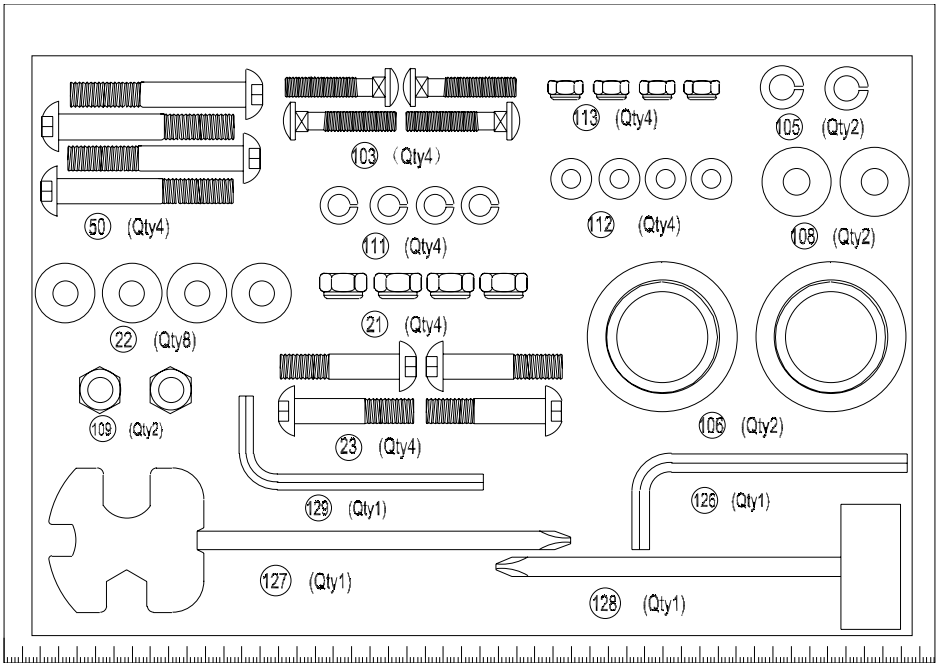
Sorun	Çözüm
Bilgisayar ekranı tamamen ya da kısmen çalışmıyor.	1. Güç beslemesini kontrol edin. 2. Kablo bağlantılarını kontrol edin. 3. Bilgisayarı değiştirin.
Nabız göstergesi çalışmıyor.	1. Nabız ölçme plakalarını temizleyin. 2. Kablo bağlantılarını kontrol edin. 3. Nabız ölçme kablosunun bilgisayara takılı olup olmadığını kontrol edin. 4. Avuç içlerinizi nemlendirin. 5. Başka bir kişiden nabız ölçme özelliğini denemesini isteyin, bazı kişilerin nabızları elinden ölçülemez. 6. Nabız ölçme plakalarını değiştirin. 7. Bilgisayarı değiştirin.
POLAR® logosu ne anlama geliyor?	Bu logoyu taşıyan ENERGETICS ürünleri, kodsuz bel kemerleriyle kullanılabilir.

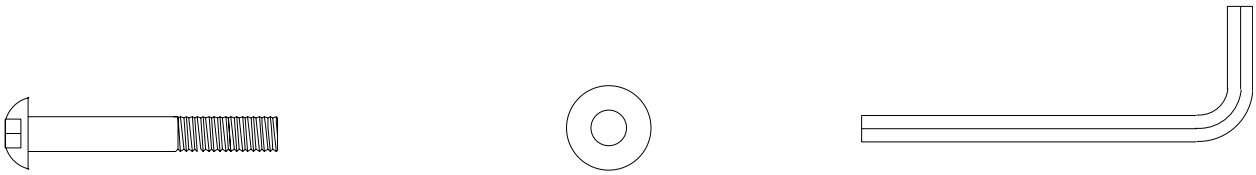
Sorun	Çözüm
Direnç yok.	**Manüel olarak kontrol edilen ürünler:** 1. Direnç kablosunun prize doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin, 'montaj' bölümünü inceleyin. *2. Fren sistemine bağlı olan alt direnç kablosunu kontrol edin.* **Manyetik güce sahip (motorla çalışan) ürünler:** 1. Güç kablosunun takılı olup olmadığını kontrol edin. 2. Bilgisayar kablo bağlantılarını kontrol edin. 3. Motor güç bağlantısını kontrol edin. *4. Motoru değiştirin.* **Elektromanyetik olarak kontrol edilen ürünler:** 1. Güç kablosunun takılı olup olmadığını kontrol edin. 2. Bilgisayar kablo bağlantılarını kontrol edin. *3. Fren sistemine giden iç güç kablosunu ve elektronik paneli kontrol edin.* *4. Volanı ya da elektronik paneli değiştirin.*
Hız sinyali yok.	1. Üst kablo bağlantılarını kontrol edin. *2. Hız sensörünün doğru konumda olup olmadığını kontrol edin.* *3. Hız sensörünü değiştirin.* 4. Bilgisayarı değiştirin.
Dik şasi direği sallanıyor.	1. Dik şasi direğinin vidalarını gevşetin. 2. Vidaları/somunları yeniden takın ve vidaları eşit şekilde sıkıştırın.
Ev egzersiz cihazı sallanıyor.	1. Herhangi bir eğiklik varsa, arka dengeleyici yükseklik ayarı ile düzeltin. 2. Cihazı farklı bir yere taşıyın ve sorunun devam edip etmediğini kontrol edin.
Ev egzersiz cihazı anormal sesler çıkartıyor.	1. Dengeleyici cıvatalarının sıkılığını kontrol edin. 2. Uç kapaklarını kontrol edin. 3. Pedalların montajının doğru yapılıp yapılmadığını kontrol edin, 'montaj' bölümüne bakın. *4. Krank kolu, dönen diskleri, çapraz şasileri, dingili ve mil yatağını (uygunsa) kontrol edin.*

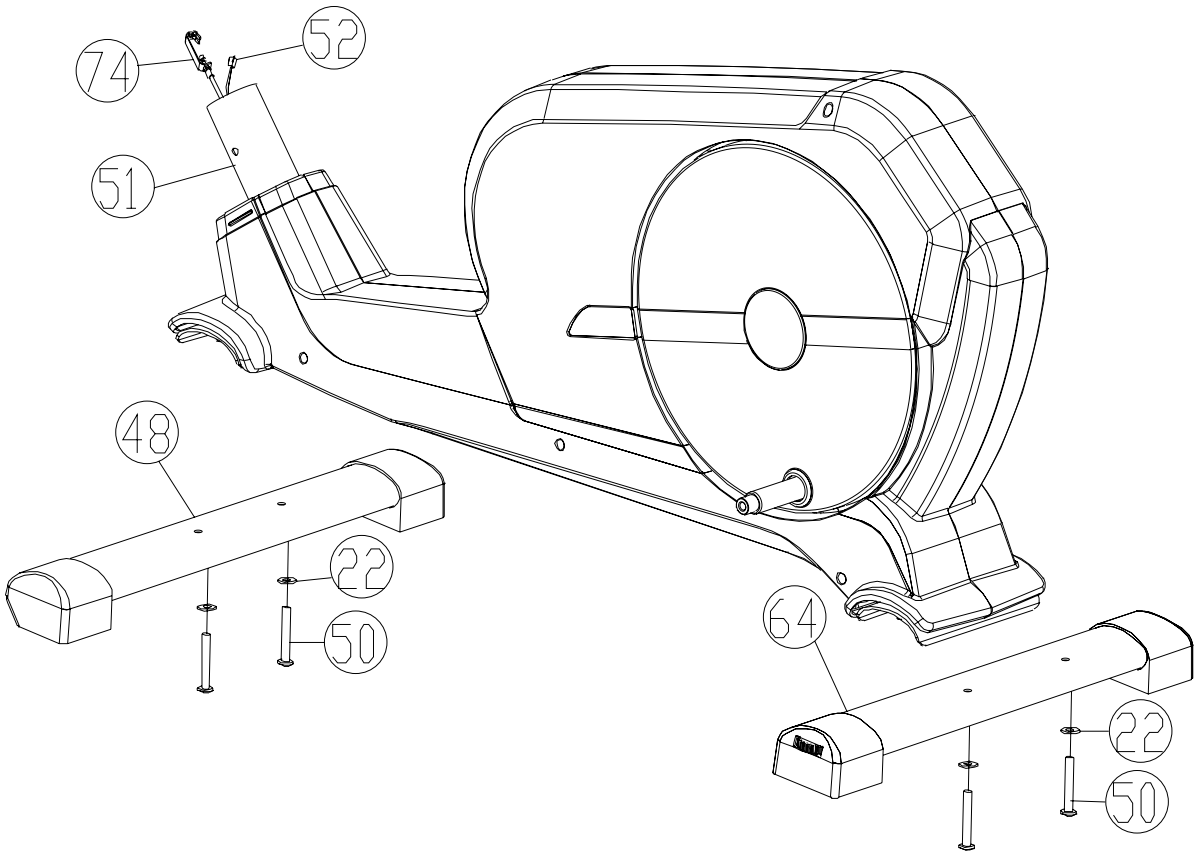
Hata Kodu	Olası Neden	Kontrol edilecek parçalar	Çözüm
E1 Yalnızca manyetik güce sahip (motorla çalışan) ürünler.	1. Motor doğru gerilim konumuna geçemiyor.	Motorda fazla gerilim olup olmadığını kontrol edin.	1. Bilgisayarı açın ve gerilim kablosunu içeren motor prizini çıkarın. Bilgisayarda, direnç seviyesini en yüksek seviyeye getirin. 2. Motor maksimum konumuna geldiğinde, gerilim kablosunu içeren prizi yeniden takın. 3. Maksimum direnç için, gerekli durumlarda gerilimi yeniden ayarlayın. 4. Tüm direnç seviyelerini sınayın. 5. Sorun devam ederse motoru ya da bilgisayarı değiştirin.
E2	*1. Kumanda paneli üzerindeki EEPROM çipinin bağlantısı kötü.*	*EEPROM çipinin doğru bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.*	*EEPROM'u çıkartın ve yeniden takın. Sorun devam ederse, kontrol panelini değiştirin.*
	2. Kumanda paneli üzerindeki EEPROM çipinin yazılımı hasarlı.	–	*Kumanda panelini değiştirin.*
E4	1. Vücut yağı ölçer kullanılırken nabız sinyali girişi olmuyor.	–	Sonuç görüntülenene kadar ellerinizi nabız ölçer plakasında tutun.

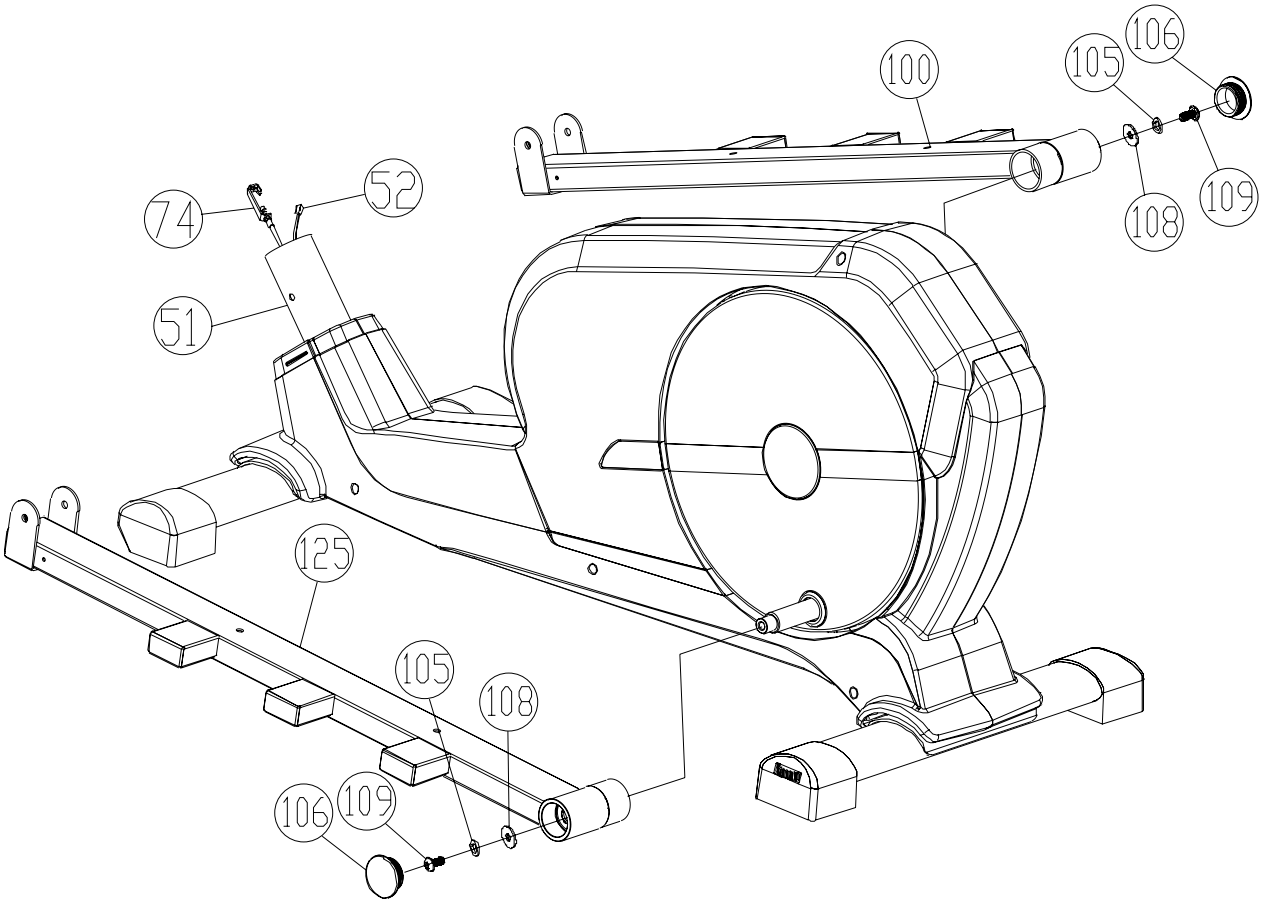

36
40
13
20
19
37
51
1
8
6
48
64
35
30
30
35
100
99
125
102
102
99
101
101

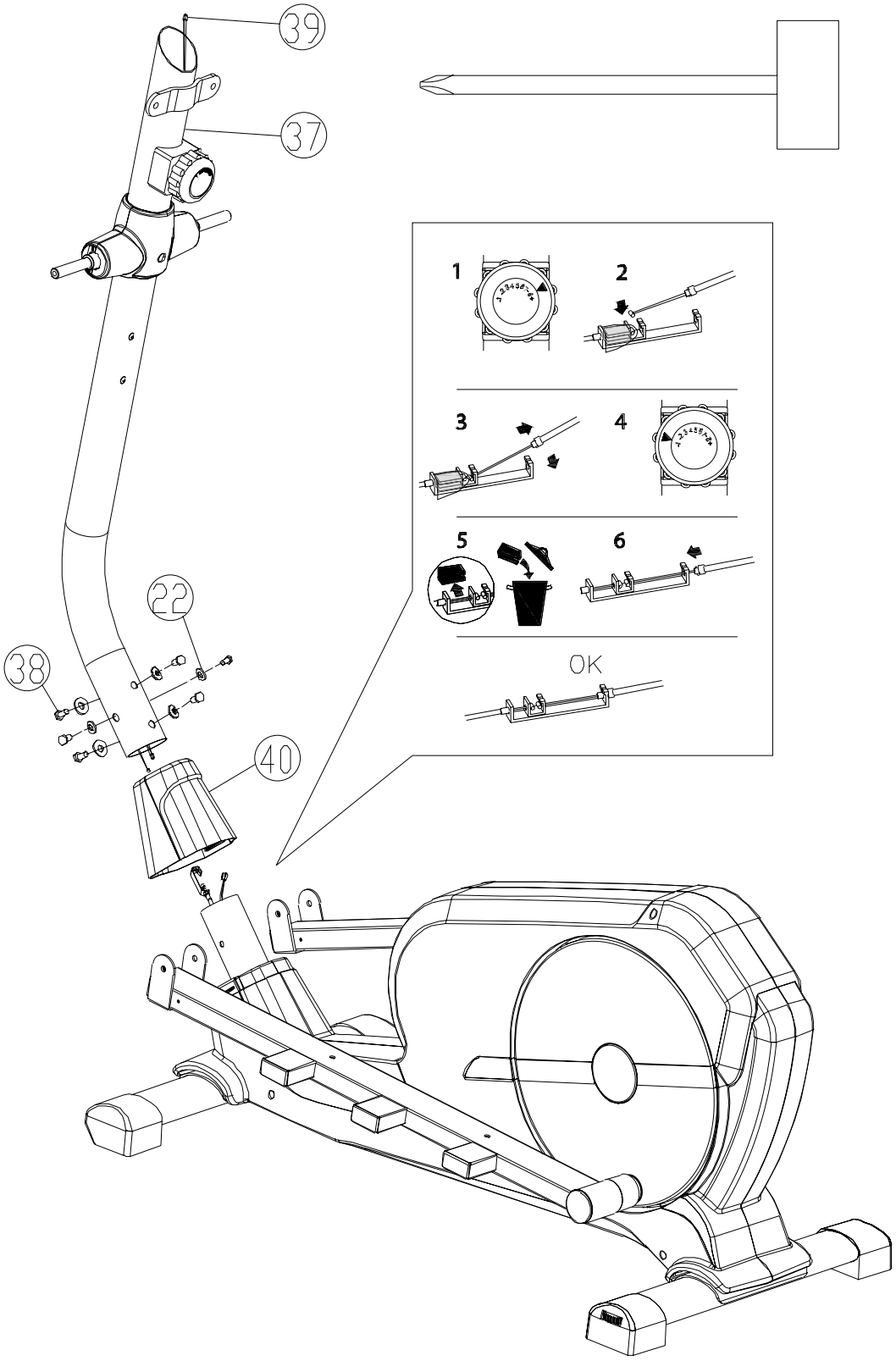


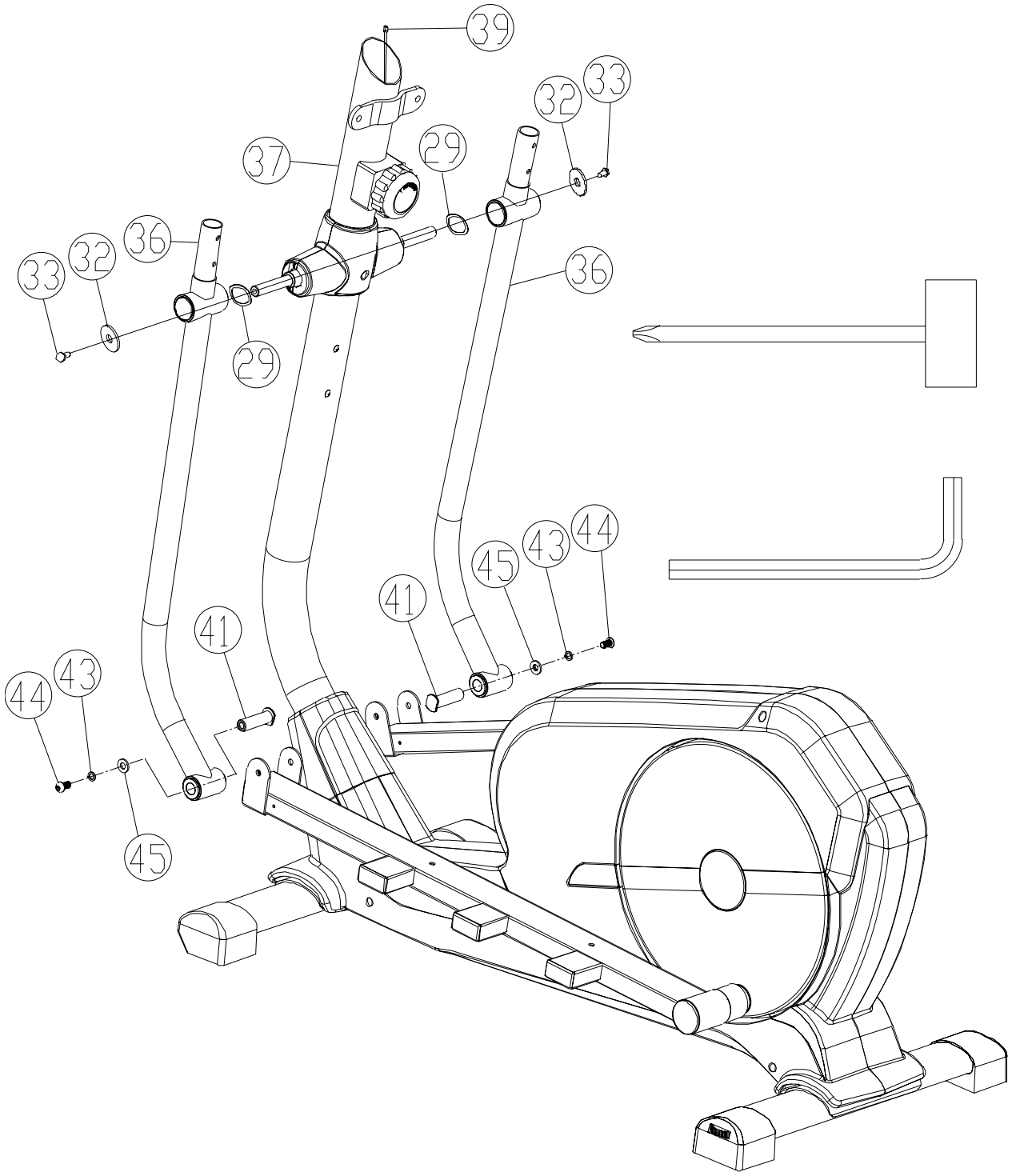

113 (Qty4)
105 (Qty2)
103 (Qty4)
50 (Qty4)
112 (Qty4)
108 (Qty2)
111 (Qty4)
21 (Qty4)
22 (Qty8)
109 (Qty2)
106 (Qty2)
23 (Qty4)
129 (Qty1)
126 (Qty1)
127 (Qty1)
128 (Qty1)

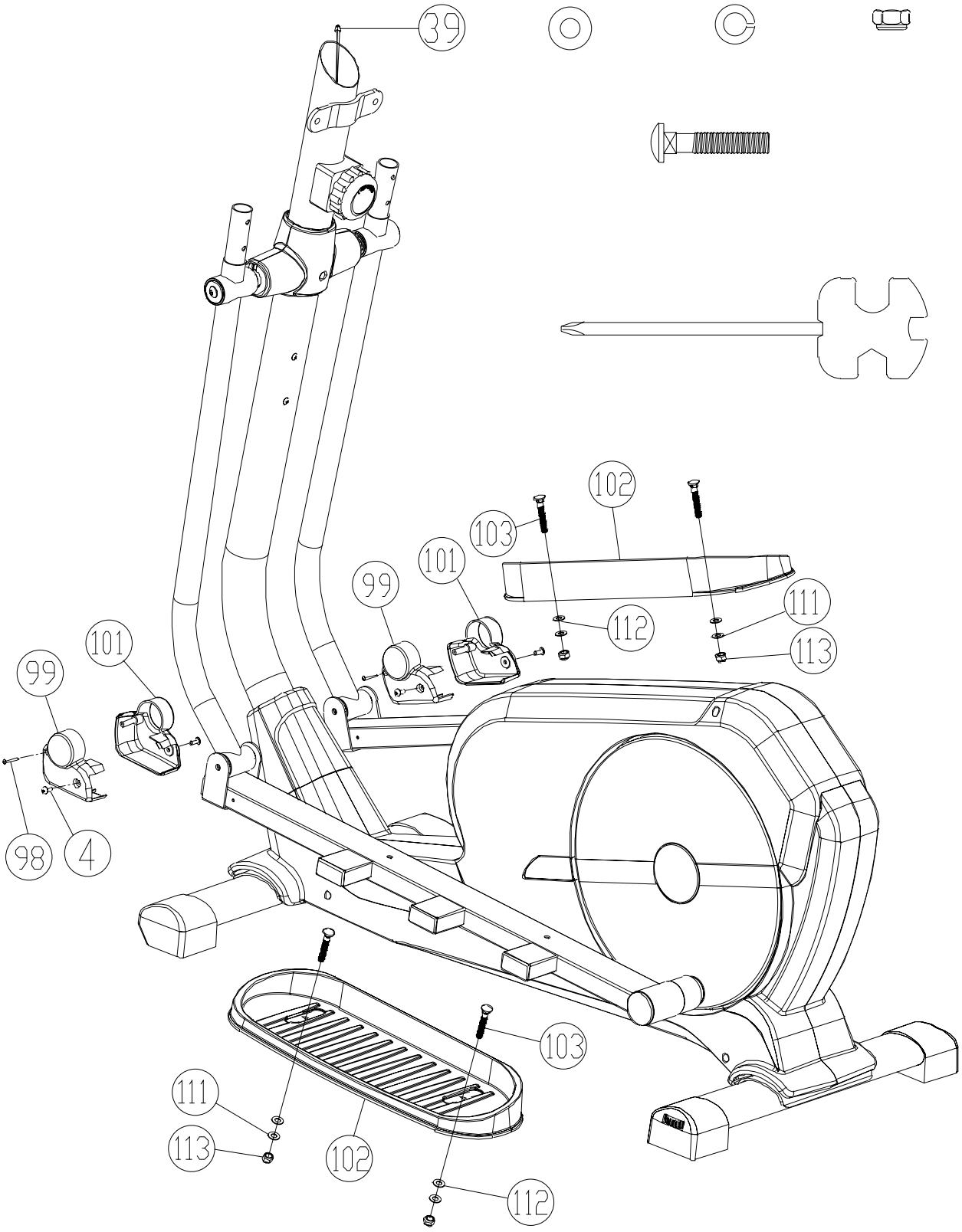


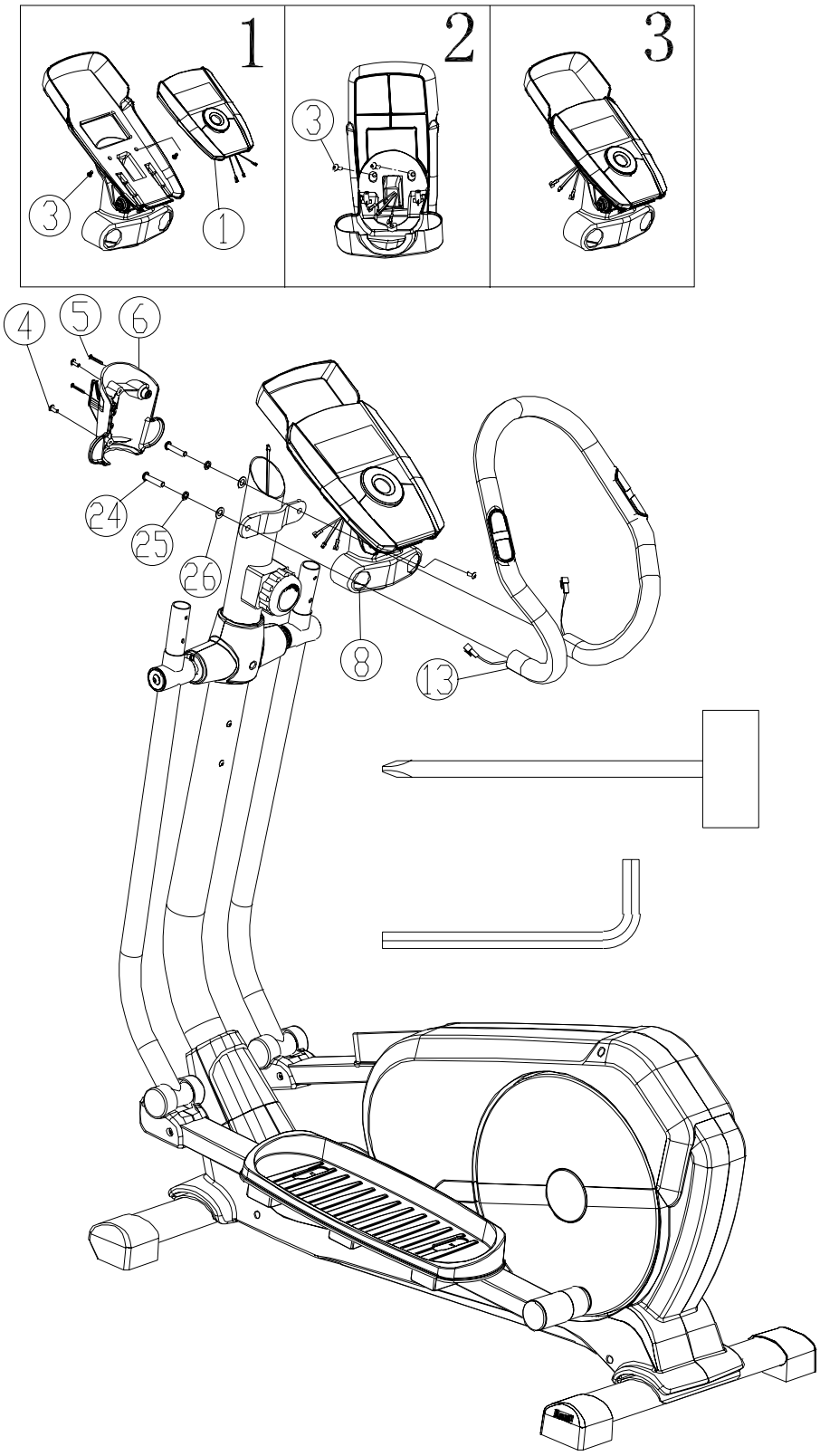

74
52
51
48
22
50
64
22
50

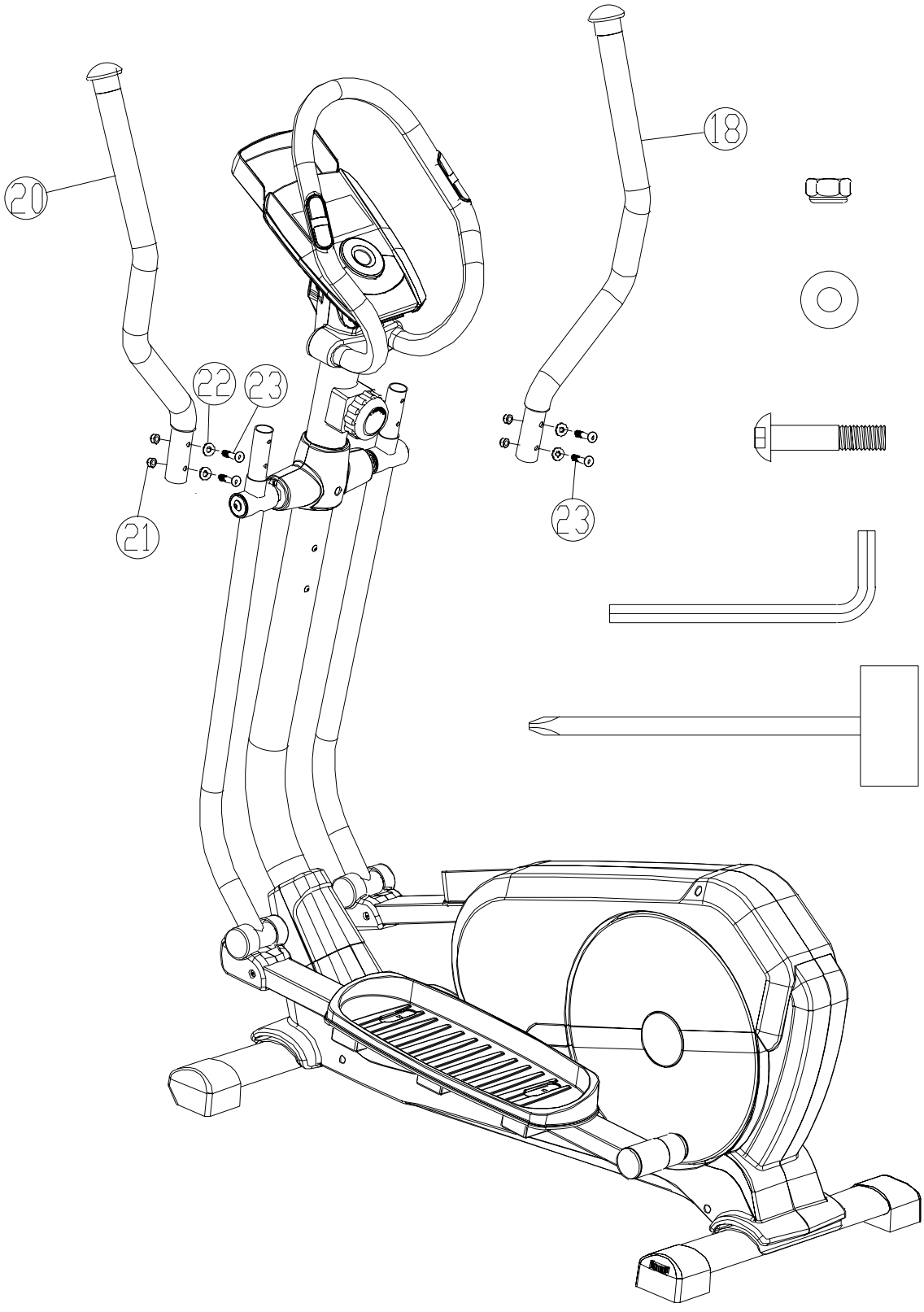

100
105
106
108
109
74
52
51
125
105
108
106
109

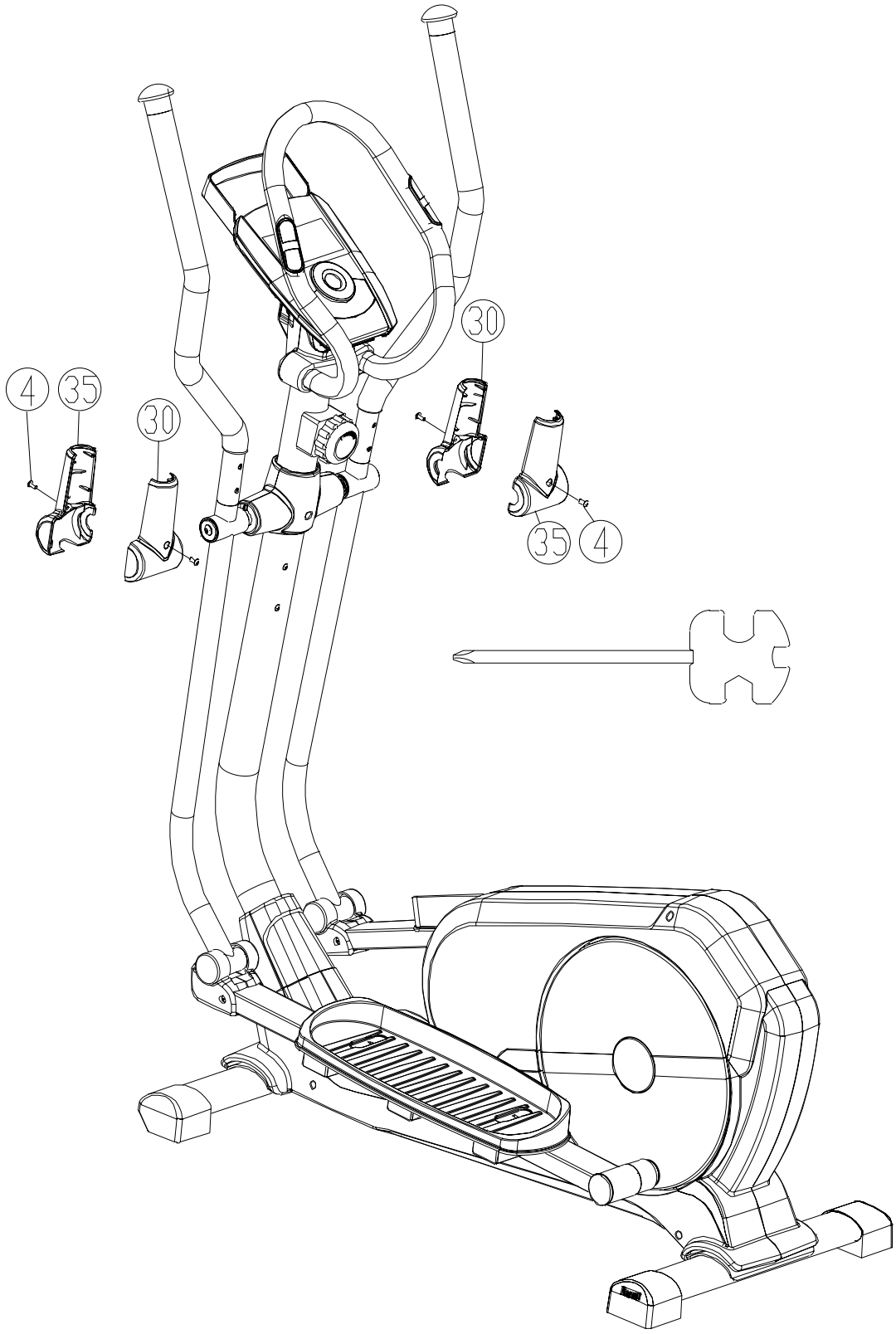

39
37
22
38
40
1
2
3
4
5
6
OK

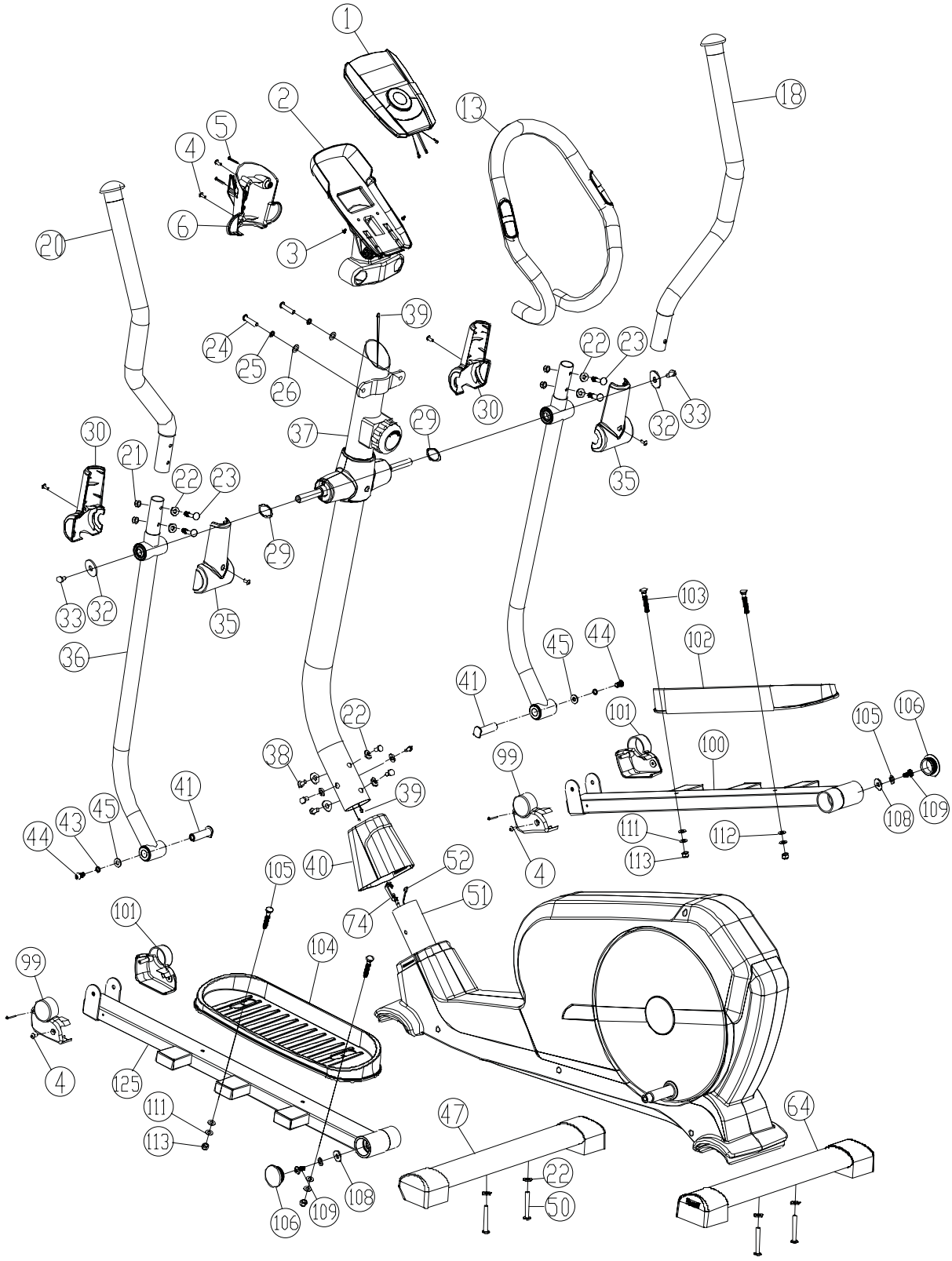

39
33
32
37
29
36
33
32
36
29
44
43
45
41
41
44
43
45

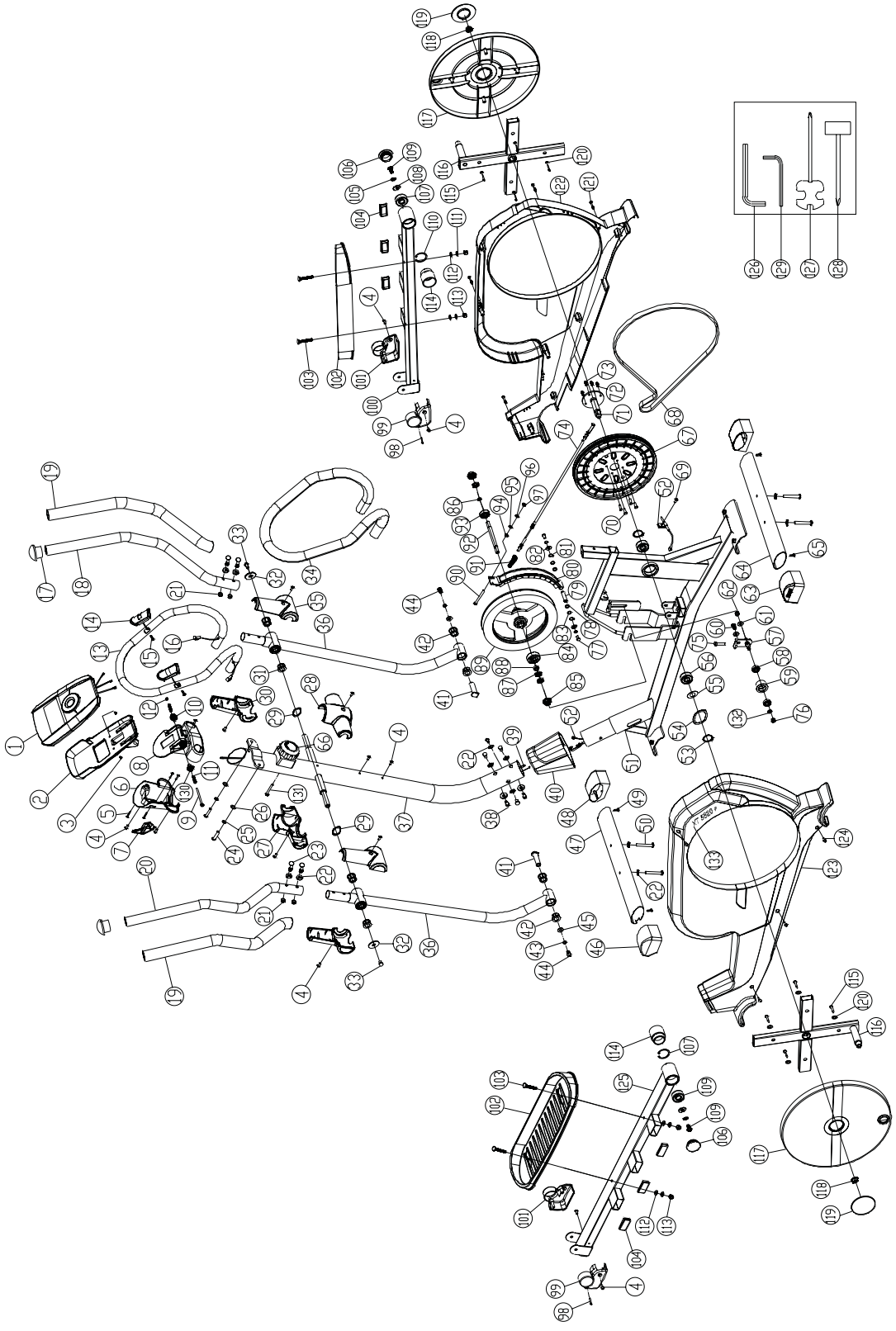

39
102
103
101
99
111
112
113
98
4


1
2
3
3
1
3
4
5
6
24
25
26
8
13


20
18
22
23
21
23


4
35
30
30
35
4


1
2
3
4
5
6
13
18
20
21
22
23
24
25
26
29
30
32
33
35
36
37
38
39
40
41
43
44
45
47
50
51
52
64
74
99
100
101
102
103
104
105
106
108
109
111
112
113
125



XT 520p – 2014

Spare part list / Ersatzteilliste / Lista de piezas / Λιστα εξαρτηματων / Перечень деталей / Seznam Delov / Reservdelslista / Varaosaluettelo / Náhradní díly / Zoznam súčiastok / Lista dijelova / Spisak rezervnih dijelova / Lista delvoa / Списък на частите / Lista części zamiennych / Alkatrészek listája / Piese de schimb / Yedek parça listesi

	#	Dim.	Qty.
1	201970	120L	1
2	201972	ABS	1
3	202069	M5 x 16L	4
4	202069	M5 x 12L	15
5	202069	ST2.9 x 20L	2
6	201979	ABS	1
7	201979	ABS	1
8	201979	ABS	1
9	202069	M6 x 95L x S20L	1
10	201972	Ø 6.1 x Ø 8.2 x 32.3	1
11	201972	POM	2
12	202069	M6 x 5.5T	1
13	201975	Ø 25.4 x 2T x 1250L	1
14	201975	12B	2
15	202069	ST3.5 x 20L	2
16	201975	600L	2
17	201986	PVC	2
18	201986	Ø 31.8 x 1.5T x 734	1
19	201986	Ø 30 x 5T x 600L,	2
20	201986	Ø 31.8 x 1.5T x 734L	1
21	202069	M8 x 7T	4
22	202069	Ø 8 x Ø 19 x 2T	8
23	202069	M8 x P1.25 x 38	4
24	202069	M8 x P1.25 x 25L	2
25	202069	Ø 8.1 x 2.5T	4
26	202069	Ø 8 x Ø 19 x 2T	2
27	202047	ABS	1
28	202047	ABS	1
29	202069	Ø 19.5 x Ø 30 x 0.3T	2
30	202047	ABS	2
31	201988	Ø 38.1 x Ø 16.9 x 31L	4
32	202069	Ø 8.5 x Ø 30 x 2T	2
33	202069	M8 x P1.25 x 20L,	2
34	201975	Ø 23 x 5T x 1250L	1
35	202047	ABS	2
36	201988	RAL9023	2
37	201991	RAL9023	1
38	202069	M8 x P1.25 x 16L,6	6
39	201992	1200L	1
40	202047	ABS	1
41	201988	Ø 16 x 63L(M8)	2
42	201988	PA	4

	#	Dim.	Qty.
43	202069	Ø 8.1 x 2.5T	2
44	202069	M8 x P1.25 x 16L	2
45	202069	Ø 8 x Ø 19 x 2T	2
46	202010	PP,	1
47	202010	RAL9023	1
48	202010	PP	1
49	202069	3/16"x 3/4"	2
50	202069	M8 x P1.25 x 56L x S20L	4
51	-	RAL9023	1
52	202005	1200L	1
53	202054	Ø 18.5 x Ø 22.5 x 1T	2
54	202069	Ø 20.5 x Ø 30 x 0.3T	1
55	202069	Ø 20.3 x Ø 30 x 0.5T	1
56	202054	6004 2RS	2
57	202067	M10 x 48L x S15L,	1
58	202054	6000 2ZZ	2
59	202067	PC	1
60	202067	Ø 10 x Ø 14 x 6 mm	1
61	202067	Ø 10 x Ø 14 x 3 mm	1
62	202069	M10 x 8T	1
63	202015	PP	2
64	202015	RAL9023	1
65	202015	ST3.9 x 16L	2
66	201983	1050L	1
67	202061	Ø 289 x J6,PA66 x 20	1
68	202063	450J6	1
69	202069	M5 x 10L	1
70	202069	M6 x P1.0 x 16L 8.8	4
71	202058	Ø 20 x 126L	1
72	202069	Ø 6.1 x 1.6T	4
73	202069	M6 x 5.5T	4
74	201992	1420L	1
75	202065	4T	1
76	202069	M8 x 16L	2
77	202069	M6 x P1.0 x 16L	2
78	202065	Ø 10.4 x Ø 16 x 3T	2
79	202065	Ø 10 x 46L	1
80	202065	VE410	1
81	202065	Ø 9.3 x Ø 11.5 x 1T	2
82	202069	Ø 6 x Ø 13 x 1T	2
83	202069	Ø 10 x Ø 14 x 1T	2
84	202069	Ø 6.1 x 1.6T	2

	#	Dim.	Qty.
85	202069	3/8" - 26 x 7T	2
86	202052	M6 x 35 mm	2
87	202069	3/8" - 26 x 3.8T	3
88	202052	Ø 10 x Ø 14 x 6 mm	1
89	202051	Ø 260 x 30W x 6 kg	1
90	202069	M6 x P1.25 x 60L,	1
91	202065	Ø 8.9 x Ø 15.2 x 50.4 N = 4	4
92	202052	3/8" - 26 x 114L	1
93	202054	6900 2RS	1
94	202069	M6 x 4.5T, 8.8	1
95	202065	Ø 6.5 x Ø 19 x 1.5T	1
96	202069	Ø 6.5 x Ø 14 x 1T	1
97	202069	M6 x 5.5T	1
98	202069	ST2.9 x 30L	2
99	202047	ABS	2
100	202006	RAL9023	1
101	202047	ABS	2
102	202007	PP	2
103	202069	M6 x 55L x S25	4
104	202047	PP	6
105	202069	Ø 8.1 x 2.5T	2
106	202047	PP	2
107	202054	2203 2RS	2
108	202069	Ø 8 x Ø 22 x 2T	2

	#	Dim.	Qty.
109	202069	M8 x P1.25 x 20L	4
110	202054	Ø 43.5 x Ø 37.3 x 1.5T	2
111	202069	Ø 6.1 x 1.6T	4
112	202069	Ø 6 x Ø 13 x 1T	4
113	202069	M6 x 5.5T	4
114	202006	PP	2
115	202069	ST3.9 x 16L	8
116	202008	RAL9023	2
117	202009	ABS	2
118	202069	M10 x P1.25 x 10T	2
119	202009	ABS	2
120	202069	Ø 4.5 x Ø 16 x 1.5T	8
121	202069	ST3.9 x 50L	5
122	202019	ABS	1
123	202019	ABS	1
124	202069	3/16" x 3/4"	8
125	202006	RAL9023	1
126	202068	6 mm	1
127	202068	10 - 13 - 15	1
128	202068	13 - 15	1
129	202068	5 mm	1
130	201972	POM	1
131	202069	M5 x 10	1
132	202067	Ø 8 x Ø 14 x 1T	1

www.energetics.eu

c/o Neomark Sàrl,
14 a rue de la Gare, 4924 Hautcharage, Luxembourg

IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH,
Woelflistrasse 2, 3006 Berne, Switzerland

© Copyright ENERGETICS 2014
Manual Version: 1.5
Product Model: 195009

Manual printed in China
Manuel imprimé en Chine